

ئاسانترین رېگا

منتدی اقرأ الثقافی
www.iqra.ahlamontada.com

بۇ فېر بوونی زمانی ئینگلیزی

ئامادەکردى : سەئید مەھمەد

2009

بۆدابه‌زاندنی جوهره‌ها کتیب: سردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (کوردی ، عربی ، فارسی)

ئاسانتىن رېڭا بۇ... فېربوونى زمانى ئىنگلىزى

ئامادە كىردى : سەئىد مۇھىم

سەئىد مۇھىم

۲۰۰۹

پينا سي ڪٽيب

ناوى ڪٽيب : ئاسانترين ريگا بو فيربوونى زمانى

ئینگلیزی

ئاماده ڪردنى : سه عيد محمد

سهرپهرشتياري چاپ : ماموستا عمرتوفيق نه مين

تايپ : محمد ادم رسيم

نه خشه سازى وديزايين بهرگ : كامل محمد

چاپخانه : چاپهمه نى چوارچوار

تيراژ : ۱۰۰۰ دانه

ژماره ي سپاردن (۵۲۴) ي سالى (۲۰۰۵) وهزاره تي پيدراوه

مافي له چاپدانه وهى پاريزراوه بو

ماموستا عمرتوفيق نه مين

تەلف و بی - ده ئەلفابیتس The Alphabets

هەروەك ناسكراپە پتەكانی زمانی ئینگیزی لە ۲۶ پت پێكهاوە و بەدوو شێوەش دەنوسرێن:

۱- پتە گەورەكان Capital Letters (كاپیتەل لیتەرز)
كە ئەمانەش لەسەرەتای رستەوناوی دیارو ناوێشانى كۆتیب و گۆزارەكاندا بەكار دەهێنرێ.

۲- پتە بچو كەكان - (سەمۆل لیتەرز) Small Letters
ئەمانەش لە نوسینی وشەكاندا بەكار دەهێنرێت، جگە لەو كاتە نەبێت لەپاش خاڵ (.) و نیشانەى پرسیارە (؟) وە دێت.

ئەم خشتەى خوارە وەش هەموو پتەكانى زمانی ئینگیزی لەخۆ دەگرێت

خوێندنەوى بە كوردی	پتە بچو كەكان (سەمۆل لیتەرز) Small letters	پتە گەورەكان (كاپیتەل لیتەرز) Capital letters
ئەى	a	A
بى	b	B
سى	c	C
دى	d	D
ئەى	e	E
ئەف	f	F
جى	g	G
ئەىچ - ئىچ	h	H
ئەى	i	I
جەى	j	J
كەى	k	K
ئەل	l	L
ئەم	m	M
ئەن	n	N
ئۆ	o	O
پى	p	P
كۆ	q	Q
ئار	r	R
ئەس	s	S
تەى	t	T
ئۆ	u	U

V	v	فی
W	w	دوبلیو
X	x	ئیکس
Y	y	وای
Z	z	زید

□ *بەلام پیتەکانی زمانی ئینگلیزی دەکرێن بەدوو بەشەوه:—

یەكەم: پیتەدەنگدارەكان —فاول ساوند— Vowel sound-

بریتین لە (a-e-u-i-o)

شونە :

هێلکە _ ئینگ -egg

ئۆرینج _ پرتەقال -Orange

ئەپل _ سیو -Apple

ئایس _ سەھۆن -Ice

یورین _ میز -Urine

دووەم: پیتە بێ دەنگەكان —کۆنسەنت ساوند : consonant sound

نەمش هەموو پیتەکانی زمانی ئینگلیزی یە جگە لە پێنج پیتەکەی کە

□ باسمانکرد.

□ شونە:

کتێب - بووک - book

نەرم و نایان - جێتڵ- gentle

فرمان کردن - دو- do

عەلاگە - پینگ- peg

سەقف - ڤووف- roof

ياساكانى دەنگ رولز ئۆف پرنەسىيەش.

Rules of pronunciations

زمانى ئىنگلىزى زمانىكە زياتر پشت بەناو چاك دەرکردنى دەنگەكان بەدروستى، لەبەرئەوه ياسايەكى تايەت لەچۆنەتى خويندەئەوهى دەنگەكاندا نى، تىبىنى ئەوه دەكەين كەدەنگەكان دەگۆرپن بە بى ي گۆرپنى پىتە هاوبەشەكان لەپىكەتەتى رىستەدا. لەبەرئەوه خوينەرى بەرپز تۆ هەندىكجار چەند ووشەيەك دەبىت لەخويندەئەوه دەنگدا جياوازه، ئەووش چەند ئومەيەكە لەسەر ئەو دەنگانە، وەپرايتان و پراكتىس كردنى دەپتە هۆى باشر خويندەئەوهى

*ئىستە باس لەچۆنەتى خويندەئەوهى پىتە دەنگدارەكان وپتە بى دەنگەكان دەكەين.

*يەكەم: vowel sound-ئاوڤ ساوند-پىتە دەنگدارەكان

۱- ئەگەر پىتى (a) لەسەرەتاي ووشەدا هات، ئەوا بەم شىوئە دەخوينرئەوه.
ئاند : and

۲- ئەگەر لەناوهراستى ووشەدا هات و تەنها لەسى پىت پىكەتەت بەم شىوئە دەخوينرئەوه. □

bad	باد	خراپ
cat	كات	پشیلە
far	فا	دوور
mat	مات	خەسیر

۳- ئەگەر لەناو ووشەدا هات و بەدوايدا دوو (LL) يان (LT) هات ئەوا بە (ئۆ) دەخوينرئەوه.

ball	بۆل	تۆپ
------	-----	-----

call	کۆن	بانگ کردن
small	سجۆن	بچوک
salt	سۆلت	خوئ
tall	تۆن	دریژ

۴- نه گهر پیتی (a) له ناو ووشه دا هات و دواى نهو پیتیکی نه بزوین و پاشان پیتی (e) هات نهوا به (ئه ی) ده خوێرتیه وه :

Gate	گهیت	دهرگا	□
Fate	فهیت	قهزاو قهدهر	□ □ □
State	ستهیت	ویلایهت	□
Fame	فهیم	ناوبانگ	□
Frame	فرهیم	چوارچینه	

۵- نه گهر دواى پیتی (a) پیتی (i) هات نهوا به (ئیی) ده خوێرتیه وه :

train	ترهین	شهمه نده فهر
rain	رهین	باران

۶- نه گهر دواى ئهم دوو پته (ai)

پیتی (I) هات نهوا به (ئه یه) ده خوێرتیه وه :

Hair	ههیه	قز
fair	فهیه	جوان - به ئینساف
air	ئهیه	ههوا
tail	تهیل	کلک

* پیتی E:

۱- نه گهر نهم پسته نه خیر بیت نهوا ناخوئیرتهوه
نمونه:

are	نا	بو کو ده بیت
Have	هاڤ	- هه برون - هه یه تی

۲- نه گهر پیتی (ee) دووباره بوو، یان دواى نهو (a) هات به دهنگی (یی)
ده خوئیرتهوه .

tree	تړی	دره خت
sea	سی	دهریا
meat	میت	گوشت

* به لاه ههروهك باسماڼ كړد ههموو یاسایهك سازى تیدایه وهك نهم
نمونه :

deaf	دیف	كهړ
death	دیت	مردن
head	هید	سر

• پیتی O :

۱ = نهم پسته بهم دهنگه ده خوئیرتهوه (نوز) نمونه:

low	لوو	نزم
follow	فولوو	شوینی دهكوى
slow	سلوو	هینواش

۲ - O به شیوه ی (و) ده خوئیرتهوه نه گهر به دوایدا (u) هابیت . نمونه

should	شود	له داهاتوودا ده بیت
--------	-----	---------------------

* پیتی U:

وهك پیتی (a) نه (ده خویریتته وه

up	له سهره وه	نپ
Cut	ده پیری	کته
rub	ده یسری	رهب

* پیتی I:

۱- به دهنگی (ی) ده خویریتته وه :

fit	له بار	فیت
pin	ده رزی ده مبوس	پین
sit	داده نیشتی	سیت

۲- نه گهر هه ردوو پیتی (gh) به دواى (I) دا هات نهوا ناخویریتته وه و تنهها به دهنگی (I) نای (نایه کی دریز) ده خویریتته وه .

high	به رز	های
nigh	نزیک له	نای
sigh	هه نسک دان	سای

۳- نهه نمونهش پیتی (I) تیدا به هیواشی تیدا ده خویریتته وه:

bright	گهش	برایت
fight	ده جهنگی	فایت
fright	ده ترسیتی	فرایت

۴- نه گهر له دواى (I) پیتی (R) وه کو سهره ی (فهغه ی)

دریز ده خویریتته وه وهك له قورگه وه ده رجیت . نمونه

First	فیتست	یه که مین
Girl	گیل	کج

دووم پټه بڼه‌نگه‌کان (نه‌بروینه‌گان) کوښه‌نت ساوند

Consonant soand

همو پټه‌کانی ټینگلیزی جگه له پټی vowel همووی ده‌خوټرټه‌وه له همو ووشه‌کاندا، به‌لام له هندی خوټندنه‌ره‌کانیدا ده‌گوټیت: (C G H K Q W)

• پټی C :

۱- وه‌کو ده‌نگی (سی) ده‌خوټرټه‌وه نه‌گهر (l,e,y) ی به‌دوا‌دا هات

city	سی	شار
cycle	سایکل	چهماوه - داس

۲- نه‌گهر به‌دوا‌ی پټی (C) پټی (h) هات، نه‌وا به (چ)

ده‌خوټرټه‌وه . نمونه :

child	چایلډ	منان
chair	چیه	کورسی

۳- نه‌گهر به‌دوا‌ی پټی (C) دا پټی (k) هات نه‌وا به (ك) ده‌خوټرټه‌وه . نمونه

back	باك	پشته‌وه - پشت
rock	ړوك	به‌رد
sack	ساك	کیسی بچړك

۴- پټی (C) به (ك) ده‌خوټرټه‌وه له‌م نمونه‌دا:

cat	كات	پشيله
car	كا	سه‌ياره
came	كه‌يم	هات

• پیتی (g)

۱- پیتی (g) به (جی) ده خوئیریته وه نه گهر به دوایدا (i,e) هات ، نمونه

general	جینرال	به شیوهیه که ی گشتی
Apologize	نه پوئلو جایز	عوزر هینانه وه

۲- پیتی (g) به (ف) ده خوئیریته وه نه گهر به دوایدا پیتی (h) هات . نمونه

laugh	لهف	پیده کهنی
enough	ئینهف	به سه - به شده کات

• پیتی h :

۱- نه گهر پیتی (p) له پینش پیتی (h) هات نهوا به (ف) ده خوئیریته وه . نمونه

elephant	ئیلیفنت	فیل
pharmacy	فامه سی	دەر ماخانه

۲- له هه ندی حالتدا پیتی (h) ناخوئیریته وه .

نمونه :

hour	ئاوه	کاتژمیرنک
why	وای	بو- بوچی
When	وین	که

• پیتی k:

- لهم شوئینانه دا به (ك) ناخوئیریته وه

knife	نایف	چه قوژ
knock	نوئك	له ده رگا ده دات
knight	نایت	سوار چاك - سواره

• پتی Q:

۱- بهیّ ی شویته که ی له وشه دا ده خوینریته وه ، له سه ره تا دا (کو) ده خوینریته وه .

چوتیه تی کوالیتی Quality

۲- له ناوه راستی ووشه دا به (کوی) ده خوینریته وه

شلهمه نی لیکوید liquid

• پتی W:

پتی (W) که به دوایدا (پیتی) (ʔ) هات نه و ناخوینریته وه . نمونه

ده نویت رایت write

چرچی پست رینکل wrinkle

نەمبەرلەر

ژمارەکان

Numbers

* ژمارەکانی زمانی ئینگلیزی بۆ ھەریەک لە نیرو می وەک یەک و بەی

جیاوازی بەکار دیت :

*ژمارە بنەرەتییەکان : ڤە کار دینان نەمبەرلەر

The cardinal numbers

Zero	٠	زیرۆ	سفر
One	١	وھن	یەک
Two	٢	توو	دوو
Three	٣	ثری	سی
Four	٤	فۆ	چوار
Five	٥	فایف	پنج
Six	٦	سیکس	شەش
Seven	٧	سیفین	ھەوت
Eight	٨	ئەیت	ھەشت
nine	٩	ناین	نۆ
Ten	١٠	تین	دە
eleven	١١	ئیلین	یانزە
Twelve	١٢	تویلف	دوانزە

Thirteen	۱۳	ثِثین	سیانزه
Fourteen	۱۴	فۆرتین	چوارده
Fifteen	۱۵	فیفتین	پانزه
Sixteen	۱۶	سیکستین	شانزه
Seventeen	۱۷	سیفتین	حدهفده
Eighteen	۱۸	ئهیتین	ههژده
Nineteen	۱۹	نایتین	نوزده
Twenty	۲۰	تویتی	بیست
Thirty	۳۰	ثیرتی	سی
Forty	۴۰	فۆرتی	چل
Fifty	۵۰	فیفتی	پهنجای
Sixty	۶۰	سیکستی	شهست
Seventy	۷۰	سیفتی	حدهفتای
Eighty	۸۰	ئهیتی	ههشتای
ninety	۹۰	نایتی	نهمده
Hundred	۱۰۰	ههندر	سهده
Thousand	۱۰۰۰	ئاوزه ند	ههزار
Million	۱۰۰۰۰۰۰	میلیه	میلیون
Billion	۱۰۰۰۰۰۰۰۰	بیلیه	بیلیون
A half ۱/۲	نهماف		نیوه-نیوهی

A third ۱\۳	ئەڭ ئىزىد	يەك لەسەرسى
A quater ۱\۴	ئەڭ كۈتە	يەك لەسەر چوار
Plus +	پلۇس	(زائىد) كۆي بەكەيتەمۇ
Minus -	ماينۇس	(ناقىس) ئى دەر كەيت
Multiplied by *	مەڭگىلەيدى	(زەرب) زەربى كەيت
Divided by %	دېقايىدەيدى	دەبەشى بەكەيت
Equal	ئىكۈەن	يەكسان
Addition	ئەدېشەن	كۆكرەنمۇ
Subtraction	سەبىسەزەكشەن	لەيدەر كەردەن
Multiplication	مەڭگىلەيكەيشەن	زەربەكەردەن
division	دېقەيزەن	دەبەشكەردەن

● لە ژمارە بەندەرتەپپە كاندە بە شىۋە يەككى ئاساسى ژمارە لە پىش ناۋە دەيت

ھەرۋەك لەم دور رستەدا:

بەست سەيارە تۈپتى كاز ۱- twenty cars

دور خانو توو ھاۋسز ۲-Two houses

*ژمارە رەز بولدىيەكان زە ئۆردىنەن نەمبەرز

The ordinal numbers

The ordinal numbers	چۆنەتی نوسینی	دەنۆزدینان نەمبەرز	ژمارە ریز بەندییەکان
First	(1 st .)	فەست	یەکمە
Second	(2 nd .)	سێکەند	دووەم
Third	(3 rd .)	ئێرد	سێیەم
Fourth	(4 th .)	فۆرث	چوارەم
fifth	(5 th .)	فیفث	پنجەم
sixth	(6 th .)	سێکس	شەشەم
Seventh	(7 th .)	سێفینث	هەوتەم
eighth	(8 th .)	ئەیت	هەشتەم
Ninth	(9 th .)	ناینث	نۆیەم
Tenth	(10 th .)	تینث	دەیەم
Eleventh	(11 th .)	ئیلینث	یانزەهەم
twelfth	(12 th .)	توئلفث	دوانزەهەم
Thirteenth	(13 th .)	ئیرتینث	سیانزەهەم
Fourth	(14 th .)	فۆرتینث	چوار دەهەم
Fifteenth	(15 th .)	فیفتینث	پانزەهەم
Sixteenth	(16 th .)	سێکیتینث	شانزەهەم
Seventeenth	(17 th .)	سێفنتینث	هەفدەهەم
cighteenth	(18 th .)	ئەیتینث	هەژدەهەم
ninth	(19 th .)	نایتینث	نۆزدەهەم

twentieth	(۲۰ th .)	توینتیث	بیستم
thirtieth	(۳۰ th .)	ثیرتیث	سیم
fourth	(۴۰ th .)	فورثیث	چلهم
Fiftieth	(۵۰ th .)	فیفتیث	پەنجایەمین
sixteenth	(۶۰ th .)	سیکستیث	شەستەمین
seventieth	(۷۰ th .)	سیننتیث	هەفتایەمین
eightieth	(۸۰ th .)	هەیتیتیث	هەشتایەمین
nineteenth	(۹۰ th .)	نایننتیث	نەوەدەمین
hundredth	(۱۰۰ th .)	هەندریث	سەدەمین
thousands	(۱۰۰۰ th .)	شاوژەندت	هەزارەمین
millionth	(۱۰۰۰۰۰۰ th .)	ملیەنت	ملیۆتەمین
billionth	(۱۰۰۰۰۰۰۰۰ th .)	بیلیەنت	ملیارەمین

- پیش ژماره ریزبەندەکان ئەکەویت (نیشانی ناسین) (the) وەك لعم رستانەدا هاتو ه :

- 1- The first lesson
- 2- The seventh stars

- هەروەها دەتوانین هەردوو پیتی (ly) لعم ووشانەدە بۆ زیاد بکەین .

firstly	فیرستلی	یەکەمینیان
secondly	سێکەندلی	دووەمینیان
thirdly	ثیندلی	سێەمینیان

رەنگەكان كەلەرز Colors

كوردي	خوتەندەو كەي	ئىنگلىزى
سوور	رەد	Red
سەي	وايت	White
شىن	بلوو	Blue
زەرد	يەلەز	Yellow
سەوز	گرين	Green
رەش	بلاك	Black
قاوھىي	براون	Brown
خۆلەمىشى	گرەي	Grey
پرتەقالتى	ئورنج	Orange
پەممەيى	پىنك	Pink
مۆر	نەيفى	Navy
رەنگى ئالتۇنى	گۆلدن	Golden
زىوى	سەلفە	Silver
خاكى	خاكى	Khaki
بىيجى	بەيز	Beige
بەنەوشەي	فایەلەيت	Violet
نەرخەوانى	پۇرپۇر	Purple

ئەندامەكانى لەش پارتىس ئۆف ھىۋمان بەدى

Parts of Human Body

ئىنگلىزچە	ئۇيغۇرچە	ئىنگلىزچە
Head	ھېد	سە ر
Hair	ھەيە	قز
Ear	نە	گۈنچكە
Jaw	جۈۈ	چەناكە
Cheek	چىك	رۈۈمەت
Arm	نام	قۇل
Back	باك	پشت
Leg	لېگ	رەن
Elbow	ئېل بۆۈ	ئانىشك
Shoulder	شۆلدە	شان
Mouth	ماۋث	دەم
Tongue	تۇنگ	زەمان
Beard	بىيەرد	رېش
Moustache	مۇستاز	سەمىل
Lip	لېپ	لېۋ
Eye	ناي	چاۋ
Eye brow	ناي بۆۈ	بۆۈ
Eye Lash	ناي لاش	بۆزەنگ
Foot	فۇۋت	قاج، بى

انگلیسی	فارسی	کوردی
Finger	لینگه	پهنجهی دهست
Nail	نەیل	نیزک
Heel	هیل	پاژنه یی
Toe	توو	پهنجهی قاچ
Knee	نی	نەژنۆ
Hand	هاند	دهست
Palm	پام	لهیی دهست
waist	وهیست	ناو قەد - که مه ر
Face	فەیس	دهم و چاو
Nose	نۆوز	لرۆت
Throat	ئروژت	قورگی
Neck	نیک	گەردن
Nape	نەپ	پشت مل
Ankle	نانکل	پووز
Fore head	فۆهید	نیو چهوان
Breast	بریست	مەمەک
Chest	چیست	سنگ
Liver	لیفه	جگەر
Kidney	کیدنی	گورچیلە
Heart	هات	دن
Lung	لەنگ	سی

کوردی	شێوازی خوێندنیوه‌که‌ی	ئینگلیزی
په‌راسو	رِیب	Rib
خوێنه‌ته‌ر	فه‌ین	Vein
خوێنه‌ر	نارتری	Artery
ئێسقان	بو‌ون	Bone
ماسوله‌که	مه‌سل	muscle
که‌له‌سه‌ر	سکه‌ن	skull
مێشک	بره‌ین	Brain
رژین	گلاند	Gland
پێست	سکین	Skin
سێت	ه‌یپ	Hip
کێسی زه‌رد	گال‌بلاده	Gall bladder
رێخو‌تله	ئینتێستین	Intestine
عمودی فه‌قه‌ری	سپاین	Spine
نه‌ندامی زاو‌زی	جینیته‌ن	Genital
په‌رده‌ی گو‌ی	ئیه‌ دره‌م	Ear drum
له‌وزه‌تین	تو‌نسیلز	Tonsil
کونی گو‌ی	نوس‌تریل	Nostril
بنان	نامپت	Armpit
په‌یکه‌ری ئێسکی	سکیله‌تن	Skeleton
مه‌چه‌ک	رېسیت	wrist
ناوک	بێلێ به‌تن	Belly button

ئینگلیزی	شیوازی خویندنموه کهی	کوردی
Joint	جوینت	جومگه

Directions

دایرېکشنز

لاکان

ئینگلیزی	شیوازی خویندنموه کهی	کوردی
North	نورث	باکور
South	ئاوٹ	باشور
East	ئیسٹ	رۆژه لات
west	ویست	رۆژ ناوا
Up wards	ئەپ واردز	بەرەو سەر
Down wards	داون واردز	بەرەو خوار
Front	فرونت	پێشمهوه
back	باك	دواوه — پشتهوه

ٲاژهل ٲو بالٲنده كان ٲه نيمهلز ٲاند بيزرز

Animals and birds

ٲنگليزي	شورازي	کوردی
cow	کاو	مانگا
Bear	بيه	ورچ
Zebra	زيبرا	کهري کينوي
Goat	گوزٲ	بزٲ
Sheep	شيپ	مهږ
Donkey	دوتکي	کهږ - گوږنڊريٲز
Horse	هوزس	ٲهسپ
lion	لايهٲ	شير
deer	ديه	ٲاسک
Bull	بوول	گا - گاميش
fox	فوکس	ږٲوي
Wolf	وولف	گورگ
Tiger	ٲايگه	ٲلٲنگ
Cat	کات	ٲشيله
Fish	فیش	ماسي
Whale	وهيل	حوت
Crocodile	کروکه دايٲل	ٲيمساح

scorpion	سكوتپين	دوويشك
Snake	سنيك	مار
Dove	دهف	كوتر
Sparrow	سپايرو	چوله كه
Swan	سوان	قاز
Duck	دهك	مراوى
Chicken	چيكن	مريشك
rooster	رووسته	كلمه شير
Turkey	تيركى	قل- قلمموون
swallow	سوالزو	پهړه سيلكه
Eagle	نيگل	هملزو
Falcon	فالكن	واشه- واشو
Bat	بات	شمشمه كوړه
Stark	ستارك	له قله ق
Nightingale	نايتينگيل	بولبول
Crow	كراو	قلمه ره شه
Hawk	هوك	باز
Parrot	پارهت	توتى
Partridge	پاتريج	كمو
Owl	نوون	كوند پېو
starling	ستارلينگ	رېشوله
Frog	فرزگ	بوق

Turtle	تیرتل	کیسمن
Crab	کراپ	قرزائنگ
Worm	ویرم	کرم
Ant	نانت	میرووله
Butterfly	بهته فلای	پهپوله
Fly	فلای	میش
Mosquito	مهسکیٹو	میشوله
Wasp	واسپ	زهرده والہ
bee	بی	هہنگ
Silver worm	سیلفہ ویرم	کرمی ناوریشم
Beetle	بیتل	قالوتچہ
Spider	سپایده	جالجالو کہ
Locust	لوو کہست	کوللہ

ژووری ناڅواردن

دۀ داینین پرووم

The dining room

انګلیزی	شیوازی	کوردی
Wall	وول	دیوار
Glass	ګلاس	شوشه
Table-cloth	تھیل کلوڈ	سفره ی سهرمیز
Dish	دیش	قاب
fork	فورک	چه تان
Knife	نایف	چه قو
Spoon	سپوون	کهوچک
bowl	باول	قاب ی قول
Plate	پلهیت	پهوری
Salt	سولت	خوی
Gloss	ګلاس	پهرداخ
Jug-pitcher	جھگ - پیتجه	سوراحی
Sieve	سیف	چاپالتیر
Cup	کهپ	کووپ
Teapot	تی پوت	قوڑی
Kettle	کیتل	کڑی
Tray	تره ی	سینی

ذەلیفین رووم

ژووری میوان و دانیشن

The living room

ئینگلیزی	ئێزازی عێری	ئێزازی عێری
Rug	رهگ	قالی
Carpet	کارپیت	فهرش
Sofa	سوفایا	قەنەفە
Mirror	میره	ناوینه
Ceiling	سێلینگ	سەقف
Floor	فلور	نەرز
Lantern	لانتیرن	چرا
Candle	کاندل	موم

دښه بیدرووم

ژووری نوستان

The bed room

انگرېزي	شېوازي جوړښتونه	کوردزي
Bed	بېد	جنگه - قهره وړنه
Light	لايت	گلرڼپ
Hair dryer	هه بيه درايه	موجه فيفه
Alarm clock	نه لامکلوک	سه عاتي جهړه س
Hanger	هانگه	عه لاگه
Quite	کوبلت	ليفه
Blanket	بلانکيت	په تو - به تاني
towel	تاوون	خاويل
mattress	ماتريس	دوشه ک
Pillow	پيلو	پشتي - سه رين
Curtain	کيټن	په رده
Ceiling fan	سيلين فان	پانکهي سه قفي
Air condition	نهيه کوټديشن	مو به ريده - ته بريده
drawer	دراوه	چه کمه جه

هېماو نيشانه‌ی سهرړيگاوېان وشوېنه گشتيه كان

روډساييز ناند په بليك ساييز

Road signs and public signs

کورډی	شیرازی خویندنهوه‌ک‌ی	نښگیزی
وښنگ‌ی پاس	بهس ستوپ	Bus stop
وه‌ستان قه‌ده‌غ‌یه	نو‌و پارکین	No parking
به‌هیواشی لیخوړه	درايټ سلولي	Drive slowly
لادان به‌لای چه‌پدا قه‌ده‌غ‌یه	نو‌و لیفت تیرن	No left turn
به‌لای راستدا لابه‌ده	تیرن رایت	Turn right
ش‌ه‌قامی دو‌ولا	تو‌وه‌ی ترافیک	Two way traffic
چو‌ونه ناو‌ه‌وه قه‌ده‌غ‌یه	نو‌و‌نښتری	No entry
راو‌ه‌سته	ستوپ	stop
چو‌نه‌زور‌ه‌وه	نښترانس	Entrance
ش‌ه‌قامی به‌ک لا	وه‌ن وه‌ی س‌تریت	One way street
چو‌نه‌ده‌ره‌وه	نښگ‌زیت	Exit
تونیل له پشته‌وه‌یه	ته‌نیل نه‌ه‌ید	Tunnel a head
به‌ره‌و ناو‌ه‌راستی شار	تو‌ذه سیتی سینته	To the city center
چوارپ‌یان	ک‌رو‌س روډ	Cross road
فولکه	سکونی	Square
بو‌ه‌راجی	فو‌سه‌یل	For sale

open	نۆپن	کراوه
Closed	کلۆزد	داخراوه
Caution	کوژوشن	ئاگاداربه
Don't touch	دوئت تهج	دهستی لیمهده
Information	ئینفورمەیشن	پرسگه
Dangerous	دهینجهرس	ترسناک-مه تر سیداره
gentlemen	جیتلیمین	پیاوان
Ladies	لهیدیز	خاتمان
Pedestrian	پیدستر یەن	شوینی پهرینهوه لهسه شەقام
Reduce speed	ریدیوس سپید	هیراشی بکهرهوه

دهستهواژهی جوړاو جوړ میسه لهینهز ئیکسپریشنز

Miscellaneous expressions

ئینگلیزی	شیوازی خویندەنمۆه کەمە	کوردی
Come here my friend	کەم هەمە مای فرێند	هاورێکم وەرە ئێرە
Come up dear	کەم ئەپ دیه	نازیزە کەم وەرە سه‌ره‌وه
Come in, my father	کەم ئین مای فاذە	باوکە وەرە ژوره‌وه
Don't come today	دونوت کەم تۆدە	نەمڕۆ مەیه
Tell him to come soon	تێلھیم تۆ کەم سوون	بەو کۆرەیان پیاو بە بێتی زووبیت

Who told you to come?	هوتوڻديوتو ڪم؟	ڪي بي بي وٽ بيت
How did you come?	هاو ديديو ڪم؟	چون هاتيت؟
I come on horse back	ناي ڪهيم نون هوتس باڪ	به نه سڀ هاتم
I came on foot	ناي ڪهيم نون فووت	به بي هاتم
Has she come today?	هاز شي ڪم توده ي؟	نايا نهو ڪچه يان نهوڙ نه مڙو هاتو وه؟
Ali well come tomorrow	نه لي ويل ڪم توموڙو	عدي به ياني ديت
Why did you come?	واي ديد يو ڪم؟	بر هاتيت؟
When do you come?	وين دو يو ڪم؟	ڪه ي هاتيت
Come with me to the school	ڪم ويڏمي توده سڪول	له گه ٿمدا وه ره بو قوتابخانه
Go with Zana	گوڙو ويند زانا	له گه ٿم زانادا برو
Don't go with my son	دونوت گوڙو ويز ماي سڌن	له گه ٿم ڪوڙ ڪم مدام برو
Go to my house	گوڙو تو ماي هاوس	برو بومالي ٿيمه
Who is this gentleman?	هو نيز ڏيس جيٽل مان؟	نيم پياوه باشه ڪي ٿه؟
What is his name?	وهت نيز هيڙ نهيم؟	ناوي چي ٿه؟
Who is knocking at the do?	هوڙنو ڪين نهت ڌه دو؟	نهو ڪي ٿه ڌه رگا ده دات؟

If I where you	ئېف ناي وى يو	نەگەر مەن تۆ دەبوم يان نەگەر لەجى ي تۆ دەبوم
What a pity	وەت نە پىتى	چەند حەيفە
How are you?	ھاونا يو؟	چوتىت؟
Are you well?	نا يوويل؟	باشىت؟
How is your mother?	ھاو ئىز يۆمەدە؟	دايكت چۆتە؟
Its time to go home	ئىتس تايم توگۆرھوم	كاتى ئەو بەرپۆيەنەو بەنما
Can you do me a favor?	كەن يودو مى ئەفەيفە	دەتوانىت پياو تەيە كم لە گەلدا بكەيت؟
Lets rest a little	لېتس رېست ئەلېتل	با نەختىك پشوو بەدەيت
I am ready to accompany you	ئام رېدى تونە كەمىنى يو	نامادەم لە خزمەتدا بىم
Do you speak English?	دو يو سېك ئىنگلىش	نايا ئىنگلىزى دەزانىت؟
Very little	فېرى لېتل	زۆر كەم
Are you learning English?	نايو لېرنىن ئىنگلىش؟	نايا ئىنگلىزى فېر دەبىت؟
Who teaches you?	ھو تېچز يو؟	كى دەرس تې دەلېت؟
A friend of mine	نە فرېند ئۆف ماين	ھاو رېنە كى خوم
Do you like the language?	دو يو لاىك دە لەنگوچ؟	حەزەت لە لوغە (زمان) ھەيە
Very much indeed	فېرى مەچ ئىندىد	لەراستىدا زۆر زۆر

له بانکدا

ئات ذه بانک

At the bank

ئینگلیزی	شیوازی خویندنهوه کهی	کوردی
Money order	مهنی نۆزده	حهواله‌ی پاره
deposit	دیپوزیت	دانانی پاره له بانکدا
credit	کریدیت	رهسیدی بانق
Interest	ئینترست	سوو - سوود
Banker	بانکه	پاره گۆزهنهوه له بانکدا
change	چهینج	پاره‌ی وورده
Note	نووت	پاره‌ی کاغەز
Foreign currency	فۆرینکه‌ره‌نسی	دراوی بیانی
Exchange rate	نیکسجه‌ینج ره‌یت	نرخ‌ی گۆزهنهوه
Signature	سگینچه	نیمزا
Teller-cashier	تیله - کاشیه	پاره‌وه‌رگر - کاشیه
Where is a bank around here?	وێرز نه‌بانک نه‌راوند هیه؟	لهم نزیکانه‌دا بانک له کوێدایه
When is a bank open?	وێن نیزده بانک ئۆپن؟	که‌ی بانک کراوه‌یه
Where can I change foreign currency?	وی کهن نای چهینج فۆرینکه‌ره‌نسی؟	له‌کوێ ده‌توانم دراوی بیانی بگۆزهنهوه؟
What is the rate for dollar?	وه‌ت نیزده ره‌یت فۆ دۆلار؟	نرخ‌ی گۆزهنهوه‌ی دۆلار به‌ چهنده؟

Can you change a ۵-dollar bill for me?	کەن یو چهینج نه فایف دولار بیل فوومی؟	دهتوانیت نهم پینج دولاره کاغزههم یو بگورتهوه؟
Do you have an account here?	دویوهاڅ نهن نهکاونت هییه؟	نایا لیږه حسابی بانکیت ههیه؟
What kind of account do you have?	وهت کابند نوډ نهکاونت دویوهاڅ؟	چ جوړه حسابیت ههیه؟
Deposit these checks in my account ,please	دیپوزیت ذیرچیکسین مای نهکونت پلیز	زهحمت نه بیت نهم چهکی پارانهم له بانکدا بو دابنی
Can I draw my check?	کەن نای دروو مای چیک؟	دهتوانم پارهی چهکه کهم راکشیم یان دهرکهم؟
Haw much commission do you charge for changing money?	هاومه چ کومیشن دو یو چارج فو چهینجین مهنی؟	چهندیک پارهم لی وهردهگری لهبری گورینهوهی پاره؟
I would you like to send some money	نای وود لایک تو سیند سهم مهنی	دهمهویت ههندی پاره بیږم
Please give me a receipt	پلیز گیڤمی نه رسیپت	تکایه وه سلیتیکم بهدری
Count this ,please	کاونت ذیس، پلیز	زهحمت نه بیت نهمه بزمیره
I want to know my balance	نای وهنت تو نوو مای بالانس	دهمهویت بزانم (بالانس) یاخود نهر پارهی که ههمه بزانم
Please write an application	پلیز رایت نهن نه پلایکهیشن	تکایه، عهریزه یه که بنوسه

Sign your form	ساین یو فۆرم	فۆرمه کت نیمزا بکه
Fill in this form, please	فیل نین دیس فۆرم پلیز	زه حجت نه بیت نه م فۆرمه پر بکه ره وه
Can I transfer my account?	که ن ئای ترانسفیر مای نه کاونت	ده توانم حیسابه که م بگوازمه وه ؟
I want to borrow some money	ئای وهنت تو بۆروسه م مهنی	ده مه ویت هه ندیک پاره قهرز بکه م
Does the bank lend me money with out interest?	ده ز ده بانک لیتد می مهنی وی ذ ناوت نینتریت؟	نایا بانک که پاره م ده داتی به بی نه وهی سوم ئی وه ربگریت
You should save your money	یو شود سه یقیو مهنی	ده بیت پاره کت هه لگریت و پاشه که وتی بکه یت
I have a current account in this bank	ئای هافنه که رنت نه کاونت نین دیس بانک	له م بانک ده ا حیسابی کراوه م هه یه
The bank will lend you money with interest	ده بانک ویل لیتد یو مهنی وی ذ نینتریت	بانک پاره ت ده داتی به لام سووی له سه ر داده نی
I don't take interest from anyone	ئای دوتت ته یکنیتریت فرهم ئیتی وهن	من له هیچ کهس سوو وهر ناگرم

سەم ئەدجېكتىڧز

هەندىك سىڧات

SOME ADJECTIVES

ئىنگلىزى	شىۋازى خويندەنەكەى	كوردى
Long	لوتگ	درىژ
Tall	تول	كورت
High	هاى	بەرز
Low	لوو	نزم
Hard	هارد	رەق
Soft	سوفت	نەرم
Easy	ئىزى	سوك
difficult	دىڧىكەلت	قورس
small	سمول	بجوك
Fat	فات	قەلەو
Thin	ثىن	زەعيف
Sweet	سووت	شىرىن
Bitter	بىتە	چەور
Salty	سولتى	سوتىر
Sour	ساوہ	ترش
new	نيو	تازە
Old	ئولڈ	كون
Ugly	ئىگلى	ناشرىن
Beautiful-pretty	بىوتىڧول-پرىتى	جوان

Expensive	نيكسپنسيڤ	گران
Chip	چپ	هدرزان
Wide	وايد	بهر فراوان - پان
Narrow	ناروؤ	تنگ
Quick	كويك	خير
Slow	سلوؤ	خاو - هيواش
Clean	كلين	پاك
Dirty	دتي	پيس و چه پل
Useful	يوسفول	به سود
Harmful	هامفول	زهره رهنده
Clever	كليقه	زيرهك
Lazy	له يزي	تهدل
Generous	جيترهس	سه خي
Stingy	ستينجي	ره زيل

گريتينز ئاند ميتينز

سلاو و يه كتر ناسين

Greetings and Meetings

ئىنگلىزى	شىۋازى خوتىندىلەۋەكەي	كوردى
Hello	ھىلزو	سلاو (نەمە سلاۋىكى رەسىمە)
Hi	ھى	سلاو (نەمە سلاۋىكى دۆستانەۋ نارەسىمى يە)
How do you do?	ھاو دو يو دو؟	سلاو ،خۇشحا تىم بەناسىنت (زۆر رەسىمە بۆيە كتر ناسين بەكار دىت)
Good morning	گود مۆر نىنگ	بەيانىت باش
Good day	گود دەي	رۆژباش
Good Afternoon	گود ئاقتەننۇن	پاش نىو ەرۆت باش
Good evening	گود ئېقىنىگ	ئىۋارەت باش
Goodnight	گود نایت	شەۋ باش
Good bye	گود باي	خوات لەگەن خواخافىز
Bye	باي	خواخافىز (نەمەيان دۆستانەيە)
How are you?	ھاو ئا يو؟	نەحوالت چۆنە؟
Fine thanks	فاين، ئانكس	باشم، سوپاس
Fine thanks and	فاين، ئانكس ئاند يو؟	باشم، سوپاست دەكەم نەي

ئینگلیزی	شتوازی خویندنه وه که ی	کوردی
you?		تو چۆنی؟
Welcome to	ویلنکه م تو....	به خیر بیت بو..... به خیر بین بو.....
You are welcome	یو نا ویلنکه م	رێزت هه به، له خزمه تدام (نهمه له وه لایمی سو پاسدا ده و تریت)
Remember me to your parents	ریممه می تو یو پارێتس	سلاوم بگه یه نه به دایک وباوکت
See you on Friday	سی یو نوڤن فرایده ی	رۆژی ههینی ده تییم
Excuse me	نیکسکیوز می	ببوره (بو پرسیار کردن به کار دیت)
Pardon me	پاردن می	ببوره چیت له رموو واته چیت له رموو دوباره ی که ره وه)
I beg your pardon	نای بیگ یو پاردن	داوای لیڤوردنت لی ده که م
I'm sorry	نام سو ری	به داخه وه، ببوره
Don't mention it	دۆنت مینشن ئیت	واته نه وه چی یه، هیچ گرفت نی یه، باسی مه که نه وه چی یه؟
Not at all	نۆت نات نۆل	شایه نی نی یه

کوردي	شېوازي	ئینگلیزی
هیچ گرفت نی یه	نۆز پرۆبلم	No problem
خراب نی یه	نۆت باد	Not bad
زۆر خراب نی یه	نۆت سوو باد	Not so bad
با وکت چۆنه؟	هاو ئیز یز فاژه؟	How is your Father?
نهو باشه،هیچی نی یه	هی ئز ویل	He is well
من نهخۆشم	نای نهم سیک	I am sick
نهوه چینه؟ چیت تووش بووه؟	وهت ئیز زه ماته ویزیو؟	What is the matter with you?
بهم زووانه دهتبینموه	نای ویل سی یو سوون	I will see you soon
به هیوای کاتیکی شاد	هاڤ نه نایس تایم	Have a nice time
سه فەر به خیر به هیوای سه فەریکی خوۆش	هاڤ نه گود جیرنی تریپ	Have a good Journey trip
چ کاتی دهتوانین به کتر ببیننهوه؟	وین شان وی میت نه گین؟	When shall we meet again?
هیوادارم جاریکی تر بتبینموه	نای هوپ توسی یو نه گهین	I hope to see you again
هیوادارم بهم زووانه یه کتر ببیننهوه	لیتس گیت توگیزه سوون	Lets get together soon
من تلهفونت بۆده کهم	نای ویل کۆل یو	I will call you

کوردي	شتوازي خويندنه وه کهي	ئینگليزي
دواي ته له فونته بژده کهم	نای ویل سپیک تو یو زین	I will speak to you then
من له خدمته دام	نای نهم نات یو سیر فیس	I am at your service
ناره زووی کامه رانیت بوډه خوازم	نای ویش یو هه پینس	I wish you happiness
فهرموو دانیشه	ته یک نه سیت پلیر	Take a seat, please
فهرموو دانیشه	پلیر، سیت داوون	Please, sit down
جهژنی سالی نویت پیروژ بیت	هه بی نیو یه	Happy new year
جهژنی له دایک بونت پیروژ بیت	هه بی بیرت دهی	Happy birthday
کاتیکي خوشمان به سهر برد	وی هاد نه گود تایم	We had a good time
نهو راست ده کات	هی نیز رایت	He is right
من هاو رام له گهلتا	نای نه گری ویز یو	I agree with you
من زور له گهلتا نیم	نای کودنت نه گری ویز یو مو	I couldn't agree with you more
ههست ده کهم وایت	نای ینک سزو	I think so
کاریکي چاکیان کرد	ذه ی دید رایت	They did right
بیرت ده کهم	نای میس یو	I miss you

کوردی	شیوازی خوێندنهوه کهی	ئینگلیزی
ئێمه ههمیشه شادین به دیدارت	وی نا ئۆلرهیس هه بهی تۆسی یو	We are always happy to see you
فهرموو چیت دهویت ؟دهتوانم چیت بۆکههم؟	وهت کهن نای دو فۆ یو؟	What can I do for you?
په یوهندی به تۆوه نی یه	ئیت ئیز نۆت یۆ کسیرن	It is hot your concern
نهوه عهیی چی یه؟	وهت نیرۆنگ وید ذات	What is wrong with that?
بیرمانه کردیت،جیت خالی یه	وی نۆت تۆف یو	We thought of you
نهوه خهریکی چیت؟ به چی یهوه سهرفالیت؟	وهت نا یو دوینگ	What are you doing?
نه ی تۆ چی ده کهیت؟	وهت نه باوت یو؟	What about you?
نا باش بوو، پیم خۆشه ببینم	هاو نایس تۆ سی یو	How nice to see you?
دوای ده تبینم	سی یو له یته	See you later
چاوه پیت دهیم	نایل وهیت فۆ یو	I'll wait for you
نهری من ده ناسیت	دو و نۆو می؟	Do you know me?
سو پاس بۆ خوا	ئانک گاد	Thank god
به داخه وه	نام نه فرهید نۆت	I'm afraid not
به راستی من تهریق	نام نه شه یعد تۆف	I'm ashamed of it

کور دی	شیوازی خویندنهوه کهی	ئینگلیزی
دهمهوه...خه جالتم	نیت	
بهراسنی حدیفه	ذاتس نه پیتی	That's a pity
نەتوانم ژماره ی	کود نای هاف یو فون	Could I have your phone number?
تەله فونە کەت وەر گرم؟	نەمبە؟	
بەلێ بەدلتیایی یەو	ییس ئۆف کۆرس	Yes, of course
پیرۆزبیت	کۆنگرا جولەبشن	Congratulations
سەرکەوتوو بیت	گود لەک	Good luck
خەلکی کونیت؟	وی دو یو کەم فرەم؟	Where do you come from?
من خەلکی عێراقم	نای نەم فرەم ئیراک	I am from Iraq
باشە	ئۆکە ی	O.K
وریای خۆت بە	تەیک کی ئۆف یو سیلف	Take care of yourself
کی؟	هوو؟	Who?
کە ی؟	وین؟	When?
لە کوی؟	وی؟	Where?
چۆن؟	هاو؟	How?
چی؟	وەت؟	What?
نەمە (بۆشتیکی تاکو نزیک دەبیت)	ذیس	This
نەو (بۆشتیکی تاک و دوور دەبیت)	ذات	That

ئىنگىلىزى	شىۋازى خويندەنەۋەكەى	كوردى
These	ذىز	ئەمانە (بۆشگەلىكى كۆر نرىك دەيىت)
Those	زۆرۈز	ئەوانە (بۆشگەلىكى كۆر دوور دەيىت)
How much?	ھاو مەچ؟	چەندىك (بۆشتى نەزمىرد راو دەيىت) بەچەندە؟
How many?	ھاو مىتى؟	چەندىك (بۆشتى ژمىراو دەيىت)؟
How Far?	ھاوفا؟	چەندىك دوورە؟
How long?	ھاو لۆنگ؟	چەند كاتى دەيىت؟

ھەندىك ئىدىيۇم و دەستەواژم — سەم فرەيزز ئاند ئىدىيەمز

Some phrases and Idioms

ئىنگىلىزى	شىۋازى خويندەنەۋەكەى	كوردى
بۆنەۋەى	ئىن ئۆردە تو	In order to
بەھەر ھال	ئىنى ۋەى	Any way
سەرەپاى نەۋەى	ئىن ئۆف سپايت	In spite of
يەكسەر - دەست بەجى	ئات ۋەنس	At once
نەۋەى كەلمەۋ پىش ووتراۋە	ذى نەفۇ سىند	The aforesaid

As for me	ناز فو می	به نیسبت منهوه
Once more	وهنس مؤ	کهره تیکی که
Instead of	نیستید نۆف	له بری. له باتی
Never mind	نیقه مایند	گونی مه ده ری
Once a day	وهنس نه ده ی	روژی جارنک
So and so	سۆ ناند سۆ	فلانو فیسار
Later on	له یته نۆن	دواتر. پاشان
As well	ناز وین	ههروه ها. بهم شیریه
As Far as	ناز فا ناز	تانه وهی. تانه و کاتهی
As soon as	ناز سوون ناز	هه رنه وه نه ده ی که
At length	نات لینگت	سه ره عجام
So long as	سۆ لۆنگ ناز	له بهر نه وه ی که
All right	نۆلرایت	باشه
Very good	فیری گود	زۆر باشه
Almost	نۆل موست	ته قریه دن. نزیکه ی
If possible	ئیف پۆسیبل	نه گه ر ده گو ئی. نه گه ر پنی تی ده چیت
Never	نیقه	هه ر گیز
Really	پیه لئی	به رسته
Now and again	ناو ناند نه گه بن	ناو به ناو. هه ندی جار
First of all	فیتست نۆف نۆن	به ر له هه موو شتیک

You too	يوو توو	تۆش همروه‌ها
All of us	ئۆل ئۆف ناس	هممومان
Nowadays	ناوه ده‌يز	نهم رۆژانه
That will do	ذات وئيل دو	نمونه به‌سه
I was about to say	ئاي واز نه‌باوت تو سه‌ي	خه‌ريك بو منيش بليتم
Wait a minute	وه يت نهميت	يهك ده‌قيقه چاوه‌ري به
Hold on	هولتد ئون	سه‌بركه
It's nothing	ئيتس نه‌ئينگ	هيج ني به
I am sorry	نايام سوري	به‌داخموه
As soon as possible	ئاز سوون ئاز پوزيبيل	هه تا ده‌كري زووتر
What about?	وهت نه‌باوت؟	ده‌بارهي چي؟
How come?	هاو كه‌م؟	چون چوني؟
I ask you	ئاي ناسك يو	من پرسارت لي ده‌كي
Which way?	ويچ وه‌ي؟	كام ري؟
You are completely mistaken	يو نا كه‌مبيلتلي مسته‌يكن	تۆ زۆر هه‌له‌يت
Yes, sir	ئيتس سي	به‌لي كاكه، به‌لي مامه . به‌لي گه‌وره‌م
It doesn't matter	ئيت ده‌زنت ماته	هيج كيته ني به‌قه‌يناكات
In short-Briefly	ئين شورت-بريفلي	به‌گورتلي

In detail	نڤن ديتەيل	بەدرێژى
By mistake	باى ميسەيك	بەهەلە
By chance	باى چانس	بەريڤكەوت
By turns	باى تيرنز	بەسەرە
On the other hand	ئۆن زى ئەدە هاند	لەلایەكى دىكەو
More or less	مۆ ئۆ لىس	كەم و زۆر
Look out-Be careful	لوک ناوت-بى كىفول	ووربابە
You are kidding	يو ناكيد ين	سوعەت دەكەيت، گالەتە دەكەيت
Leave me alone	ليف مى نەلۆن	وازم لى بێتە
I am in a hurry	ناى ئەم ئڤن ئەهەرى	من پەلەمە
With all my heart	ويز ئۆل ماى هات	لە ناخى دلمەو
What do you mean?	وەت دو يو مڤن؟	مەبەستت چى يە
Do you hear me?	دو يو هى يە مى؟	گوت لىمە؟
I have no idea	نايەاف ئۆو نايديا	ههچ بىرۆكهيه كم نى يە
That's ridiculous	ذاتس ريد يكيولەس	ئەو شىكى سەخيف ر بى بەهايه
I've got no money	نايەاف گۆت ئۆو مەنى	ههچ پارەم پىچ نيه
It's up to you	ئىتس ئەپ تو يو	ئەو ئەكەوتە سەر وىستى تۆ
Sooner or later	سوونە ئۆ لەيتە	دەرەنگ بىت يان زوو
Wake up	وەيك ئەپ	هەستە لەخەو، بەخەبەرى
Do you mean that?	دو يو مڤن ذات؟	ئەرى بە راستە؟

Is that so?	ئىز ذات سۆز؟	نەرى نەو وایە؟
Here you are	هیه یو نا	فەرموو نەو تا
It makes no difference	ئیت مەکس نۆو دیفینس	هیچ نى یە فەرقى نى یە
Early in the morning	ئیرلى نین ذە مۆرینگ	بەیانى زوو
Late at night	لەیت ئات نایت	شەو درەنگانى
Over and over	نەو فە ئاند نەو فە	بەشیوە یە کى دوو بارە
I have nothing to do with him	ئای هاۋ نەئین گ تو دو وید هیم	پەيوەندى بەمنەو نى یە،عەلاقەم بى یەو نى یە
Let's see	لێتس سى	بابزانین، وەرە سەیریکی بکەین
That one is mine	ذات وەن نیز ماین	نەو یە کەیان هى مە
Are you sure?	ئایو شوو؟	دلتیایت؟
I don't know	ئای دۆنت نۆ	نازائەم
I'm just looking	نام جەست لوکین	مەن تەنھا سەیر دەکەم
You are lucky	یو نا لەکى	تۆ بەختیاریت، شەنست هەیه
Are you crazy?	ئایو کرەزى؟	نەو شیت بوویت؟
Wow	واو	هەدى لەو، چەند سەیرە
Here	هیه	لیرە
There	ذى	لەوى
Over there	نەو فە ذى	لەوبەرە
Right here	رایت هیه	رێك لیرە

Stop	ستوپ	راوهسته
Go back	گزو باک	بگه پیره دواوه
That's great	ذاتس گرهیت	شازه، زور چاکه
Please come in	پلیز کهم نین	فهرموو وهره زوره ووه
Go out	گزو ئاوت	برزوره دهره ووه
And then	ناند ذین؟	ئی دواپی؟
What else?	وهت نیتلز؟	چی دیکه؟ چی تر؟
I have everything	نایهاف نیتلری ئینگ	همموو شتیکم بی یه
I see	نای سی	لیره دا بهمانای تیده گم دیت، نه تبینم
Come on	که مون	خیرا که، ده دهی
Is that You?	نیز ذات یو؟	نه وه خو تیت؟ نه وه تو تیت؟
I hope so	نای هوپ سزو	هیرادارم وایی
I can't remember	نای کانت ریمه مه	به بیرم نایهت
That's strange	ذاتس سزهینج	نه وه شتیکی سهیره
Go ahead	گزوئه هید	واته فهرموو بهرده وام به
I'm not sure	نام نوت شووه	دلنیا نیم
Be quiet	بی کوایهت	بی دهنگ به
Don't forget	دونت فورگیت	له بیرت نه چی
That's all	ذاتس نون	هه رنه وه
I don't thing so	نای دونت ئینگ سوو	باوه رنا کهم، یم وانی یه که وایی
None sense	نه نیس	قسه ی بی ماناو هیچ

I don't feel sorry for you	ئای دۆنت فییل سۆری فۆیو	هیچ بهزهییم پیتانایه تهوه
It's my turn	ئیتس مای تیرن	سهری منه
I feel dizzy	ئای فییل دیزی	سهرم گیتز دهخوات
Are you OK?	ئا یو ئوکهی ؟	وهزعت باشه ؟
Please be quick	پلییز بی کریک	تکایه خیرابکه، دهست و برد بکه
Let me have a look	لیت می هاڤ نهلوک	باسه پیریککی بکه
You have been very kind to me	یو هاڤ بین فیری کابند تو می	توزۆرله گه لهما به بهزهی بوت
Don't be silly	دۆنت بی سیلی	گیل مه به
From know on	فرهم ناو نۆن	لیره بهدواوه
I won't be long	ئای زونت بی لۆنگ	زۆرم بی ناچیت
Please call me	پلییز کۆل می	تو خوا تله فونم بۆ بکه
It will take a long time	ئیت و یل تهیک نهلۆنگ تایم	زۆری بی ده چیت، یان زۆر ده خایه نیت
Thanks for coming by	ئانکس فۆ که مین های	سوپاسی هانتان ده که
Did you enjoy your self?	دید یو ئینجۆی یۆ سیلف؟	خوشت گوزهراند
No way	نۆو وهی	مهحاله
Believe me	بیلیف می	باوه یم بی بکه
I am grateful	ئای نهم گرهیت فون	من مهنوم

I don't know what it is	ئای دۆنت نۆز وەت ئیت نیز	نازانم ئەوە چی یە
Exactly	ئێگزاکتلی	کوت و مت
Come back soon	کەم باک سوون	زوو بگەرێوه
Don't be shy	دۆنت بی شای	شەرم مەکە

هەندیک دەستەواژە و گوزارشت ئیکسپریشنز

Expressions

ئینگلیزی	شیوازی خوێندنەوه کەى	کوردی
Between you and me	بیتوین یو ئاند می	بەینی خۆمان بیت
Body and soul	بۆدی ئاند ساوڵ	لاشەو رۆح _ بە دل و بە گیان
By to morrow	بای تومۆرۆ	تایەیانى
What is it to you?	وەت ئیزت تو یو؟	بەتۆجى؟
It's my Custom	ئیتس مای کەستم	ئەوێ عادیەتى منە

Every other day	ئېقىرى ئەدە دەي	دېۋى نازۇڭنىڭ
For Fear of	قورقۇش ئۈچۈن	لەتسى
Thank God	ئانك گاد	سوپاس بۇ خوا
By God	باي گاد	بەخو
In Front of you	ئىن فرۇنت ئۆف يو	لەبەر دەمدا - لەپىشمەت
On foot	ئۆن فووت	بەيى
Follow your nose	فۆلۈو يو نۆز	رېك برۇ بۇ پىشمەت
For a time	فۇ ئەتەيم	بۇ ماوئەك
just now	جەست ناو	ھەر ئىستە
All over the world	ئۆن ئەوۋە دە وىرلد	لەسەرانسەرى جىھاندا
Get a move on	گېت ئەموۋ ئۆن	خىراكە بىجولتى
If necessary	ئىف نېسەسەرى	ئەگەر زەرور بىت
No one is here	نۆو وەن ئىز ھى يە	كەس لىرە نى يە
Have patience	ھاف پەيشىز	سەبىر تەبىت - بەئارام بە
With pleasure	ويز پلىزە	بەو پەرى شادى يەو
If you please	ئىف يو پلىز	ئەگەر بەئەرك ناپىت
Point of view	پوئىت ئۆف فېو	لەدەيدگەي، لەرووى
At a low price	ئات ئەلۆو پرايس	بەنرخىكى ھەرزان و دابەزىو
At a high price	ئات ئەھاي پرايس	بەنرخىكى گران
Say a word	سەي ئەوئرد	شىتېك بلى - قەسە يەك بىكە
Say no more	سەي نۆو مۇ	ئىز ھىچى دىكە مەلئى، بە سە ئىز ھىچ مەلئى

By my count	بای مای کاونت	به حسابی من
Don't worry	دۆنت وۆری	نیگهران مه به
Up and down	هپ ناند داون	به رزی و نرمی
Good excuse	گود نیکسکیوز	به هانه به کی باش
Poor excuse	پوه نیکسکیوز	به هانه به کی بی هیز
Of no effect	توف نۆو نیفیکت	به بی دهره نجام - کاریگه ری نی یه
In the end	ئین ده ئیند	سه ره نجام، له کۆتاییدا
Where else?	وی ئیلز	کونی دیکه؟
Take it easy?	تدیک نیت نیزی	به ناسانی وه ریگه - له خۆتی زل مه که
As you know	ناز یو نۆو	ههروه ک خۆت ده زانی
As a matter of fact	ناز نه ماته توف فاکت	له راستیدا
In answer to	ئین نه نه تو	له وه لامی دا
It depends...	ئیت دیپیندز	په یه وه سه ... به - ده که و یتسه سه ...
Certainly	سیتنلی	به دلنیا یه وه
May I go?	مه ی نای گۆو؟	نه توانم برۆم
Many times	مینی تاینز	چه ندين جار
If you don't mind?	ئیف یو دۆنت مایند؟	نه گهر کیشه نابیت بۆت؟ نه گهر گویت لی نی یه؟
I owe you	نای نۆو یوو	من قهرزاری تۆم
For ever, for good	فۆر ئیشه - فۆر گورد	هه تا - هه تابه

		به به کجاری
Make yourself at home	مهيك يو سيلف نهت هوټ	به مالي خوتی بزانه
In a row	ټين نه رو	به سهر به كهوه
Every other day	ټيڅري نهذه دهی	روژي ناروژي
in a jest	ټين نه جیست	به سوعبه تهوه
Every nook and cranny	ټيڅري نووك ناند کرانی	همموو كون و قوژنيك
Use your loaf	يووز يو لوټوف	نه ختيك ميشكت بخهه گهر
friend and foe	فريند نهند فوټو	دوست و دوزمن
In joys and sorrow s	ټين جويز ناند سوړووز	له ناخوشي و خوشي دا
Down in the dumb	داون ټينده دهپ	بي تاقهت و بزار
Sooner or later	سوونه نو لهيته	ټيسته بيت يان دواي
Behind the scene	بيهاند ذه سين	له پشت پهردهوه
Kill two birds with one stone	كيل توو بيردز ويد وهن ستون	به تيري دوو نيشانه دهيكي
Pardon me	پادن می	بپوره، چيت فهرموو
I am at your service	نای نهټ يو سيرفيس	له خزمه تخدام
In short	ټين شوړت	به كورتی
Don't get me wrong	دوت گيت می ږوتگ	به هه له ليم تي مه گه

پرسپار و داواکاری _ کوټسشنز ناند رپکوټسټس

Questions and Requests

کوردي	شپوازي خوړندنهوه کهي	ننگليزي
نهوه خهريکي چيت ؟	وهت نايو دوينگ ؟	What are you doing?
بوچي ؟	وهت فو ؟	What For?
ناوت چي به ؟	وهت نيز يو نهيم ؟	What is your name?
تو کييت ؟	هو نايو ؟	Who are you?
تو چکارهيت ؟	وهت نايو ؟	What are you?
چ رويداوه ؟	وهتس هه پند ؟	What's happened?
کي به ؟ کتي ؟	هو نيزيت ؟	Who is it?
کي مني بانگ کرد ؟ کي ته له فوني يو کردم ؟	هو کولده مي ؟	Who called me?
چيت دهوي ؟	وهت دو يو وهنت ؟	What do you want?
خوږم	نيتس مي	It's me
سهره ي کي به ؟	هووز تيرن نيزيت ؟	Whose turn is it?
نهوه خانووي کي به ؟	هووز هاوس نيزيت ؟	Whose house is it?
له کوي نيش ده کهيت ؟	وي نايو ويړکين ؟	Where are you working?
نایا ننگليزي قسه ده کهيت ؟ نایا ننگليزي ده زانیت ؟	دو يو سپيک ننگليش ؟	Do you speak English?
له ننگليزي ټينگه م	نای دژنت نه نده ستاند ننگليش	I don't understand English

I can't speak English	نای کانت سپک ئینگلیش	ناتوانم به ئینگلیزی قسه بکهم
Will you help me?	ویل یو هیلپ می؟	نایا ده کریت یارمه تیم بدهیت؟
Where are you going?	وی ئا یو گزوین؟	بو کوی ده چیت؟
Where is the police station?	ویرزده پولیس سته ییشن؟	ئموه بنکه ی پولیس له کوی یه؟
Be my guest	بی مای گیت	فهرموو باله سهرخۆم بیت میوانی من به
Where is your address?	ویرز یو نادریس؟	عینوانه کهت له کوی یه؟
Don't bother me please	دۆنت به ذه می پلیز	تکایه وه ره سم مه که
No smoking	نۆو سموکین	جگهره کیشان قه ده غه یه
Do you know?	دو یو نۆو؟	نایا ده زانیت؟
Do you need help?	دو یو نیید هیلپ؟	پۆیستت به یارمه تی هه یه؟
Listen to me	لیسن تو می	گویم لی بگه ره
Is It true?	ئیزت تروو؟	نایا راسته؟
What do you say?	وهت دو یو سه ی؟	تۆ چی ده لیت؟
Don't you want any?	دۆنت یو وهنت ئیتی؟	نایا تۆ هیچ (برێ) شت ناویت؟

What is your family name?	وہ تیز یو فامیلی نہیم؟	ناوی خیرانت چی یہ؟
When shall I call?	وین شہن نای کول؟	چ کاتیک تہلہ فونت بو بکہم؟
Have a cigarette, please	ہاؤ نہسیگاریت، پلیز	فہر موو جگہ رہیدک بکیٹشہ
Shall I give you a ring?	شہن نای گیف یو نہرینگ؟	جہرہ سیکت بو لیدہم؟
May I help you?	مدی نای ہیٹپ یو؟	یارمہ تیت بدہم؟- یارمہ تیت نہ دہم؟
If you like	نیف یو لایک	نہ گہر حہز دہ کیت
That's quite all right	ذاتس کوایت نول رایت	زور راستہ
Let's walk together	لیتس وولک تو گتہر	با بدیہ کموہ پیاسہ بدک بکہین
How long will it take?	ہاو لونگ ویل تیت تہیک؟	چہندیک یی دہ چیت؟
Please speak more slowly	پلیز سیک مۆسلۆلی	تکایہ زور بدہیواشی و لہسہر خو قسہ بدک
Don't Forget	دؤنت فو گیت	لہبیرت نہ چیت
This way Please	ذیس وہی پلیز	زہ حہمت نہیت لہم ریہوہ
I don't remember	نای دؤنت ریعمہ	لہبیرم نایہت
What does it mean?	وہت دہز تیت مین؟	نہوہ مانای چی یہ؟
How old are you?	ہاو نولڈ نایو؟	تہمہنت چہندہ؟

Where do you Live?	وی دویلډ؟	له کوی ده ژیت؟
What language do you know?	وهت له نگویج دو یو نوو؟	چ زمانیک ده زانیت؟
What can I do For you?	وهت که نای دو فو یو؟	فهرموو چیت یو بکم؟ فهرموو له خزمه تدام
How is your business?	هاوز یو بیزنس؟	کارو کاسپستان چونه؟
Where were you born?	وی وی یو پورن؟	له کوی له دایک برویت؟
What is your hobby?	وهتر یو هوپی؟	ناره زوو خولیا ی چیت؟
When is your birth day?	ویتز یو بی ث دهی؟	روژی له دایک بونت که به؟
What is your nationality?	وهتر یو نه شنالتی؟	ده گه زت چی به؟ واته کوینه ریت؟
Are you here on vacation?	نا یو هییه نو ن فاکه یشن؟	نایا تو مه به ستی پشودان و سهیران لیره ییت؟
What's on T.V tonight?	وهتر نو ن تی.وی تو نایت؟	نهمشو بهرنامه ی ته له فیزن چی به؟
What are you going to do first?	وهت نایو گزوبن توو دو فیت؟	به ته مای یه کم جار چی بکه ییت؟
Do you get a big salary?	دو یو گیت نه بیگ ساله ری؟	نایا موچه یه کی باش وهرده گری؟

What time do you get home from work?	وهت تايم دو يو گيت هوم فرهم ویرک؟	چ کاتیک لسمه نیشموه ده گهریتموه بومال؟
Do you ever go to the movies?	دو يو نيغه گورو تو ذه موفيز؟	نهری همرگیز تو ده روت بوسینه ما؟
What do you do in your spare time?	وهت دو يو دو ین یو سبی تايم؟	له کاتی به تالی وبی کاریدا چی ده کیت؟
Would you like to come to a party?	وود يو لایک تو کم تو نه پاتی؟	همزه ده کیت بیت بو ناههنگیک؟
Do you live near here?	دو يو لیف نی یه هییه؟	نهری لهم نریکانه ده زیت؟
Could you repeat that?	کود يو رپیست ذات؟	ده توانیت نموه دوباره بکهریتموه؟
For when?	فو وین؟	بو چ کاتیک؟
Can you complete this from?	کود يو کمپلیت دیس قوم؟	ده توانیت هم فورمه پر بکهریتموه؟
Was Alan With you?	واز نالان ویند یو؟	نهری نالان له گهلتا بو؟
Were they here?	وی ذه ی هییه؟	نهری نموان لیره بون؟
Did you get your passport?	دید يو گیت یو پاسپورت؟	نهری پاسپورته کت وهر گرت؟
What time did he arrive?	وهت تايم دید هی نهرایف؟	نهری لهو پیاوه یان کورپه، که ی گه بشت؟
What happened	وهت هه پند لاست وویک؟	هغه ی رابردو چی رویدا؟

last week?		
Why are you laughing?	واي نا يو له مين؟	نمونه يو پنده كه نيت؟
How did you go?	هاو ديد يو گزو؟	چون چوني روښتيت؟
Where did I leave my bag?	وي ديد ناي ليف ماي باگ؟	نمري من جانتا كه لم كوي به چيه شت؟
What do your friends call you?	وټ دو يو فريندز كول يو؟	نمري هاورينكانت تو به چي بانگ ده كه ن؟
Are you married or single?	نا يو ماريډ نو سينگل؟	نمري تو ژنت هيناوه يان هر بي ژنت؟
How many brothers or sisters do you have?	هاو ميني برهډرز تو سيستهرز دو يو هاف؟	تو چهند برا يان خوشكت هديه؟
Do you have any children?	دو يو هاف نيني چلدرن؟	نمري هيچ منالت هديه؟
Are there any left?	ناډي نيني ليفت؟	نمري ليره هيچ شتيك به جي ماوه؟
What are you looking for?	وټ نا يو لو كين فو؟	يو چي ده گه ريت؟
Do some thing	دو سه مشين گ	شتيك بكه ، كارينك بكه

له ئوتېلدا

ئىن دە ھۆتېل

In the Hotel

ئىنگلىزى	شىۋازى خوتىندەنمەگە	كوردى
Hotel reception	ھوتېل رېسېپشن	پرسىگە ئوتېل
Guest	گىست	ميوان، ميوانى ئوتېل
Room key	رۇوم كى	كلىلى ژوور
Single room	سىنگل رۇوم	ژوورى يەك نەفەرى واتە يەك قەرەۋىلە
Double room	دەبل رۇوم	ژوورى دوونەفەرى واتە دووقەرەۋىلە
Room with twin beds	رۇوم ويد توين بىدز	ژوورنىك كە قەرەۋىلە دوونەفەرى تىدايىت
Hotel reservation	ھوتېل رېزەفەيشن	گرتنى ئوتېل لەپشۈەختە (ھىجىز)
Could you recommend me a cheap hotel?	كود يو ركۆمىند مى لەچىپ ھۆتېل؟	نەتوانىت ئوتېلىكى ھەرزىم بى نىشان بەدەيت، يان پىم بىناسىيىت؟
Have you already reserved a room?	ھاۋ يو ئۆ لىرىدى رېزىفەند نەرووم؟	نەرى لەپشەدا ژوورت گرتوۋە؟
Would you reserve a room for me?	وود يو رېزىف نەرووم فۆمى؟	نەرى ژوورنىك بو ناگرى (ھىجىز ناكەيت)؟

We Want a room with a bath room	وی وهنت نه پروم وزنه باثروم	نیمه ژوریکمان دهویت که حه مامی تیدا بیت
She wants a room on the first floor	شی وهنتس نه پروم نۆن ده فیتس فلۆ	نمو ژنه یان نمو کچه ژووریک له قاتی یه کدا دهویت
They want the best Hotel	دهی وهنت ده بیت هویتل	نهوان باشترین نویتلیان دهویت
We Want to be in the top floor.	وی وهنت تو بی نۆن ده تۆپ فلۆ	نیمه ده مانه ویت له قاتی سهره وه بین
We Would Like to be down town	وی وود لایک تو بی داون تاون	نیمه حهز ده کین له ناوه راستی شاردا بین
Do you have a single room for me?	دو یو هاڤ نه سینگل روم فومی	نهری ژووریک یه قهره ویتله ویت هه به بۆمن؟
No Vacancies	نۆو فهیکه نسیز	ژووری چۆلمان نی یه
What is the price per night?	وهت نیز ده پرایس بی نایت؟	نرخ یه که شهو مانه وه له نویتله که دا به چهنده؟
How long will you stay?	هاو لۆنگ ویل یو سته ی؟	بۆ ماوه ی چه ندیک ده منیته وه؟
Do you charge for the baby?	دو یو چارج فۆ ده به بی؟	نهری پاروش له مندان ده سیت، یان مندان به نه فخر حساب ده که یت؟
This room is too small	دیس روم نیز توو سجۆل؟	نهم ژووره ژۆر بجوکه
Do you have a better room?	دو یو هاڤ نه بیته روم؟	نهری ژووری باشرتان هه به؟

Is breakfast included?	نیز برهيك فاست ئینکلودد؟	نایا پارهی نانی بهرچای لهسەر پارهی ژووره کهیه
No it is Charged separately	نۆ ئیتس چارجد سپهرهیتلی	نهخیر بهجیا حساب دهکرت
Give me my key, please	گیف می مای کی پلیز	زه حهت نهیی کلیده کم بدهری
Here is your key	هییه رز یوکی	فهرموو نهوه کلیده کهت
I need a quiet room	ئای نیید نهکرایهت رووم	ژوورینکی ههمن و بی دهنگم دهویت
Please bring my suitcases	پلیز برینگ مای سووت کهیسز	تکایه جانتاکام بۆ بههته
What are your names?	وهت نا یۆ نههیز؟	ناوتان چی یه؟
Here are our names and addresses	هییه نا نهوه نههیز ناند نادریسز	فهرموو نهوه ناوووعینوانه کاتمان
Your room is on the seventh floor. Take the lift	یۆ رووم نیز نۆن ده سیفنت فلۆ تهیک ده لیفت	ژووره کهت لهقاتی حهوتمه بهمهسه ده که سه رکوه
Do you have a car park?	دو یو هاڤ نهکا پارک؟	نهری گاراجی سهپارهتان هیه؟
What time is breakfast ready?	وهت تایم نیز برهیک فاست رییدی؟	چ کاتیک نانی بهیانی ناماده دهکرت؟
When is dinner and lunch served?	وینز دینه ناند لهنج سیرفد؟	کهی نانی نیواره و نانی نیوهوژ نامادهیه یان پشکهش دهکرت؟

Where is the telephone?	وتیرز ده تیلیفون؟	تلهفون له کوی په؟
I want to see the hotel manager	نای وونت توسی دی هوتیل مانیجه	ده مهویت بهرپوه بهری نوتیله که بینم
I'd like to have the map of the town	ناید لایک تو هاډ ده ماپ توف ده تاون	حده ده کم نه خشی څاره کم همیت یان بی بیت
Wash and press these clothes, please	وړش ناند پریس ذیر کلوزس، پلیز	زه حمت نه بی نم جلوه بر گانه بشوره وه نوتویان بکه
Please change my bed sheet	پلیز چهنج مای بید شیت	تکایه سر چه فی قهره ویله کم بگوره
I'd like some cold water	ناید لایک سم کولډ وړته	نه ختیک ناوی ساردم دهویت
May we have two cups of tea, please?	مه ی وی هاډ تو که پس توف تی، پلیز؟	زه حمت نه بیت ده توانیت دوو کوپ چامان بو بهیتی؟
Where is the lift?	وتیرز ده لیفت؟	نه وه مه سعه ده که له کوی په؟
Please serve my breakfast at six in my room	پلیز سیرف مای بره بک فاست نات سیکس نین مای رووم	تکایه نانی به یانیم کاتر میږ شمش بو بهینه بو ژووره کم
Give me a ring at ۷. am	گیف می نه رینگ نات سیفن نه ی. نیم	کاتر میږ حمو تی به یانی جهر سیکم بو لیده
Call a taxi, please	کول نه تاکسی، پلیز	زه حمت نه بیت. نه کسک بانگ بکه
My room is very cold	مای رووم نیز فیری کولډ	ژووره کم زور سارده

This room is very hot	ذیس روم نیز فیری هوت	نهم ژورره زۆر گهرمه
I'm going to take a shower	نام گزۆین تو تهیک نەشاوہ	بەتەمام دووشێک بگرم، یان ئاوێک بکەم بەخۆما
Some one wants to see you	سەم وەن وەنتس تو سی یو	کەسێک دەیهوێت ببینی
This room is dirty, please clean it	ذیس روم نیز دیتی پلێز کلین ئیت	نهم ژورره زۆر پەسە، زەحمەت نەبێت پاکێ بکەرەوہ
Connect the call with me in my room	کۆنیکت دەکۆل وید می ئین مای رووم	تەلەفونە کە بەستە ژورره کەممەوہ یان پەپوەندییە تەلەفونیە بەستە بەزورره کەممەوہ
What is this hotel like?	وەتس ذیس هوتێل لایک؟	نهم ئوتێلە بەلاتەوہ چۆنە؟
Excellent, and very comfortable	ئیکسێلێنت ناند فیری کەمفۆرتەبل	ئوتێلیکی شازەو زۆر مورێکە
There is a letter for you	ذیرز ئەلێتە فۆ یو	نامە یەکت بۆ هاتووہ
I'm leaving tomorrow morning	نام لیفین تومۆرۆ مورنێنگ	بەیانێ من ئێرە بەجی دەهێلەم
May I have the bill, please?	مەدی ئای هاف دەبیل، پلێز؟	بەئەمرک نەبێت دەتوانیت وہ سەلکەم بەدەیتی؟
Yes, of course	ئیس ئۆف کۆرس	بەئێی بیگوومان
Sign this card, please	ساین ذیس کارد، پلێز	زەحمەت نەبێت نەم کارتە نیمز ابکە

Here you are this is your bill?	هیه یو نا ذیس نیز یو بیټل	فهرموو، نهوه وهسله کهت
Can I have a long distance call?	کهن نای هاډ نهلونگدسته نس کول؟	ده توانم تله فونیکي شویڼی دووریکم؟
Thanks we hope to come here soon again	ټانکس وی هوپ تو کم سوون نه گهین	سوپاست ده کم، هو ادارم جارنکی دیکو بهزووی اینهوه یو نیره
Are you ready?	نا یو ریډی؟	نایا نامادهیت؟
Let's go down stairs	لیټس گوډاون سټیرز	بابړینه فاتی خواړه وی قادرمه کان
Shall we go upstairs?	شان وی گوډونه پ سټیرز؟	بړونه فاتی سهره وی قادرمه کان؟
Is there a message for me?	نیز ذی نه میسج فو می؟	نهری هیچ نامه ر اسپارده به کم یو نه هاتووه؟
I leave this message to my friend	نای لیف ذیس میسج تو مای فریند	نهم نامه به یو هاورپیه کم به جی دهیلیم
My blanket is very thick bring me a thin one	مای بلانکت نیز فیری ټیک برینگ می نه ټین وهن	به تانیه کم زور نه ستوره، دانه به کی باریک ترم یو بهینه
My pillow is small bring me a big one	مای پیلو نیز سمول برینگ می نه بیگ وهن	سهرینه کم بچوکه، دانه به کی گه ورم یو بهینه
My mattress is very hard, bring me a soft one	مای ماتریس نیز فیری هارد، برینگ می نه سوفت وهن	دو شه که کم زور په قه، دانه به کی نهرم یو بهینه
Thank you for your helps	ټانک یو فو یو هیټلس	سوپاس یو یارمه تیه کانت
Bye	بای	خو ا hafiz

گفتو ڪو ڪردن

دايهلوك

Dialogue

What seems to be the trouble?	وهت سيمز تو بي ذه تره بل؟	گرفت و ڪيشه ي تو چيه ؟
I have a cold	ناي هاڻ نه ڪولڊ	سهرسام پوهه
She has diarrhea	شي هاز دايهريا	نهو ڙنه يان نهو ڪچه سڪي ده چي
She must see a doctor	شي مهست سي نه دوکته	دهيٽ نهو ڙنه يان نهو ڪچه پروات بو لاي دڪٽور بيٺيٽ
I have a head ache	ناي هاڻ نه هيڊ نه ڍڪ	سهرم دهنيشي
I have a sore throat	ناي هاڻ نه سو ٿروٽ	من قورگم دهنيشي
How are you feeling today?	هاو نا يو فيلن تو ده ي ؟	نهمرو وه زعت چوته؟
I feel better	ناي فيل بيته	باشرم
I have a pain here	نايهاف نه پدين هيه	نيرهم دهنيشي، نيرهم نيش ده ڪات
Dose it hurt?	دهز نيت هيرت؟	نايا نازاري هيه ؟
Where do you feel pain?	وي دو يو فيل پدين ؟	چ شويتنيڪ نيشي هيه ؟
I have had an accident	ناي هاڻ هاد نهن نه ڪسيدنٽ	ده عامم ڪردوهه

Please lie down here	پلیز لای داوڼ هییه	تکایه لیږا ړاکشي
I cannot breath	نای کانت بریز	ناتوانم هه ناسه بدهم
She broke her leg	شی بروک هی لینگ	نهو کچه یان نهو ژنه قاجی شکاوه
You should stay in bed for two days	یو شود سته ی نین بید فو تو دهیز .	ده بیت بو ماوه ی دوو روژ له جینگادا بیت
Stick out your tongue, please.	ستیک ټاوت یو ټوټنگ، پلیز	زه حمت نه بیت زمانت دهرکه
I want to check you blood pressure	نای وونت تو چیک یو بلهد پریشه	د هه وټ فحسینکی فشاری خوینت بو بکه م
I will to give you a prescription	نای ویل گیف یو نه پریسکریپشن	من هم نو سخی دهر ماناندت بو دهنوسم
I have no a petite	نای هاؤ نو ونه پاتایت	هیچ نیشتیهام نیه
What is this good for?	وهنت نیز دیسگود فو؟	نهمه بوچی باشه ؟
This is good for disease	دیس نیز گود فو هات دیزیز	نهمه بو نه خوشی دل باشه
Shake the bottle before using	شیک دهبوتل بیفو یوزین	پیش به کارهینانی شوشه که راوه شینه
Is it dangerous?	نیت نیز دهنجه دهره س؟	نایا نهوه ترسناکه ؟ مه تر سیداره ؟
You need an x-ray	یو نید ندن ټیکس ره ی	تو پتویستت به نه شیعه ده که هده

You have a blood pressure	يو هاف نه بله د پریزه	تو فشاری خوینه کت بهرزه
You should give a blood test	يو شود گيډ نه بله د تيست	دهيت فه حسيکي خوین بکهيت
I am getting fat	نام گيډين فات	خهريکه قهلهو دهيم
Take these medicine before you go to bed	تهيك ذيس ميديسن بيغو يو گزو تو بید	نهم دهرمانه بخو بهرلهوهی پروته سر جينگه کت
What can I eat	وهت کان نای نيت	چی دهتوانم بخوم
You well get well soon	يو ويل گيت ويل سوون	بهم زوانه چاک دهپتهوه
I have insomnia	نای هاف نيسومنيا	من کمم خوینم
You should be hospitalize	يو شود بی هوسپتاله لایز	دهيت تو له خهسته خانه بخهوتيرنيت
You should take one week off	يو شود تهيك وهن ويک نوف	دهيت بو ماوهی يک هفته پشو وهر بگريت
I am sure I am losing weight	نام شووه نام لووزين وهيت	من دلتيام کهوا دهزام وهزيم داده بهزيت
My son fell over	مای سدن فیل نهوفه	کوره کمم کهوتروه خوارهوه
I have cut my finger	نای هاف کت مای فينگه	من پهنجی خوتمم برپوه
I have got some thing in my car	نایهاو گوت سدم ثينگ نین مای نيه	شتیک له گوپچکه مدهايه
Do you have a	دو يو هاف نهشارپ نو دهل	نایا نازاری زورت ههيه

sharp or dull pain?	پهین ؟	یان نازاری کم ؟
Your wound is infected	یو ووند نیز نینفیکند	برینه کت نیلیهایی کردووه
Do you fell dizzy	دو یو فیل دیزی	نایا سهرت گيژ ده خوات ؟ نایا سهره خولت ههیه ؟
My nose is bleeding very much	مای نوژز نیز بلیدین فیری مه چ	خوینی لوم ژور بهرده بیت
She wants to use contraceptive pills	شی وهنسی تو یووز کونتراسیپیف پیلز	نهو ژنه دهیه بیت حبهی منان نه بوون به کار بهیتیت
My daughter some time has blurred vision	مای دژته سه متایم هاز بلیرد فیشن.	کچه کم هندی جار چاوی خومارده کات و به چاوی لیل ده بیت
He has migraine	هی هاز میگرهین	نهو نه خوشی شه قیقهی ههیه (سهر نیشه)
My tonsils are swollen	مای تهنسیلز نا سوژتن	لهوزه تهینه کانم ناوساون
I can swallow anything	نای کان سواژو نیتی ثینگ	ناتوانم هیچ قووت بدهم
You should chew it well	یو شود چوو نیت ویل	ده بیت به باشی نهو شته بحویت
My kidneys don't function well	مای کیدنیز دوت هه نکشن ویل	گور چيله کانم باش نیش ناکهن

Is he un conscious?	ئىز ھى ئەن كۆتۈشەز؟	ئايا ئەو بېھۆتۈشە؟
I have regained my consciousness	ئايىھاڭ رېگەيند ماى كۆتۈشەسنز	ھۆتىم بە خۇمدى ھاتەو
Can you walk on you Feet?	كەن يو وۆك ئون يو فېت؟	ئەتوانىت بەسەر قاچەكانتەو ېرۇيت
He needs artificial respiration	ھى نىدز ئارتېفىشىەن رېسپەرەيشن	ئەو كۆرە يان ئەو پياوۋ پېۋىستى بە ھەناسەى دەستكرد ھەيە
The doctor will discharge you on Friday.	ذە دۆكتە ويل دىسچارج يو نون فرايدەى.	دېكتور رۆژى ھەينى لە خەستەخانە دەرت دەكات.

Time

تایم

کات

کوردی	شوازی خوتنهوه که ی	ئینگلیزی
چرکه	سیکند	second
دهقیقه، خولهک	مینیت	Minute
سهعاتیک، کاتزمیریک	ناوه	our
رۆژ	دهی	Day
ههفته	ویک	week
مانگ	مهنت	month
سان	ییدر	Year
سهردهم، تهمهه	نه یج	age
بهروار	دهیت	Date
سات	مومینت	moment
چارهک	کواته	Quarter
نیو	هاف	half
لایداوه له - پاش	پاست - ئافته	Past- after
سهعاتی دیواری	کلۆک	Clock
سهعاتی دهستی	وۆچ	watch
دهیه - واته دهسالتی رابردوو	دینکهد	decade
سهده - چهرخ	سیتجری	Century
کاتزمیر چهنده؟	وهت تایم ئیزیت؟	What time is It?
دهزانیت کاتزمیر چهنده؟	دویو نوو وهت تایم ئیزیت؟	Do you know what time is it?

My watch losses	مای وۆچ لووسز	ساعاته کم دواده کهویت
Your watch gains	یو وۆچ گهینز	ساعاته کهت له پشه
It is one o'clock	ئیس وهن نوکلۆک	کاتزمیر یه که
It is a quarter past one	ئیس نه کواته پاست وهن	کاتزمیر یه که و چاره که
It is ten to three	ئیس تین تو ئری	ده خوله کی دهویت بو سی
It is five twenty	ئیس فایف توینتی	کاتزمیر پینج و بیست خوله که
to	تو	بو
My watch is stopped	مای وۆچ هاس ستوپد	ساعاته کم وه ستاوه
How long does it take?	هاو لوئنگ دهز ئیت تەیک	چەندێکی یی ده چیت
It takes only one hour	ئیت تهیکس ئوتلی وهن نهوه	تهنا یه که کاتزمیری یی ده چیت
Its early	ئیس ئیری	هیشتا زووه
Its late now	ئیس لهیت ناو	ئیسته درهنگه
Don't waste your time	دوتت وهیست یو تایم	کاتی خوت به فیرو مهده
Come back soon	کهیم باک سون	زوو بگه پیره
Time is gold	تایم نیز گوڵد	کات وه که ئالتوونه
What time do you get up?	وهت تایم دو یو گیئت نه پ؟	که ی له خهو هه لده ستیت؟
What do you do in your free time?	وهت دو یو دو ئین یو فری تایم؟	له کاتی بیکاریتا چی ده کهیت؟

پۆژه کانی ههفتهو مانگه کانی سال زه ی دهیز ئالده زه ی مهنت

The days and the months

Sunday	سه‌نده‌ی	یه‌ک‌شه‌مه
Monday	مه‌نده‌ی	دوو‌شه‌مه
Tuesday	تویزده‌ی	سی‌شه‌مه
Wednesday	ویتزده‌ی	چوارشه‌مه
Thursday	شپ‌یزده‌ی	پنج‌شه‌مه
Friday	فرایده‌ی	هه‌ینی
Saturday	ساترده‌ی	شه‌مه
January	جانیه‌ری	مانگی‌کانونی‌دووه‌م
February	فب‌یه‌ری	مانگی‌شوبات
March	مارچ	مانگی‌نازار
April	ئه‌پریل	مانگی‌نیسان
may	مه‌ی	مانگی‌نایار
June	جون	مانگی‌حوزه‌یران
July	جولای	مانگی‌تەموز
August	ئوز‌گەست	مانگی‌ئاب
September	سپ‌ته‌مه	مانگی‌ئه‌یلول
October	ئوکتۆبه	مانگی‌تشرینی‌یه‌که‌م
November	نۆڤه‌مه	مانگی‌تشرینی‌دووه‌م
December	دیه‌مه	مانگی‌کانونی‌یه‌که‌م

وهرزه کان

سيزنر

Seasons

Summer	سهمه	هاوین
Winter	وینته	زستان
autumn	نورتم	پاییز - خهزان
spring	سپرینگ	بههار

ئەدڧىرېز ئوف تايم

ئاوھفرمانى كاتى

Adverbs of tim

ئىنگلىزى	شىۋازى خويىندىمۇ كەي	كوردى
Next week	نىكىست ويىك	ھەفتەى داھاتوو
Next time	نىكىست تايم	كەرەتىكى كە، كاتىكى دىكە
Every other day	ئىقرى ئە ڧە دەى	رۆژ ئاروژى
All day	ئول دەى	ھەموو رۆژى
The day before yesterday	ڧە دەى بىفۇ يەسردەى	پىرى
Yesterday	يەسردەى	دوئى
Last night	لاست نايت	دوئى شەو
The night before last night	ڧە نايت بىفۇ لاست نايت	پىرى شەو
A week ago	ئە ويىك ئە گوزو	يەك ھەفتە لەمەو بەر
Last month	لاست مەنث	مانگى رابردوو
Twenty four hours	توئىتى فو ئاوەز	بىست و چوار سەعاتە
Now and then	ئاو ئاند ڧەن	ئاو بەئاو-چار بەچار
At the week end	ئات ڧە ويىك ئىند	لە كورتاى ھەفتەدا
Following day	فولتووين دەى	رۆژى دواىى
Just now	جەست ئاو	ھەر ئىستە
Up to now	ئەپ تو ئاو	ئا ئىستە
From now on	فرەم ئاو ئون	لە ئىستا بەدواوھ

Once	وهنس	کهره تیک ، یه کجار
twice a day	توایس نهدهی	روژی دوو جار
Later	له پته	دوایی ، دواتر
At once- immediately	ئات وهنس-ئیمیدیه تلی	یه کسر - دهسه جی
At noon	ئات نوون	له نیوه روژدا
In the after noon	ئین ذه ئافته نوون	له پاش نیوه روژدا
In the evening	ئین ذه ئیفنین	له نیواره دا
At night	ئهت نایت	له شهو دا
Every time	ئیفیری تایم	هموو جاری
During the day	دیورین دهدهی	له روژدا
On time	نۆن تایم	له کاتی خویدا
At mid night	ئهت مید نایت	له نیوه شهو دا
On my birth day	نۆن مای بی ئ دهی	له روژی جهزنی له دایکبوغدا
Day off	دهی نۆف	روژی پشوو(نهو روژهی که مولهت ههیه)
Working day	ویرکین دهی	روژی کارکردن
At charismas	ئهت کریسمس	له روژی سهری سالتی تازه دا
P.M	بی . ئیم	له کاتژمیر ۱۲ پاش نیوه روژ بو ۱۲ ی شهو
A.M	نهی . ئیم	له کاتژمیر ۱۲ ی شهو بو ۱۲ ی نیوه روژ

له فهرمانگه‌ی پوښته‌دا نه‌ت ده پوښت نوښیس

At the post office

نېنگلیزی	شېوازی خویندلموه‌ک‌ه‌ی	ګوردی
Where is the post office?	وټرز ده پوښت نوښیس ؟	فهرمانگه پوښته له کویندایه؟
Where I find a letter box?	وټر ک‌ه‌ن نای فایند نه لیت‌ه بوکس؟	له کوی سندوښکی ناردنی نامه‌ی سر شه‌قامه‌کان بدوزمه‌وه؟
When does the post office open and close?	وټن ده‌ز ده پوښت نوښیس نوټن ناند کلوز؟	ک‌ه‌ی فهرمانگه‌ی پوښته ده‌کریته‌وهو ک‌ه‌ی داده‌خړی؟
I want to post this letter	نای وه‌ن تو پوښت ډیس لیته	ده‌مه‌ویت نه‌م نامه‌یه پوښت بک‌م
I need some stamps	نای نید س‌م ستامپس	ه‌ند‌ی پوښت ده‌ویت
Where can I get stamps?	وټی ک‌ه‌ن نای گیت ستامپس ؟	له کوی ده‌تو‌ام پوښت ده‌ست که‌ویت یان په‌یدا بک‌م ؟
I want to send this parcel	نای وه‌ن تو سیند‌ډیس پارسیل	ده‌مه‌ویت نه‌م به‌سته‌یه پوښت بک‌م و بین‌رم
Here is a letter for you	هی‌ه‌رز نه لیت‌ه فو یو	نه‌وه نامه‌یه‌کت بو هات‌روه
Give me tow greeting cards , please	گیف می تو گریټین کاردز، پلیز	زه‌حمت نه‌بیت دوو کارت‌ی پیروزی‌ایم به‌دری

What is the postage on this book?	وټ نیزه پوښتیا نوتن دیس بووک؟	نمری کری ی پوښتی نهم کتیبه به چنده؟
Put the letter in an envelop, please	پوت ده لیت نین نهن نیښلوپ ، پلیز	زه حمت نه بیت نامه که بخمره ناو زهرلیکی نامه وه
Write your address on the envelop	رایت یو نه دریس نون ده نیښلوپ	ناو نیشانه کنت له سهر زهرلی نامه که ت بنوسه
The sender	ده سینه	نیرهر
Receiver	ریښه	بو نیر دراو ، وهرگر
Sign and par seal the envelop, please	ساین ناند سپل ده نیښلوپ ، پلیز	زه حمت نه بیت زهرلی نامه که نیمزاو موژ بکه

تەلەفون

تېلېفون

Telephone

ئىنگلىزى	شىۋازى	كوردى
Receiver	رېسېفەر	دەسكى تەلەفون
Dial	دايەل	ژمارە ۋەزگرتىن، يان ژمارە لىيدان
Phone card	فون كارد	كارتى تەلەفون
Slot	سلوت	درز يان كوني تىكردىن پاره بوتاو تەلەفون
Country card	كەنەزى كود	كودى وولات
Area card	ئىترىا كود	كودى ناۋچەكە
Phone number	فون نەمبە	ژمارەى تەلەفون
Phone book	فون بووك	دەفتەرى تەلەفونات
Message	مېسسىج	نامە - مېسسىج
International code	ئىنتەناشنال كود	كودى نىۋو دەۋلەتى
Ring	رېنگ	جەرەس لىيدان
Extension number	نىكستېشن نەمبە	ژمارەى ناۋخونى
Hello	ھېللو	ھەلەو
Mobile phone	موبایل فون	تەلەفونى موبایل
Answering machine	ئانسەرىن مەشىن	دەستگای ۋەلامدانەۋەى تەلەفون لەكاتى ھەلەنەگرتى تەلەفونەكەدا

both	بووٽ	کابينه‌ی تله‌فون له سدر جاده
Where can I find a phone booth?	وی کهن نای فایند تله‌فون بووٽ؟	له کوی ده‌توانم کابينه‌یه‌کی تله‌فون پیدایه‌کم؟
How can I use this telephone?	هاو کهن نای یووز ذیس تیلیفون؟	چون چوتی نهم تله‌فونه به‌کار بهیتم؟
May I use your phone	مهی نای یووز یو فون؟	نه‌توانم تله‌فونه‌کت به‌کار بهیتم
I want to make a call to this number?	نا وەنت تو مەیک نه کول تو ذیس نهمه	ده‌مه‌ویت تله‌فونیک بو نهم ژماره‌یه بکه‌م
You have dialed the wrong number	یو هاف دایه‌لد ذه پوتنگ نهمه	ژماره‌یه‌کی هه‌له‌ت لیداهه
What number do you want?	وهت نهمه دو یو وهت؟	چ ژماره‌یه‌کت ده‌ویت
IS That Mr. jack?	ئیز ذات میسته جاک؟	نایا نهمه میسته جاکه؟ یان تو میست جاکي؟
Will you give me your number , please	ویل یو گیف می یو نهمه پلیز؟	زه‌حمت نه‌ییت ژماره‌که‌تم ده‌ده‌یتی؟
Where can I make a phone call?	وی کهن نای مەیک نه فون کول؟	نهمه له کوی ده‌توانم تله‌فونیک بکه‌م؟
Will you give me the phone directory, please	ول یو گیف می ذه فون دایرئکتري، پلیز	زه‌حمت نه‌ییت ده‌توانیت تله‌فونی ریتیشاندهر مبه‌ده‌یتی؟

Could I speak to Joseph?	کود نای سپکتو جوژیف	ده توانم له گمان جوژیفدا قسه بکهم
The telephone is busy	ذه تېلفون نیز بیزی	هیلې تېلهفونه که مېشهوته
There is no answer	ذېرز نوو نهښه	وه لامل نادا ته وه
Hello who is it? Please try again	هیلو ، هو نیزیت ، پلیز ترای نه گین	تکایه جارېکې که ژماره که وه رېگره وه
Please hold on	پلیز هوډ نون	تکایه سه بر که
Yes, who is calling?	یېس، هو نیز کوډین؟	بهلې کیه تېلهفون ده کات
The line is engaged	ذه لاین نیز ښکېچد	هیلې تېلهفونه که گراوه ، واته له گمان په کیکې دیکه قسه ده کات
Some one wants you on the phone	سېم وهن وهنښ یو نون ده فون	په کیک له سېر تېلهفون بانگت ده کات یان توی دوه ویت
She is talking on the phone	شی نیز توکین نون ده فون	نهو ژنه یان کچه به تېلهفون قسه ده کات
This phone out on the of order	ذیس فون نیز ناوت نوف نوزده	نېم تېلهفونه ښ ناکات
Please speak louder	پلیز سپک لاوده	تکایه نه ختیک ده ننگت بهرز بکمره وه
The phone is ringing, pick up the receiver	ذه فون نیز رینگین ، پیک نه پ ده رېسېفه	تېلهفونه که جهرېس لی ده دات ، تېلهفونه که بهرز بکمره وه
He is not here now	هی نیز نوت هییه ناو	نهو کوره یان نهو پیاوه نیسته لیزه نیه

When will he be back?	وین ویل هی بی باک؟	کهی نمو ده گهرېتهوه ؟
Please ask him to call me	پلیز ناسک هیم تو کوڼ می	تکایه بی ی بلتی با تلهفونیکم یوبکات
I will call you back	نایل کوڼ یو باک	تلهفونت یو ده کمهوه
I cant hear you	نای کانت هیه یو	گویم لیت نیه
Do hear me now	دو یو هیه می ناو ؟	نیستا گویت لیمه ؟
Did any body phone me?	دید نیتی بهدی فون می ؟	نهری کس تلهفونی یو کردم؟
Is your brother at home?	نیز یو برهذه نات هوتم؟	نایا براكهت له مالهوهیه
I am sorry he is out	نام سوړی هی نیز ناوت	بهداخوه رویشته دهرهوه
When does he come back?	وین دهز هی کمم باک؟	کهی ده گهرېتهوه ؟
I am not sure	نام نوټ شووه	دلټیا نیم
Hello, are you still here?	هیلو ، نا یو ستیل هی ؟	ههلهو نهوه هیشتا لهویت؟
Stay on the line	ستهی نوڼ ده لاین	لهسر هیلی تلهفونه که بښهوه

تووہ _ پرومینید

پاسو گہران

Tour-Promenade

ننگلیزی	شیوازی خویندنووہ کھی	کوردی
Sight seeing	سایت سین	بینن و سہردانی شوینی خوش و سہرنج راکیش
Tour guide	تووہ گاید	رہبری گہشتیارو گہران
Castle	کاسل	قلعہ
Country house	کھنڑی هاوس	ہہوارگہ
Village	فیلج	دی، لادی
tent	تینٹ	خیوہت، خیمہ
Camping	کامپنگ	چادرگہ
Sleeping bag	سلپین باک	کیسہ خوہ
picnic	پیکنیک	سہیران
Tourist	توریست	سہیرانکھر، گہشتیار
Back pack	باک پاک	کوٹلہ پشت
The sea side – the beach	ڈہ سی ساید – ڈہ بیج	کھناری دھریا
Sunshade	سہن شہید	چہتری ہہتاو
Theater	ٹیتھ	شانو
Mosque	موسک	مزگھوت
Church	چیرچ	کھنیمہ – کلیسا

museum	موزیم	موزه‌خانه
Zoo	زوو	باغچه‌ی نازه‌لان
Stadium	ستادیم	یارگا
Swimming pool	سویمین پوول	حه‌وزی ممله‌کردن
Exhibition	ئیگز هییشن	پیشانگا
Library	لایبریری	کتیبخانه
Grave yard	گره‌یف یارد	گورستان
National park	ناشان پارک	پارکی نهمه‌وه‌یی
Statue	سته‌یچو	په‌یکمر
Palace	پالاس	ته‌لار
Hospital	هوسپتال	خه‌سته‌خانه
School	سکول	قوتابخانه
University	یونی‌فِستی	زانکۆ
Institute	ینستیتیوت	په‌یمانگا
Tomb	توم	قهر
Market	مارکیٹ	بازار
Shade	شه‌ید	سپهر
River	رِیْفه	رووبار
lake	له‌یک	ده‌ریاچه
Boat	بوٲوت	به‌لم
Ship	شپ	که‌شتی
Water fall	ووته‌فول	تافگه
Stream	ستریم	جوغه

Valley	فالی	شیوو، دوتل
Hill	هیل	گردولکه
Mountain	ماونتن	شاخ، کتو
Dam	دام	سه‌د، به‌ست
pond	پوند	گوتم
Woods	وودز	دارستان، دار
Bridge	بریج	برد
Field	فیلد	کیلنگه
Forest	فورست	جهنگل و دارستان
We are going to see the sights of London this week	وی نا گووین تو سی‌ده سایتس ئوف لندهن ذیس وویک	نهم ههفته‌یه به ده‌روین بو سه‌یری شوینه خوش و سه‌رنج راکشهره‌کانی لندهن
Where can I buy a guide book?	وی کهن نای بای نه‌گاید بووک؟	له‌کوی ده‌توانم کتییکی رینمایی گه‌شتیاری بکرم؟
What is the best way to travel?	وهت نیز ده بیست وهی تو تره‌فل؟	باشترین ری بو سه‌فه‌رکردن چی یه؟
Please take me to the museum	پلیز ته‌یک می توده میوزیهم	تکایه بمبه بو موزه‌خانه
Are there any mosques near here?	نا ذی ئیتی موسکس نییه هییه؟	نهری له‌م نزیکانه مزگه‌وتی لییه؟
Can you take some photo graphs of us?	کهن یو ته‌یک سه‌م فوتوگرافس ئوف نه‌س؟	ده‌توانیت چهند وینه‌به‌کمان بگریت؟

What building is this?	وټ بیلدین نیز دیس ؟	نممه بینای چیه ؟
This is an ancient house in the city	دیس نیز نهن نهینشت هاوس ین ذه سیتی	نممه خانوویه کی زور کوته له شاره که دا
Is this cinema open all day?	نیز دیس سینه ما نوین نوډ دهی؟	نایا نم سینه مایه له دریزایی روژدا کراوویه ؟
What time does the park close?	وټ تایم دهس ذه پارک کلوز؟	چ کاتیک پارک که داده خړیت؟
Which way goes to the city library?	وټ وهی گووز تو ذه سیتی لایبریری ؟	کام ریځمیه دهر وټ بو کتیخانیه شاره که؟
What's on the theater to night?	وټس نوټزه ټیټه تو نایت ؟	نم شو له شانو چی پنځکش ده کریت؟
There is a play of Shakespeare to night	ذیرز نه پلهی نوډ شیکسپیر تو نایت	نم شو شانوگریه کی شکسپر پنځکش ده کریت
When was this church build?	وین واز دیس چیرچ بیلت؟	کهی نم کلیتسایه دروستکراوه ؟
Who is this statue by?	هو نیز دیس سټیچو بای؟	نم پدیکره له لایه ن ج که سیکوه دروست کراوه ؟
Are there any seats left?	نا ذی نهنی سیتس لیفت ؟	نایا هیچ کورسیه کی چون ماوه؟
Are you here on vacation?	نا یو نم هیه نوډ فاکیشن؟	نایا تو بهمه بهستی پشوو سیران هاتوویت بو نیره ؟

No, I am here on business.	نۆ، ئای ئەم ھیە ئۆن بیز نر	نەخیزمن بە مەبەستی کە سابهت و بازرگانی لێرەم
What are you doing this week end?	وەت ئایە دوین دیس وویک ئیتند؟	نەم کورتایی ھەفتەبە بە نیازی چیت؟
I am going to out of town	ئام گۆزین ئاوت ئوتف تاون	بە نیازم بڕۆمە دەرەوێ شار
Our country has a beautiful lakes and vallies.	ئەوێ کانێ ھاز ئە بیوتیفول لەیکز نەند قالیس	وولانە کەمان دەرپاچەو شیوی جوانی تێدایە
This carpet is an Iranian woven carpet	دیس کارپیت نیز نەن ئیرانیەن ووفن کارپیت	نەم قالیبە، قالیبەکی چنراوی ئیرانیە
Our country has many archeological sights	ئەوێ کەنێ ھاز مێنی ئارکیۆلۆجیکەل سائتس.	وولانە کەمان شۆتی شۆتە واری کوتی زۆری تێدایە
This museum was built in seventeen century	دیس میوزیەم واز بیلت ئین سیفتین سێچری	نەم مۆزەخانەبە سەدەوی ھەفدە دروستکراوە
How much is the entrance fee?	ھاو مەچ نیز زە ئینترانس فی؟	کری ی چوونە ژۆرەو بە چەندە؟
Admission is free	نەدمیژن نیز فری	چوونە ژۆرەو بە خوێرایە
How much is the bus to the stadium	ھاو مەچ نیز زە بەس توو زەستادیوم ؟	کری ی پاص بۆ چوون بۆ یاریگای توپی بی چەندە ؟

Weather

ویژه

کەش و هەوا

ئینگلیزی	شیوازی خۆڤندەوه کەی	کوردی
Snow	سنۆز	بەفر
Rain	رەین	باران
Hail	هەیل	تەرزە
Cloud	کلاود	هەور
Clear sky	کلیه سکاى	ناسمانى سابه
Storm	ستۆرم	توفان
Wind	ویند	با- رەشەبا
Fog	فۆگ	تەم
Humid	هۆمید	ئەدار- شێدار
Rain bow	رین بوو	پەلکە زێرینە
Thunder	ئەندە	هەورە گرەمە
Light	لایت	هەورە بروسکە
Sun	سەن	خۆر
Moon	موون	مانگ
Stars	ستارز	ئەستێرەکان
Dry	درای	ووشک
mist	میسٹ	تەپۆتۆز
How is the weather?	هاو ئیز دە وی دە؟	کەش و هەوا چۆتە
Its snowing	ئیتس سنۆوین	بەفر دەباری
Its raining	ئیتس رەینین	باران دەباری

Its windy	نیتس ویندی	رہ شہ باویہ
Its cloudy	نیتس کلاودی	ہمورہ
Will it ever clear off?	ویل نیت نپھہ کلیہ نوف	نایا کمش و ہموا خوش دہ بیت
Today is very hot	تودہ ی نیز فیری هوت	نہمرو زور گہرمہ
Yesterday was cold	یستردہ ی واز کولڈ	دویتی سارد بوو
The sun is shining	ذہ سہن نیز شاینین	خوڑہ ناوہ
Put on your coat it is getting cold.	پوت نون یو کورت نیت نیز گیتین کولڈ	قہ مسہ لہ کت لہ بہر کہ واخہر کہ سارد دہ کات
Take off your jacket it is getting hot	تہیک نوف یو جاکٹ نیت نیز گیتین هوت	چاکہ تہ کت دابکہ نہ خہر کہ گہرم دہ کات
Look at the rainbow	لوک نہت ذہ رہین بوو	سہیری پلکہ زپرنہ بکہ
Its freezing	نیتس فریزین	دنیا سہوٹل بہندانہ
If you get out in the rain you will get wet	ئیف یو گیت ناوت نین ذہ رہین یو ویل گیت ویت	نہ گہر لہ کاتی بارانباریندا بروتہ دہرہوہ نہوا تہر دہ بیت
The weather is nice today	ذہ وی ذہ نیز نایس تودہ ی	نہمرو کمش و ہموا خوشہ
Tomorrow will be rain	تومورو ویل بی رہین	سہیننی باراناوی دہ بیت
I like the mild weather	نای لایک ذہ مایلد وی ذہ	حہزم لہ کمش و ہموای مامناوہندیہ

Jobs

جنوب



کار و پیشه

کور دی	شہوازی خویند نمره که ی	ئینگلیزی
پینه چی	شوو مەیکە	Shoe maker
کتیب فروش	بوک سیلەر	Book seller
رینه گر	فوتوگرافەر	Photographer
(پهیکەر تاش) پیاو	سکەلپتەر	Sculptor
(پهیکەر تاش) ژن	سکەلپتەریس	Sculptors
کاره باچی	ئیلیکتریشن	Electrician
رۆژنامه نویس	جێرنالیست	Journalist
دکتور	دوکتەر	doctor
وهستا	بیلدەر	Builder
نهندازیار	ئینجینیەر	Engineer
پاریزەر	لویەر	Lawyer
پاریزگار	گورنەر	Governor
بەلوغەچی	پلمبەر	Plumber
لەحیمچی	وێلدەر	Welder
دارتاش	کارپنتەر	Carpenter
فیتەر	مەکانیک	mechanic
دکتور	دوکتەر	doctor
نانهواچی	بەیکەر	Baker
زەرەنگەر	گولتدسمیث	Goldsmith
جایی پاس	کوژتەکتەر	Conductor

Shepherd	شیفهد	شوان
Night watch	نایت وِچ	پاسهوانی شو
Butcher	بوچه	قهساب
Merchant	میچنت	بازرگان
Barber	باربه	دهلاک
hairdresser	ههیه درپسه	نهو ژنه‌ی که نارایشتی ژنان دهکات
Sweeper	سوپه	کهناس
Glazier	گله‌یزیه	شوشه‌چی
Porter	پوژته	حه‌مال
mayor	مهیه	سهرۆکی شاره‌وانی
Commander	کو‌مانده	فه‌رمانده
Fire fighter	فایه فایته	نهو که‌سه‌ی که ناگر کوژینه‌ره
teacher	تیچه	ماموستا
Worker –labor	ویرکه – له‌به	کریکار
Driver	دراپه	شوفیر
Ambassador	ئه‌مباسه‌ده	بالتویر
President	پریزیدنت	سهرۆک
Minister	مینسته	وه‌زیر
Prime minister	پرایم مینسته	سهرۆک وه‌زیران
Student	ستودنت	قوتابی
Secretary	سیکرتاری	سکرتیر

Gardener	گار دنه	باخموان
Farmer	فارمه	جووتیار
Manager	مانیجه	به‌رپوه‌به‌ر
Judge	جه ج	دادوهر
Tailor	ته‌پله	خه‌پات
Clerk	كلارك	کارم‌ند، کاتب
Singer	سینگه	گوزانی بیژ
Grocer	گروته	سه‌وزه فروش
Politician	پولیتیشن	سیاسه‌تمه‌دار
Criminal	کرمینان	تاوانبار
Thief	ثیف	دز
author	نوزنه	نوسه‌ری کتیب
actor	ناکته	نه‌کته‌ری پیاو
actress	ناکتریس	نه‌کته‌ری ژن
nurse	نیرس	په‌رستیار
professor	پروفیسه	پروفیسور
scientist	ساینټیست	ژانا
police	په‌لیس	پولیس
locksmith	لوك سمی‌ث	کلیل ساز
Black smith	بلاك سمی‌ث	ناسنگه‌ر
Brick layer	بريك له‌په	وه‌ستای خشت و دیوار
Soldier	سول‌جه	سهرباز
Smuggler	سمه‌گلده	قاچاغچی

Officer	نوفيسه	نهفسر
Traffic police	ترافيك پهلېس	پوليسى هاتوجو
Artist	نارتيسټ	هوندرمه ندى وينه كيش
Postman	پوسټ مان	پياوى پوسټه چى
post woman	پوسټ وومەن	ژنى پوسټه چى

په پوهنډى خزمایه تی فامیلی ریلەیشنشیپ

Family relationship

کورډي	شپوازی غوښندنه وه کى	ئینگلیزی
باوه گهوره	گرانډ فاذه	Grand father
دایه گهوره	گرانډ مهذه	Grand mother
دایک	ماذه	Mother
باوک	فاذه	Father
خه زوور	فاذه نین لوړو	Father in law
خه سوو	مهذه نین لوړو	Mother in law
برا	برهذه	Brother
خوشک	سیسته	Sister
کورې	سهن	Son
کچی	دوته	Daughter
کور	بوې	Boy
کچ	گیل	Girl
میرد	هازه بند	Husband
زن	وايف	Wife

Child	چایلد	منان
Children	چیلدرن	منالان
parents	پارینټس	دایک و باوک
Cousin	کهزین	ناموزا
Niece	نیٹ	خوشگهزای (می)
Nephew	نیف یو	خوشگهزای برازای (نیر)
Step father	سټپ فاذه	باوه پیاره
Step mother	سټپ مهذه	باوه ژن
Man	مان	پیاو
Woman	وومهن	ژن
Grandson	گراند سن	کورپهزا
Grand daughter	گراند دوته	کچهزا

فودس

خواردەمەنی

Foods

ئینگلیزی	شیوازی خوړویندنهوه	کوردي
Tomato soup.	تومهیتۆ سووپ	سوپی شوربای تماته
Mushroom soup .	مهشروم سووپ	سوپی قارچک
Fried potato .	فرايد پوتهیتۆ	پهتاتهی سورهوه کراو
Stuffed zucchini and eggplants .	ستهفد زوکیفی ناند ئینگ پلانتس	مهحشی کوله که و باینجان
Fried chicken .	فرايد چیکن	میریشکی سورهوه کراو
Omelet	ئۆملیت	هیلکه و پۆن
Roast lamb .	پۆست لامب	گۆشتی ناو تاوه و سورهوه کراو
Rice	رایس	برنج
Broth	برۆث	شله .. مەرەقه
Bean	بین	فاسولیا
Salad	سالاد	زهلاته
Runner beans	پینز	لۆبیا
Chick peas	چیک پیز	نۆک
Lentil	لینتیل	نيسک

Green beans	گرین بینز	پاقله
Milk	میلک	شیر
Water	وۆتە	ئاو
Tea	تی	چایی ، چا
vegetables	فییجیتهبلز	سەوزە سەوزەمەنی
fruits	فرووتس	میوه میوه‌هات
Melon	میلۆن	کالەك
Water melon	وۆتە میلۆن	شوتی
Fig	فیگ	هەنجیر
Pear	پیه	هەرمی
Peach	پیسج	قۆخ
Apricot	ئەپریکۆت	قەبەسی
Plum	پلەم	هەلوۆه
Grape	گرەپ	تری
Carrot	کارەت	گێژەر
Apple	ئەپڵ	سیو
Orange	ئۆرنەنج	پرتەقال
Pomegranate	پۆمی گرانت	هەنار
Cherry	چیری	گێلاس
Celery	سێلەری	کەرەوز
Mint	مینت	نەعنا

Cabbage	که بیج	که لمرم
Lettuce	لټیس	کا هوو
Cauliflower	کاو لی فلاوه	قهړ نایت
Beet	بیټ	چه و نه ده ر
Turnip	تیر نیپ	شیل م
Radish	رادی ش	توور
Where is a good restaurant?	ویرز نه گود رېستورانته؟	چېشته خانیه کی باش له کوږدایه؟
Is there are restaurant near here?	نیز دی نه رېستورانته نیه هییه؟	نهری چېشته خانیه که لم نریکانه دا هدییه؟
I am hungry and thirsty.	ناینم هه نگری ناند نیستی.	من برسیمه و تینوشه.
What do you care for?	وهت دو یو که یه فو؟	داوای چی ده که یت؟ یان هزت له چییه؟
Is this table reserved?	نیز دیس ته پیل ریزیتد؟	نایا نم میزه گیراوه؟ حیجز کراوه؟
We would like to reserve a table for eight.	وی وود لایک توریزیتدنه ته پیل فو نه یت.	ده مانه ویت میزیک یو هشت که س بگرین.
Which vegetables would You like ?	ویج فیجیته بلز وود یو لایک؟	هزت له چ جوړه سوزه به که؟

Can I have boiled eggs?	كەن ئاي ھاۋ بۆيلىد ئىگىز؟	نەتوانىت ھىلگەي كولاروم بو بەيتت؟
Give some tea pleas.	گىف مى سەم تى پلىز.	زەھمەت نەبىت نەختىك چام بدەرى.
This plate is dirty.	ذىس پلەيت ئىز دىتى.	نەم دەورىيە پىسە.
Bring me a spoon a fork And knife	برىنگ مى نە سپون نە فۆرك ئاند نە نايف.	كەوچكىك و چەتالىك و چەقۇزىمەم بۆ بەيتتە.
This food is stale	ذىس فوود ئىز ستەيل	نەم خواردنە ماوۋەتەوۋە. ترشاوۋە و بۆنى كىردوۋە.
Your fruit is fresh	يۆ فرووت ئىز فرىش.	مىوۋە كەتان تازەيە.
We enjoyed the meal	وى ئىنجۆيد ذە مىيل.	لەزەتقان لە زەمە خواردنە كە برد.
What kind of meat do you have?	وہت كائىند ئۆف مىيت دو يو ھاۋ؟	چ جۆرە گۆشتىكتان ھەيە؟
How long will we have to wait?	ھاو لىزىنگ وىل وى ھاۋ تو وەيت؟	دەبى چەندىك چاۋەرى بىن؟
Same bread please	سەم برىد پلىيز.	زەھمەت نەبىت ھەندىك نان.
Give us some more sugar	گىف نەز سەم مۆ شوگە.	نە خىتىكى كە شەكرمان بدەرى.

I like chicken steak	ئای لایک چیکن ستەیک.	حەزم لە پارچەبەک گۆشتی مەرشکە.
I didn't order lentil soup	ئای دیدند نۆردە لێتەل سووپ.	من داواى سووبى نەیکەم نە کردووە.
Lets go to other restaurant – here is rather full	لێتەس گۆو تو ئەدە رێستورانە، هیهەرز راڤە فوولە	با بڕۆین بۆ چێشتخانەیه کى دیکە ، نۆرە نەختیک قەرەبائەه.
Do you serve beef here?	دو یو سێرڤ بێف هیه؟	نەرى لێرە گۆشت پێشکەش دەکەن؟
Your soup is delicious	یۆ سووپ نیز دێلێشەز.	سووبە کەتان زۆر بەلەزەتە.
I have no appetite tonight	ئای هاڤ نۆو ئەپە تو نایە	ئەمشەو زۆر نیشتیەام نیه.
I don't like garlic in my soup	ئای دۆنت لایک گاریک ئین مای سووپ	حەز ناکەم سیر لەناو سووبە کەمدا هەبێت.
Is it tasty?	ئیزیت تەیسق؟	نەرى بەتامە؟
Excuse me , is this table free ?	ئیکسکوزمى نیز دیس تەبیل فری؟	زەحمەت نەبێت ئەم میزە چۆلە ، خالیە؟
Do you have any drinks ?	دو یو هاڤ ئینى درینک؟	نەرى ههچى خواردنەوتان هەیه؟

What is your best food?	وهت ئيز يو بېست فرود؟	باشترين خواردنتان چيه؟
Do you have sandwich ?	دو يو هاډ ساندويچ؟	نەري لهفه تان ههيه؟
Have same more	هاډ سەم مۆ.	نەختيكي كه بخو.
No, thanks I m on a diet	نۆو ټانكس نام نۆن نه دايهت.	سو پاست ده كه م من رېجيمده كم.
Does alan want a pitzza ?	دهز ټالان وُنت نه پيتزا.	ټايا ټالان پيتزاي دهويت؟
No , he wants a hamburger	نۆو هي وهنتز نه هامبورگه.	نەختير، نهو هه مبه رگري دهويت.
Did you put cheese on my hamburger ?	ديد يو پوت چيز نۆن ماي هامبورگه.	نەري په نيرت كرده سەر هه مبه رگري كه م؟
Please don't put butter on it .	پليز دۆنت پوت به ته نۆن نيت؟	تكايه كه رهي مه كه ره سەر، يان كه رهي تي مه كه.
How much is all over ?	هاو مه چ ئيز نۆل نه وفه؟	هه موي بايي چه نده؟
Give me the bill	گيڤ مي ذه بيل.	وه سله كم بده ري.
Keep the change	كيپ ذه چه نچ.	باقيه كي هه لگري بو خوت.
Bone appetite	بوَن نه په تايِت.	عافيه تتان بيت.

چیشته‌خانه‌و خواردن - رېستورانته-فود-

Restaurant – Food

کوردي	شېوازي خوړنده کدی	نېنگليزي
سفره چي پياو له چيشته‌خانه‌دا	وه‌پته	Waiter
سفره‌چي ژن له چيشته‌خانه‌دا	وه‌پړيس	Waitress
شېرين	سويت	Sweet
ترش	ساوه	Sour
توون-گرم	هوت	Hot
تال	بيته	Bitter
توون و دهرمانی نالته و زهرده‌چه‌وي پيوه‌بيت	سپایسی	Spicy
سویر	سولتی	Salty
خواردنی چه‌ور	فاتین	Fattening
خواردنی سووک	لايت	Light
خواردنی کم کولابی یان سوره‌کراو بی	رې	Rare
نیو کولاو نیو سوره‌کراو	میدیم	Medium
به‌باشی کولایت یان سورکرایته‌وه	ویل‌دهن	Well done
مشته‌ری	که‌ستمه	Customer
لیستی خواردن و خواردنه‌وه	مینو	Menu
پاره‌وهرگر له‌چیشته‌خانه‌و شونډه‌کانی که‌دا	کاشیه	Cashier
سووی پیاز ، پیازو	نیهن سوپ	Onion soup

ئات ذى ئىيە پۆت

لە فرۆكە خانەدا

At the airport

ئىنگلىزى	شىۋازى خوتىندىنە	كوردى
arrival	ئەرايىقەل	گەيشىن
Baggage , luggage	بەگىج ، لەگىج	جانئا و كەلوپەلى سەفەر.
Check - in	چىك _ ئىن	كۆنرۆل و بەراورد كردن.
Departure	دىپاچە.	بەرىنكەوتن ، بەجىيەش.
Boarding pass	بۆردىن پاس	كارى سوار بونى فرۆكە.
Air line ticket	ئىيە لائىن تىكىت	بلىق ھىلى فرۆكە.
Passport control	پاسپورت كۆنرۆل	شونى كۆنرۆلى پاسپورت
Security	سىكىورىق	بەشى ئاسايش
Duty free shop	دىوتى فرى شۆپ	ئەو دوكانانى كە لە ئاۋ فرۆكە خانەدا گومرگ لەسەر شتەكانيان نىيە.
Waiting lounge	ۋەيتىن لاونژ	زورى چاۋەروانى
Luggage reclaim	لەگىج رىكلەيم	شونى ۋەرگرتەۋەي جانئاۋ كەلوپەلى سەفەر
Seat	سىت	كورسى
Custom	كەستىم	گومرگ
Customs officer	كەستىم ئۆفيسە	ئەفسەرى گومرگ

destination	دېستېنېشن	شوقې مهېست
Taking off	تېكېن ئۆف	بەرز بونەوې فېرۆكە
Landing	لاندىن	نېشتەوې و دابەزېنى فېرۆكە
Passenger	پاسېنچە	نەفەر . رېيوار
I'm going to fly to	نام گزوين تو فلاي تو.....	بەتەمام بەفېرۆكە سەفەر بەكم بۆ.....
Nancy always flies toWith airplane	نانسى ئۆلۈەيز فلايز تو..... ويذ (نەبە پلەن)	نانسى ھەمىشە بە (فېرۆكە سەفەر دەكات بۆ.....
Do you already have Your ticket .	دو يو ئۆلرېندى ھاۋ يۆ تېكت ؟	نايا لەپېشەرەوې بلىت يېتە .
Yes I do .	يەس ناى دو.	بەلى يېتە.
Thank you . may I see your passport ?	ئانك يو . مەى ناى سى يۆ پاسپورت ؟	سوپاس . ئەتوانم سەيرېكى پاسپورتە كەت بەكم ؟
There you go .	ذى يو گزۆ.	فەرمو ئەوۋەتائى.
Can you put luggage up here please?	كەن يو پوت يۆ لەگىج ئەپ ھىيە پلىيز ؟	زەحمەت نەبېت ئەتوانىت جانئاو پارەكەت بىخەيتە ئەم سەرەوې ؟
Sure	شووە.	بەدلتىايەوې.
Just one case	جەست وەن كەيس	تەنھا يەك جانئا

Yes that's all	ئىس ذاتس ئۆل	بەلئى ھەر نەوھىيە
Did you pack the case Yourself ?	دیدیو پاك ذه كەيس یوسىلف ؟	ئایا خۆت جانئا و شتەكانت پىچایەو و بەست ؟
Yes I did	ئىس ئای دید	بەلئى خۆم کردم
And you haven't left it any where have you ?	ئاند یو ھافت لیفت ئیت ئىنى وى ھاڭ یو ؟	وا بزام لىره بەجىت نەشتىرو و انیه ؟
No, Its been with me all the time	ئۆو ، ئیت ھاز بىن وىد مى ئۆل ذه تايم	نەخىر ھەمىشە بە دەستمەو بوو
Are there any electrical Items in the case ?	ئا ذى ئىنى ئېلىكترىكان ئایتمز ئین ذه كەيس ؟	ئایا ھىچ شىنكى كارەباى لەناو جانئاكەتدايە ؟
No , there aren't	ئۆو ذى ئارنت	نەخىر ، ھىچى ئىدا نىيە
Ok that's fine	ئۆو كەى ذاتس فاين	ئى ھەر زۆر باشە
Do you have a seating preference ?	دو یو ھاڭ نە سىتىن پرىفەرېنس ؟	ئایا ھىچ كورسبە كى تايەتیت دەوئیت ؟
Yes, I'd like a window seat please	ئىس ئاید لایك نە وىندۆ سىیت پلىز	بەلئى كورسى لای پەنجرە كەم دەوئیت
Seat eighty eight . here is your boarding pass	سىت نەئىق نەئیت ھىەرز یۆ بۆردىنگ پاس	كورسى ژمارە ھەشتاۋ ھەشت نەوھش كارتى سواربۇنەكەت

Please report to the gate by nineteen:twenty	پلیز رپورت تو ذه گهیت بای ناین توینتی	تکایه کاتزمیر نورو بیست دهقیقه خوت به دهرگای چونه ژوره وه بناسینه
Enjoy your flight	نینجوی یو فلایت	به هیوای چیز وه رگرتن له سواری فرۆکه که
Please board the plane immediately	پلیز بۆرد ذه پلهین نیمیدیه تلی	تکایه یه کسهر سواری فرۆکه که بن
When do we board?	وین دو وی بۆرد ؟	کهی سوار ده بین ؟ کهی سهر ده کهوین ؟
What time is the next plane?	وهت تایم نیز ذه نیکست پلهین ؟	فرۆکه ی دوای نهم چ کاتیکه ؟
The plane will be ten minutes late	ذه پلهین ویل بی تین مینیتس لهیت	فرۆکه بو ماوه ی ده دهقیقه دوا ده کهوین
How much is the charge for excess luggage?	هاو مه چ نیز ذه چارج فو ئیکسیس له گیج ؟	نرخ ی کهلوپولو جانتای زیاده به چهنده ؟
How much of the luggage is free?	هاو مه چ توف ذه له گیج نیز فری ؟	تا چهند جانتاو کهلو پهل بی کری و بی پاره یه ؟
Luggage in excess of one hundred K.G will be charged Extra	له گیج ئین ئیکسیس توف وهن هه ندرید کیلۆ ویل بی چارجد ئیکس ترا	جانتاو کهلو پهلێک له سه د کیلۆ زیاتر بیت به زیاد حساب ده کریت

Where is the duty- free shop	وێرز ده دیوتی فری شوپ ؟	ئهو فرۆشگهو دوکانانهی که گومرگیان له سهڕ نییه له کونیه ؟
Excuse me, mam may I see the contents of your pocket?	نیکسکیوز می مام ، مەئای سی ده کۆنتینتس ئۆف یز پۆکیټ ؟	ببوره دایه گیان نه‌توانم سه‌یر بک‌ی شته‌کانی ناو گیر فانت بک‌م ؟
Of course	ئۆف کۆرس	به‌ئێ به‌دلتیابه‌وه
Can I carry my on the suitcase plane with me?	که‌ن نای کاری مای سوت که‌یس ئۆن ده پله‌ین وید می ؟	نه‌توانم جانتا ده‌سته‌که‌م له‌ گه‌ڵ خۆمدا به‌رم بۆ ناو فرۆکه‌ که ؟
No, I'm sorry It's the wrong size.	نۆ ، نام سووری نیټس ده رۆنگ سایز	نه‌خێر ، به‌ داخه‌وه ئه‌وئ نه‌ندازه‌ی گه‌وره‌ تره له‌وانه‌ی که‌ رینگه‌ی بی ده‌دریټ ؟
O.K that's fine	ئۆو که‌ی ذاتس فاین	باشه . قه‌یناکات

ئات ذه پلهین

له ناو فرۆ کهدا

At the plane

ئینگلیزی	شێوازی خوێندنهوه	کوردی
Please fasten your seat belts	پلیز فاستن یۆ سیٹ بێلتس	تکایه به قایشه کانتان خۆتان ببهستنهوه
No smoking	نۆو سمۆکین	جگهره مه کێشن . جگهره کێشان قهده غهیه
Can I un fasten my belt ?	که ن ئای نه ن فاستن مای بێلت؟	نه توانم قایشه کهم بکهمهوه؟
The plane is about to land	ذه پلهین نیز نهباوت تو لاند	فرۆ که که خهریکه ده نیشتموه سه ره زه وی
The plane is about to take off	ذه پلهین نیز نهباوت تو تهیک ئۆف	فرۆ که که خهریکه ده فریو بهرز ده بیته وه
Our plane will arrive on time	هوه پلهین ویل نه راییف نۆن تایم	فرۆ که که مان له کاتی خویدا ده گاته جی
When is the plane going to land?	وین نیز ذه پلهین گۆوین تو لاند ؟	فرۆ که که کدی ده نیشتموه سه ره زه وی ؟
Good morning ladies and gentlemen	گود مۆرنینگ له دیدز ناند جیتلیمان	برایانو خوشکانی بهریتز به یانیتان باش
This is your pilot speaking	دیس نیز یۆ پایلۆت سپیکن.....	هه مه فرۆ که وانه که تانه قسه ده کات

I would like to welcome All of you	ﻧﺎﻱ ﻭﻭﺩ ﻻﻳﻚ ﺗﻮ ﻭﯨﻠﻜﻪﻡ ﻧﯚﻝ ﻧﯚﻑ ﻳﻮ	ﺣﻪﺯ ﺩﻩ ﻛﻪﻡ ﺑﻪﺧﯿﺮﻩﺗﺎﻧﻲ ﻫﻪﺭ ﻫﻪﻣﻮﺗﺎﻥ ﺑﻜﻪﻡ
We are now at an altitude of ۳۳۰۰۰ feet	ﻭﻱ ﻧﺎ ﻧﺎﻭ ﻧﺎﺕ ﻧﻪﻥ ﻧﻪﻟﺘﯩﺪﻳﻮ ﻧﯚﻑ ۳۳۰۰۰ ﻓﯩﺖ	ﺋﯩﻤﻪ ﺋﯩﺴﺘﻪ ﻟﻪ ﺑﻪﺭﺯﺍﻱ ۳۳۰۰۰ ﭘﯩﺪﺍﻳﻦ
Our speed is approximately five hundred miles per hour	ﻧﻪﻭﻩ ﺳﭙﯩﺪ ﺋﯩﺰ ﻧﻪﭘﺮﯞﻛﺴﯩﻤﻪﻳﺘﻠﻲ ﻓﺎﻳﻒ ﻫﻪﻧﺪﺭﺩ ﻣﺎﻳﻠﺘﺰ ﻳﻲ ﻧﺎﻭﻩ	ﺧﯿﺮﺍﻳﻤﺎﻥ ﺋﺰﻳﻜﻪﻱ ﭘﯩﺘﭻ ﻟﻪ ﻛﺎﺗﺰﻣﯩﺮﯨﻜﺪﺍ ﺳﻪﺩ ﻣﯩﻠﻪ
Our plane will land in London in ten minutes	ﻧﻪﻭﻩ ﺑﻠﻪﻣﯩﻦ ﻭﻳﻼ ﻻﻧﺪ ﻧﯩﻦ ﻟﻪﻧﺪﻩﻥ ﻧﯩﻦ ﺗﯩﻦ ﻣﯩﻨﯩﺘﺲ	ﻓﺮﯞﻛﻪ ﻛﻪﻣﺎﻥ ﺩﻩ ﺩﻩﻗﯩﻘﻪﻱ ﻛﻪ ﺩﻩﻧﯩﺸﯩﺘﻪﻭﻩ ﺩﻩﮔﺎﺗﻪ ﻟﻪﻧﺪﻩﻥ
Our flight attendant will serve break fast in a few minutes	ﻧﻪﻭﻩ ﻓﻼﻳﺖ ﻧﻪﺗﯩﻨﺪﺍﻧﺖ ﻭﻳﻼ ﺳﯩﺮﻓ ﺑﺮﻩﻳﻚ ﻓﺎﺳﺖ ﻧﯩﻦ ﻧﻪ ﻓﯩﻮ ﻣﯩﻨﯩﺘﺲ	ﺧﺰﻣﻪﺗﻜﺎﺭﻱ ﻧﺎﻭ ﻓﺮﯞﻛﻪ ﻛﻪﻣﺎﻥ ﻟﻪ ﭼﻪﻧﺪ ﺩﻩﻗﯩﻘﻪﻳﻪ ﻛﺪﺍ ﻧﺎﻧﻲ ﺑﻪﻳﺎﻧﯩﺘﺎﻥ ﺑﯘ ﺩﻩ ﻫﯩﺘﻦ
Thank you for every thing you did for us	ﺷﺎﻧﻚ ﻳﻮ ﻓﯘ ﺋﯩﻘﺮﻱ ﺋﯩﻦ ﮔ ﻳﯘ ﺩﯨﺪ ﻓﯘ ﻧﻪﺯ	ﺳﻮﭘﺎﺱ ﺑﯘ ﻫﻪﻣﻮ ﻧﻪﻭ ﺷﺘﺎﻧﻪﻱ ﻛﻪ ﺑﯘﺗﺎﻥ ﻛﺮﺩﯨﻦ

گومرگ

کهستمز

customs

کوردی	هینواری خویندنموه	ئینگلیزی
نهو پاره یه که دهیدهته گومرگ	دیوتی	Duty
گواستن و گواستنهوه	ترانسپورت	Transport
قاچاخچی	سمه گله	Smuggler
توتن	توباکو	Tobacco
جگهره	سیگاریت	Cigarette
جگهره ی گهوره	سیگار	Cigar
فیزه	فیزا	Visa
دائیره ی گومرگ	کهستمز ئوفیس	Customs office
باوه پیکراو ، ریتیدراو	فالید	Valid
دهرخستنی نهو کهلو پهلوشانه ی که پیوسته بۆ نهوه ی نیشانی گومرگی بدهیت	دیكلی	Declare
نیواړهت باش ، نهتوانم سه یزیک ی پاسپورته کهت بکه م؟	گود یفین مه ی نای سی یۆ پاسپورت؟	Good evening. May I see your passport?
به دلنیا یه وه ، فهرمو نهوه تانی	شووه . هییه ئیت ئیز	Sure. here it is

Do you have any thing to declare?	دو يو هاء نيني شينگ تو ديکلی؟	نەری هیچ شینکت پێه نیشانی بدهیت ؟
No , I don't	نۆ . نای دۆنت	نەخیر ، هیچ شینکم پێه
You have four suit cases is that right?	يو هاء فۆ سووت کهیسز نیز ذات ڤایت ؟	تۆ چوار جانتات پێه وانیه ؟
Yes	ییس	بەلێ
What do you have in your cases?	وەت دو يو هاء نین یۆ کهیسز؟	لەناو جانتاکانتا چی تێدایه ؟
Clothes , and I have a perfume	کلۆزس ، ناند نای هاء نه پتفیرم	جلو بەرگ و عەترم یی یه
How much perfume do you have?	هاو مەج پتفیوم دو يو هاء ؟	چەندێک عەترم ت پێه ؟
One bottle	وہن بۆتل	تەنھا یەک شوشە
Did you buy any thing new in Europe?	دید یو بای نینی شینک نیو نین یۆرۆپ ؟	نایا هیچ شینکی تازەت لە ئەوروپا کړی ؟
Just a few small articles	جەست نە فیو سمول نارتیکلز	تەنھا چەند شینکی بچوکم کړیو
I didn't by any thing valuable	نای ددیدینت بای نینی شینک فالیروەبل	هیچ شینکی بەنرخ و گراڤهەم نە کړیو

My suit case is only full of dirty clothes.	مای سووت کهیس نیز تۆنلی فوول ئۆف دیتی کلۆز	جانناکەم پڕپڕە لە جلوبەرگی چلکن و پیس
That doesn't matter I'm Used to that	ذات دەزنت ماته نام یوزد تو ذات	نەوہ کێشە نیە من عادەتم پێوہ گرتوہ
Where is the passport control?	وێرز دە پاسپۆرت کۆنترۆل ؟	نەوہ کۆنترۆلتی پاسپۆرت لە کووی یە ؟
Have you been in this country before?	هاڤ یو بین نین دێس کەنتری بیفو ؟	نایا لەمەو پێش هاتویت نایا لەمەو پێش هاتویت بۆ ئەم ولاتە ؟
No , Its my first time	نۆ ، نیتس مای فێست تایم	نەخێر ، ئەمە یە کەم جارمە
How much money do you have with you ?	هاو مەج مەنی دو یو هاڤ وێد یو ؟	چەندێک پارەت پێتە ؟ یان چەندێک پارەت لە گەل خۆت هێناوە ؟
What's your occupation	وەتس یۆ ئۆکیوپیەیشن ؟	نیش و کارت چیە ؟
Don't you have any disease ?	دۆنت یو هاڤ نینی دیزیز ؟	هیچ نەخۆشی و شقی وات نییە ؟
No , I'm quite healthy	نۆو نام کوایت هیلتی	نەخێر ، تەندروستیم زۆر باشە
Do you have any relatives here ?	دو یو هاڤ نینی رێلەتیفز هییە ؟	نەری لێرە هیچ خزمو کەسو کارت هەیە ؟

Where is your luggage?	کهلو پهلو جاتا کانت له کويه ؟	ويز يو له گيچ ؟
This is duty free	نهمه هيچ گومرگي ناخريته سهر يان گومرگي ني په	دیس نیز دیوتی فری
This is a souvenir	نهمه (توحفه په) دیاری په .	دیس نیز نه سوډه نی په
Shall I pay duty on it?	نایا پاره ی گومرگي نهمه بدهم؟	شال نای په ی دیوتی نون نیست؟
How much do I have to pay ?	ده بیت چندیك پاره بدهم ؟	هاو مه چ دو نای هاؤ تو په ی ؟
You can go. next please	تو ده توانیت برویت . دوای نهو کی په ؟	يو کهن گؤو . نیکست پلیز
Where are you going to?	بو کوی دهرویت ؟	وی نا یو گووینگ تو ؟
Do you intend to stay here long?	به نیازی زور لیره بمیتوه ؟	دو یو نیتیند تو سته ی هییه لونگ ؟

شت کرین

شوین

shopping

ئینگلیزی	شیوازی خوتندلموه	کور دی
I want to go shopping	ئای وهنت تو گزۆ شوین	دهمویت برۆم بۆ شت کرین
Where is the nearest shop?	ویرز ده نیهرست شوپ ؟	نزیکترین دوکان لهم نزیکانه دا له کویتدایه ؟
What time do the shops open?	وهت تایم دو ده شوپز نوین ؟	چ کاتیک دوکانه کان کراوهیه ؟
Where is the shopping center?	ویرز ده شوین سینته ؟	سهنتهری دوکان و بازار له کویتدایه ؟
Where can I buy it?	وی کان ئای بای ئیت ؟	له کوی ده توانم بیکرم ؟
Do you know a good shop to buy?	دو یو نۆو نه گوود شوپ تو بای ؟	نایا دوکانیکی باش شاره زایت که شق لی بکریت ؟
Where can I find it?	وی کهن ئای فایند ئیت ؟	له کوی ده توانم بیکرم ، بان پهیدای بکهه ؟
A big store has been established in that street.	نه بیگ ستۆ هاز بین نیستابلیشد ئین ذات ستریت	سهنتهریکی بازرگانی لهو شهقامه تازه دا دانراوه
How can I get it?	هاو کهن ئای گیت ئیت ؟	چۆن چۆنی بگهه نهوی ؟
Can I help you?	کهن ئای هیلپ یو ؟	ده توانم یارمهتیت بدهم ؟

Pardon me?	پاردن می ؟	ببوره ، چیت فهموو ؟
Can you help me ?	کهن یو هیلپ می ؟	دهتوانیت یارمهتیم بدهیت ؟
Can you show me ...?	کهن یو شوو می ؟	دهتوانیت نیشام بدهیت ؟
I'm looking for ...	نام لوکین فو	من به شوین دهگهپریم
Do you have ...?	دو یو هاډ؟	نهری تان ههیه ؟
How much is it?	هاو مهچ نیز نیت ؟	بایی چهنده ؟
May I see it?	مهی نای سی نیت ؟	نمتوانم سهیرنکی بکهم ؟
Do you have any thing else?	دو یو هاډ نیتی ټینک نیتلر؟	هیچی کهتان له لایه ؟
I'd like to get this?	ناید لایک تو گیت دیس	حهز ده کهم نهمهیان بهرم
But I don't have enough money on me.	بهت نای دزنت هاډ نینهف مدنی تون می	بهلام پارهی زورم له گهڼ خوم همل نه گرتووه
Do you take travelers check?	دو یو ټیک ترهفلنرز چیک ؟	نایا پارهی رهسیدی سهمیری وهر دهگری ؟
Yes , of course .	ییس توف کوس	بهلتی ، نهیچون وهری دهگرین
Good. here you are .	گود هییه یو نا	باشه فهموو
Thank you, also I need your I d card?	تانک یو ټولسزو نای نید یو نای دی کارد	سویاس همویه کهیشتم دهویت

I only have my drivers license.	ئای ئۆنلی ھاۋاى درايفەرز لايىنس	تەنھا مۆلەتى شۇفېرىم يېتە
Ok that will do too.	ئۆۈ كەى ذات ويل دو توو	باشە ئەۋەش ھەر دەپىت
Just sign here and take it.	جەست سايىن ھىيە ئاند تەيك ئىت	تەنھا لىرە ئىمزا يەك بىكەر، يىانە
I don't want any thing too expensive.	ئاي دۆنت ۋەنت ئىنى ئىنك توو ئىكسپېنسىف	ھىچ شىنكى زۆر گرام ناۋىت
Its really not expensive	ئىتس رىيەلى نۆت ئىكسپېنسىف	بەرەستى ئەۋە گران نىيە
Do you have a cheaper one?	دو يو ھاۋا ئە چىيە ۋەن ؟	ئايا ھەرزانتەرت لەلایە ؟
Would you like this?	ۋود يو لايك دىس ؟	حەزەت لەمە ھەيە ؟
Ill take this.	ئايىل تەيك دىس	نەمەيان دەبەم
What do you wish?	ۋەت دو يو ۋىش	چ شىنكت دەۋىت ؟
Nothing, I'm just looking.	نە ئىنك نام جەست لوگىن	ھىچ شىنك من تەنھا سەير دەكەم
Do you have other colors?	دو يو ھاۋا ئەزە كەلەرز ؟	ئايا رەنگى دىكەتان ھەيە ؟
I don't like this style.	ئاي دۆنت لايك دىس ستايەن	حەزەم لەم جۆرەيان نىيە
What do you suggest?	ۋەت دو يو سەججىست ؟	پىشنىيارى چى دەكەيت ؟

Every thing here is on sale.	ئىغرى پىنگ ھىيە ئىز ئون سەيل	لىترە ھەمىر شىتەك ھەراجە
Will you give me a discount?	ويل يۇ گىف مى نە دىسكاونت؟	نەرى خاترم دە گرىت ، نەرى نرخە كەم بۇ دادەبەزىت ؟
I'm sorry, our prices are fixed.	نام سۆرى ، نەوۋە پرايسز نا فىكىد	بەداخەوۋە ، نرخە كاغان نە گۆرۋە
I always pay in cash.	ئاي ئۆلۋەيز پەي ئىن كاش	من ھەمىشە بە نەخت پارە دەدەم
Id like to return this.	نايد لايك تو رېتېرن دىس	دەمەوېت نەمەت بۇ بگەرېنمەوۋە
What seems to be wrong with it ?	وەت سىمز تو بى رۆنگ ويد نىت ؟	نەوۋە چ عەيى ھەيە ؟
Its old fashioned.	ئىنس ئۆلد فاشند	نەوۋە مۆدىلى كۆن بووۋە
Would you like to exchange it for one that's more modern?	وود يو لايك تو ئىكسچەينچ ئىت فز وەن ذاتس مۇ مۆدېرن؟	خەز دە كەيت بېگۆرېت بە دانەيەكى مۆدىلى تازە تر ؟
I don't think so .	ئاي دۆنت ئىنك سۆو	باوۋەر ناكەم
I just like a refund please.	ئاي جەست لايك نە رېفەند پلىيز	زەجەت نەبېت تەنھا پارە كەم بۇ بگەرېنەرەوۋە
I'm sorry , we don't give refunds	نام سۆرى ، وى دۆنت گىف رېفەندز	بە داخەوۋە ، ئىمە پارە ناگەرېنېنەرەوۋە
Here is your change.	ھىيەرز يۇ چەينچ	نەوۋە باقى يە كەتە

Lets take a look at it.	لێتس تەبەك ئە لوك ئات ئیت	با سەیریکی ئەوە بکەین
Its for ladies.	ئیتس فۆ لەیدیز	ئەوە بۆ ژنانە
How much is it all together?	هاو مەچ لیز ئیت ئۆل تو گێدە؟	هەمووی بەسەر یەکەو بای چەندە؟
Give it to the cash desk.	گیف ئیت تو دە کاش دێسک	بێه بۆ لای مێتری پارە وەرگرە کە

ئات دە ستۆ

لە فرۆشگایە کدا

At the store

ئینگلیزی	شیوازی خۆپێندەو	کوردی
I'd like a pair of shoes please.	ناید لایک ئە بەیە ئۆف شووز پلێز	زەحمەت نەبێت جوتیک پێلاوم بەدەری
What color would you like?	وەت کەلە وود یو لایک ؟	حەزت لە چ ڕەنگیکە ؟
Black .	بلاک	ڕەش
What size are you?	وەت سایز ئایو ؟	نەندازە ی تو ، یان پێلاو کانت چەندە؟
Forty one can I try them on ?	فۆتی وەن ، کەن ئای ترای دیم ئۆن ؟	چل و یەک نەتوانم ، تاقیان بکەمەو ؟
Sure .	شوو	بەڵێ بە دلناییمەو

Will you please measure me?	ویل یو پلیز میژه می ؟	زه حمت نه بیت نه اندازه م ده گریټ ؟
It fits you exactly.	ئیت فیتس یو نیگراکتلی	رېنک بو تو ده شیت
This color doesn't go with her.	ذیس کله ده زنت گړوید هی	نم رهنګه له ګل نهو کچه ، یان نهو ژندا جوان نیه
Its color is too dark.	ئیتس کله نیز تو دارک	رهنګه کی زور ((توخه)) ره شه
Bring me a short dress, please.	برینگ می نه شورت دریس، پلیز	زه حمت نه بیت کراسیکی ژاندهی بچو کم بو بینه
Do you like this white shirt?	دو یو لایک ذیس وایت شیت ؟	حمت لہم کراسه سپیه هده ؟
Yes , but can I have a smaller size ?	ییس ، بدت کهن نای هاؤ نه سموله سایز ؟	بدلی به لام نه توانی سایزیکي بچو کترم بده بی ؟
This one is very tight.	ذیس وهن نیز فیری ثابت	نم یه کھیان زور تهسکه
Give me this loose one.	گیف می ذیس لروس وهن	نم دانه ګه وره یم بده ری
Does it suit me?	دهز ئیت سوت می ؟	نهری نهمه بو من ده شیت ؟
Thank you, this one is comfortable.	تانک یو ذیس وهن نیز کمفورته بل	سو پاست ده کم ، نهمه یان پر بده رمه و زور باشه

Skirt	سکټ	عمریزی
Socks	سوکس	گورهوی
Tie	تای	بړینباخ
Shoes	شووز	پینلار
Coat	کوټ	قمسه‌له
Jacket	جاکټ	چاکه‌ت
Sweater	سوټه	بلوزی پیاوړه
Suit	سوت	قاتی پیاوړه
Blouse	بلاوز	بلوزی ژناڼه
Boot	بروت	پروت
Scarf	سکارف	سهرېوش ، مل پټچ
Handkerchief	هانکه‌چیف	ده‌سته‌سړی
Tissue	تیشو	ده‌سته‌سړی کلینیکس
Jeans	جینز	قاتی کاوبو
Pajamas	پیجامه‌ز	بیجامه
Glove	گلوو	ده‌ست‌کیش
Trouser	تراوزه‌رس	پانتول
Belt	بیلټ	قایشی پانتول
Hat	هات	کلاو
Under wear	نهنده‌ویه	جلو به‌رگی زیره‌وه
A pair	نه‌پډه	جو‌تیک
Button	به‌تن	دوگمه ، قو‌پچه
Sneaker	سټیکه	کاله

Sleeve	سلیف	سەر قۆل
Wallet	والیټ	جزدان
Purse	پێرس	جزدان، جانتای دەست
Heel	هیل	پاژنه
Pocket	پۆکیت	گیرفان
Collar	کۆلا	بەخە
Shoe lace	شولەیس	قەیتانی پیناڵو
Bra	برا	سوخە ی ژنانە ، ستیان
Towel	تاوڵ	خاوالی
Washing cloth	وۆشین کلۆوز	لفکە ی خوشتن
Pants	پانتس	شوورت
Zipper	زپه	زینی بلوزو قەمسەلە
Eye glasses	نای گلاسز	عەینەکی چاو

له ئارايشتگادا ئات ذه هديه دريسهرز

At the hair dressers

ئىنگلىزى	شېۋازى خوتىندىمۇ	كوردى
Where's a good barbers here?	وتىرز نه گوود باربەرز هيهه؟	لېرە سەرتاشخانە يەكى باش لە كوتدايە ؟
I ought to have a hair cut	ئاي ئوت تو ھاۋ نه هديه كەت	دە يىت قىزم كورت بكمەمۇ
Your hair needs a good comb	يۇ هديه نيدىز نه گوود كەم	قۇت پىۋىستى بە داهىنانىكى باش هديه
Id just like to have a shave	نايد جەست لايك تو ھاۋ نه شەيف	من تەنھا دەمەۋىت رېشم بتاشم
Do I have to wait long?	دو ئاي ھاۋ تو وەيت لۇنگ؟	دەيىت زۆر چاۋەروان بىم ؟
Yes , you will have to wait	يىس يو ويل ھاۋ تو وەيت ؟	بەلى ، دەيىت چاۋەرىنكەيت
Do you like to dye your hair?	دو يو لايك تو داي يۇ هديه؟	خەز دەكەيت قۇت رەنگ بكمەت؟ يان بۇياخ بكمەت ؟
Will you sit up a little?	ويل يو سىت ئەپ نەلىتل ؟	نەتوانىت نەختيك رېك دانشىت ؟
Don't cut the sides too short	دۇنت كەت ذه سايدىز توو شۇرت	زۆر لەملاولاكەي مەگرە
A shampoo and set costs ten dollars	نه شامپوو ناند سىت	شامپۇيەك و چاك كىردىك

	ده کاته ده دۆلار	کۆستس تین دۆلار	
Does my razor hurt you ?	نایا گوێزانه کم نه زیهت نادات؟	دهز مای ره یزه هیرت یو ؟	
Please give a tint to may hair	زه حهت نه بیت قۆم میش بکه	پلیز گیف نه تیت تو مای ههیه	
Don't use oil	رۆن به کار مه هینه	دۆنت یووژ ئۆیل	
Part my hair in the middle	قۆم له ناوه راستدا بکه به دوو کهرتهوه	پارت مای ههیه نین ده میدن	
Your razor is not sharp enough	گوێزانه کهت زۆر تیز نییه	یو ره یزه نیز نۆت شارپ نییهف	
I would like to look very nice	حهز ده کم زۆر که شخهو جوان بم	نای وود لایک تو لوک فیری نایس	
What color would you dye it?	به چ رهنگیک رهنگی قۆت ده کهیت ؟	وهت کهله وود یو دای نیت ؟	
Id like it blonde	حهز نه کم رهنگه کی زهرد بیت	ناید لایک نیت بلۆند	
Id like to change my hair style	حهز ده کم مۆدیلی قۆم بگۆرم	ناید لایک تو چهینج مای ههیه ستایل	
My hair is curl , can you make it fair ?	قۆم لوله ، ده توانیت خاری بکه یتهوه ؟	مای ههیه نیز کێرل کهن یو مهیک نیت فهیه ؟	
Trim my moustache and Beard	سیمتو ریشم بۆ قهڵهم بکه واته ریکی بکه ره وه.	تریم مای موستاد ناند بییه	
Cut my hair short in the	قۆم له پێشهوه زۆر زۆر	کهت مای ههیه شۆرت	

front	نښه فرۆنت	کورټ بکهره وه
He has grown a beard , shave it	هی هاز گروون نه بیهه شهیف ئیت	نمو کوره یان پیاوه ریشی هاتووه ، ریشی بتاشه
Please put a lot of make up on my face	پلییز پوت نه لوت توف مهیک نه پ تون مای فهیس	زه حمت نه بیت نه ختیک میکاجی زور بده له دهمو چاوم
Use rouge for my lips	یوز رهوو فو مای لیس	سوراو بو لیوه کانم به کار بهینه یان سوراوم بو بکه
Dry my hair with a hair drier	درای مای هدییه ویده نه هدیه درایه	قزم به موجه فیهه وشک بکهره وه
How much do I owe you?	هاو مه چ دو نای توو یوو ؟	چهن دیکت قهرزارم ؟
Only eight dollars	تونلی نهیت دۆلارز	تنهها ههشت دۆلار
Have a shave around thy nape	هاؤ نه شهیف نه راوند مای نه پ	دهور و بهری پشت ملم بتاشه
Put some cream on my hair	پوت سهه کریم تون مای ههیه	ههن دیک کریم بده له قزم
Use after shave for me	یوروز نافته شهیف فو می	نافته شهیفم بو به کار بهینه
I want to leave my beard	نای وهنت تو لیف مای بیهه	دهمه ویت که ریشم بهینلمه وه
Comb my beard	کهه مای بیهه ناند مای	ریشو قزم بو دابهینه

and my hair	ههیه	
Put some hair gel on my hair	پووت سهه ههیه جیل ئۆن مای ههیه	ههندیك جیلی قژ بده لهسهرم
Comb	كهه	شانه
Mirror	میرهه	ئاوینه
Scissors	سیزهه رس	مهقههست
Manicure	مانیکیه	بۆیهی نینۆکی دههست
Pedi cure	پیدیکیه	بۆیهی نینۆکی قاچ
Mascara	ماسکار	مهسکهره بۆ جوان کردنی برژانگه
Shaving foam	شهیفین فۆوم	كهه فی ریش
Tooth past	تووپ پهیهست	مهعجونی دههه دان
Tooth brush	تووپ برهش	فلجهی ددان
Hair pin	ههیه پین	تههقهی قژ
Cologne	کۆلۆن	قۆلۆنیا
Soap	سۆپ	صابون
Nail clipper	نهیل کلپه	نینۆك گیر
Side burns	ساید بیرنز	قهنافیز زولف
Wig	ویگ	قزی دههست کرد
Per fume	پهفیوم	عهتر
Hair spray	ههیه سهپرای	سهپرای قژ
Cosmetics	کۆز مه تهیکس	کهلو پهلی جوان کاری

نه‌خۆشیه‌کان دیزیز Disease

ئینگلیزی	شیوازی خوێندلوه	کوردی
Asthma	نه‌سما	نه‌خۆشی سنگ
Tuberculosis (TB)	تیه‌ کولۆسیز	نه‌خۆشی سیل
Cancer	کانسه	شیرپه‌نجه‌ سه‌ره‌تان
Hoping cough	هوپی‌نگ که‌ف	کۆکه‌ په‌شه
Tetanus	تیه‌نه‌س	گوزاز
Diarrhea - Diarrhoea	دایه‌ریا	سک‌ جوون
Malaria	مالاریا	مه‌لاریا
Allergy	ئه‌لیرجی	حه‌ساسیه‌ت‌ خوران
Diabetes	دایه‌ بیتس	شه‌که‌ره
Nephritis	نیه‌ریتس	نیلیته‌هایی‌ گورجیله
Flu – influenza	ئین‌ فلوئینزا – فلو	هه‌لامه‌ت
Constipation	کۆنستیه‌ یشن	قه‌بزی
Back ache	باک‌ ئه‌یک	پشت‌ نیشه
Head ache	هید‌ ئه‌یک	سه‌ر‌ نیشه
Tooth ache	تووت‌ ئه‌یک	دان‌ نیشه
Measles	میزلز	سورپه‌ژه
Gastric ulcer	گاستریک‌ ئه‌له‌سه	فوره‌حی‌ مه‌عیده
Peptic ulcer	پیتیک‌ ئه‌له‌سه	فوره‌حی‌ دوانزه‌ گری
Rheumatism	روماتیزم	روماتیزم
Stomachache	سته‌مه‌ که‌یک	مه‌عیده‌ نیشه

Chicken pox	چیکن پوکس	ناوټه
Small pox	سمول پوکس	ناوټه
Rubella	روبيټلا	سورٽڙه ي نهلماني
Gout	گگوت	داء الملوك
Vomit	فوميت	رِشانموه
Fever	فيهره	تا
Chilling	چيلين	لهرز
Dysentery	ديسينري	زه حيري
Sneezing	سنيزين	پژمين
Inflammation	ئينفلمه مەيشن	ئېلتيهاب
Cold	ڪولڊ	سدرما

ديفيڪٽس

نوقساني و عهيب

defects

نيگليزي	شجرازي خوڻدنموه ڪهي	ڪوردي
Bold	بوٽڊ	ڪه چدن (نه صلاح)
Blind	بلاينڊ	ڪوير
Deaf	ڊيف	ڪمڀ
Dumb	ڊم	لان
Lame	لهم	شل
Cross eyed	ڪروس نايڊ	خيل
Paralyze	پاره لايڙ	نفلج
Hunch back	همنچ باڪ	پشت ڪرم

دکتور و دهرمان دۆکتە میدسن

Doctor-medicine

ئىنگلىزى	شىۋازى خويۇندىنەۋە	كوردى
Patient	پەيشت	نەخۇش
Clinic	كلينىك	عەپادە
Pharmacy	فارمەسى	دەرمانخانىە
Nurse	نېرس	پەرسىتار، سىستەر
Sick	سىك	بىمارو نەخۇش
Surgery	سىر جەرى	نەشتەرگەرى
Examination	ئىگزامىنەيشن	فەحس
Bandage	باندېج	باندېج (وەك لەفاف واپە)
Sticking plaster	ستىكىن پلاستە	لەزگە
Cotton	كۆتن	لۈكە
Pill – tablet	پىل، تابلىت	حەپ
Capsule	كاپسول	كەپسول
Prescription	پرىسكرىپشن	نوسخەى دەرمان لەسەر پارچە كاغەزلىك
Ointment	ئۆينتەنت	مەلھەم
Crutch	كرەچ	دارشق
Surgeon	سىر جەن	دكتۇرى نەشتەرگەرى
Operating room	ئۆپەرەتىن رۇوم	ژوورى نەشتەرگەرى
Injection	ئىنېكشن	دەرزى لىدان

Syringe	سیرینج	سرنج و دهرزی
Blood	بلهد	خوین
Inhale	نین هیل	ههناسه ههلیکیشان
Exhale	نیکس هیل	ههناسه دانهوه
Illness	نیلنس	نهخوش
Bed	بید	قهروهیله
Wound	ووند	برین
Blister	بلیسته	بلوق ، تلوق
Pain	پهین	نازار
Pus	پهس	کیم و جهراعهت
Blood sample	بلهد سهمل	غونهی خوین بۆ فهحس
Urine sample	یورین سهمل	غونهی میز بۆ فهحس
Microbe	مایکروپ	میکروپ
Scar	سکا	جئی برینیک که چاک بویتهوه
Cut	کهت	برین
Bleeding	بلیدین	خوین بهربوون
Sun burn	سهن بیرن	خۆر بردن ، سوتانهوی لهش
Burn	بیرن	سووتان
Syrup	سیرهپ	شرووب
Drops	درۆپس	قهتره
Tonic	تۆنیک	دهرمانی مقهوی

Fainting	فەيتىنگ	بورانمۇه
Pregnant	پرېنگنانت	سك پرى
Weakness	ويك نس	بېھېرى
You don't look very cheerful	يو دۆنت لوك فېرى چىيە فول	بە زەوقو شەوق نيت ، لە نەخۆش نەچىت
I don't fell very well	ئاي دۆنت فېل فېرى وئال	زۆر تەندروستىم باش نىيە
I feel a little tired	ئاي فېل نە لىتل تايەد	نەختىك ماندووم
How long have you been ill?	ھاو لۇنگ ھاۋ يو بېن ئىل ؟	نەوہ ماوہى چەندىكە تۇ نەخۆشيت؟
What's the matter?	وہتس ذە ماتە ؟	نەوہ چىتە ؟
Please call a doctor at once	پلىيز كۆل نە دۆكە نات وہنس	تكاىە يە كسەر دكتور ناگادار بکہ
Call an ambulance please	كۆل نەن نەمبولانس پلىيز	زەھمەت نەبىت ئىسعاڧىك ناگادار بکہن
I have food poisoning	ئاي ھاۋ فوود پۇيزىن	مەن تەسەمومم كىردوۋە
He is injured	ھى ئىز ئىنجىرد	نەو پىاوہ يان نەو كورە پرېندارە

حکومت و سیاست پولیتیکس ئاند گوڤهرمینت

politics & government

گوردی	شیوازی خویندنهوه کە ی	لینگلیزی
سوپا	ئارمی	Army
یاسا	لۆو	law
هەلبژاردن	ئیلیکشن	Election
دەنگی هەلبژاردن	فۆت	Vote
پەیماننامە	تریتی	treaty
ناوچه	رېجن	region
کۆمار	رېپەبلێک	Republic
پەرلەمان	پارلیمێنت	parliament
کۆمەلگا	کۆمیونیتی	community
خاک - زەوی	تیریتۆری	territory
دیموکراسی	دیموکراسی	Democracy
دیکتاتۆریەت	دیکتەیتەشیپ	Dictatorship
دیپلۆماسی	دیپلۆمەسی	diplomacy
ئابوری	ئیکۆنۆمی	economy
شا	کینگ	king
شانشین	کینگدەم	kingdom
بۆمب	بام	bomb

space	سپەیس	بۆشایی ئاسمان
zone	زۆن	ناوچە
sphere	سفیە	گۆ
Solar system	سۆلا سیستم	سیستمی خور
rotation	رۆتەیشن	سورانەو
planet	پلانیئت	هەسارە
orbit	ئۆریت	خولگە
Motion	مۆشن	جوڵە
equator	ئیکوئیتە	هێلی نێستورا
Hemisphere	هیمسفیە	نیو هە گۆی زەوی
degree	دێگری	پە
comet	کۆمیت	کلکدار
moon	موون	مانگ
axis	ئەکسیس	ئەوەر
pole	پۆل	جەمسەر
star	ستار	نەستیرە
country	کەنتری	ولات
nationality	نەشنالیتی	نەتەوەرە گەز
Africa	ئەفریکا	ئەفریقا
African	ئەفریکەن	ئەفریقی
Arab	ئەرەبیا	عەرەب

Arabian	نەرەبیەن	عەرەبی
Egypt	ئیجیپت	میسر
Egyptian	ئیجیپشن	میسری
Jordan	جوردهن	ئوردن
Jordanian	جوردهنیەن	ئوردنی
Palestine	پەلەستاین	فەلەستین
Palestinian	پەلەستینیەن	فەلەستینی
Australia	ئوستورەیلیا	ئوستورالیا
Australian	ئوستورەیلیەن	ئوستورالی
brazil	برەزیل	بەرازیل
Brazilian	بریزیلیەن	بەرازیلی
Canada	کانەدا	کەنەدا
Canadian	کەنەدیەن	کەنەدی
China	چاینا	صین
Chinese	چاینز	صینی
Europe	یوروپ	ئەوروپا
Europe	یوروپەن	ئەوروپی
Iraq	ئیراک	عیراق
Iraqi	ئیراکی	عیراکی

زاراوهی بازرگانی کو میژ شال تیرمز

Commercial terms

کور دی	شیوازی خویندنه وه که ی	ئینگلیزی
بازرگانی	کو میژس	Comers
قهرز	دیت	Debt
مشتری	که ستمه	customer
مهزاد	نو کشن	auction
ههراج	سهیل	sale
حسابی پاشه کهوت	سه یقین نه کاونت	Saving accounts
حسابی کراوه	که رنت نه کاونت	Current account
سهرمایه	کاپیتال	capital
وه کیل	ئه یجنت	agent
بریک	سهم	Sum
نیفلاس	بانک ره پشی	Bankruptcy
سوود-قازانج	ئه دفانتج	Advantage
قوتنه رات	کو تراکت	contract
تایبه تمه ندیتی	سپسیفیکه یشن	Specification
حساب	نه کاونت	Account
نه خمت	کاش	Cash
ره سید	چیک نه پ	Checkup
پیشه کیدان پیشه کی	دیپوزیت	Deposit
نمونه	سه میل	Sample

agency	نهیجیسی	وه کاله
Shipping	شیپین	شحن، بار
statement	سته یتیمیت	به بیان

په نند پروډ فیربز proverbs

کورډی	ښووازی خورتندنه وه کوی	نېنگلیزی
مروښ دوو جار له کونیکدا دهستی ناگه زړیت	وهنس بیتن ، توایس شای	Once bitten , twice shy
فرسه ت یه جار هه لده کهویت	نه پوډ چونی تی که مس به ت وهنس	Opportunity comes, but once.
که چوینه شاری کویران دهست به چاوتموه بگره	وین تین روډم ، دو نه ز ده رومانز دو	When in room , do as the Romans do
دوور پروډ و دروست وهره	بیتنه سهیف ډان له میت	Better safe than late
به تیریک دو نیشانه ده پیکیت	کلینیک تو بیردز وید وهن ستون	Killing two birds with one stone
پاره یه که به همراته دهست بکمریت به همراته ش له کیس ده چیت	نیزی کهم ، نیزی گوډو	Easy come easy go
نیشی نه مروډ مه خدره سبه نی	پروډ کراسینه شون نیزی ده ثیف نواف ده تایم	Procrastination is the thief of the time
دوای هممو ناخو شیه که خوشی دیت	نیشری کلاود هاز نه سیلفه لینین	Every cloud has a silver lining

you cannot make an omelets with out breaking the eggs	یو کانت مه پک نه نوملیت وید ناوت بره یکن ده نیگز	ناتوانیت ماسی بگریت و قولت تهر نه بیت
The proof of the pudding is in the eating	ده پرووف نوف ده پودین نیز نین ده نیتین	ناقوی کردنوه باشرین به لگه یه
Charity begins at home	چهره تی بیگز نات هووم	خیر بو خویش نهک بو ده رویش
Tell me the company you keep, I tell you who you are	تیل می ده که مپنی یو کیپ نای تیل یو هو یو نا	دو وگا له دولیکدا بن گهر رهنگی یهک نه گرن خوی یهک ده گرن
To rob peter to pay Paul	تو روپ پته تو په ی پاول	پیاوه تی به سهر ناوی حمامه وه ده کات
All that glitters is not gold	نول ذات گلپتزرز نیز نوت گولده	همو سمیل سوریک همه زه ناغا نییه
Hoist with his own petard	هو پست وید هیز نوون پتهد	نه وهی چال بو خه لک هه لکه نیت خوی تی ده که ویت

جلسہ زیرِ خان

ذه فیست لیسن

وانه‌ی یه‌که‌م

The first lesson

*راناوی ناماژه دیموتسره‌بیتف پروتاونز

Demonstrative pronouns

A-this ذیس

نهمه: بو تاک و نزیك به‌کار دیت ده‌بیت دوا‌ی (is) به‌دوا‌ی (this) دا‌بیت.

۱- This.....is.....a book.

۲- This is an arched

~*کوررت نه‌کریت‌هوه به‌م شی‌هوه This,s

* This ذیس بو ناوه‌لناویش به‌کار ده‌هتیریت

۱- This is a boy [نه‌وه کوره — ذیس نیز نه‌بو‌ی]

نه‌وه کچی‌کی جوانه — ذیس نیز نه‌بیوتی فول گیل

۲- This is a beautiful girl [

B-who به‌کار دیت بو حالتی پرسیار ده‌رباره‌ی شتی عاقل

۱- Who is this ? [نه‌وه کی‌یه ؟ هو نیز ذیس ؟]

Its is a doctor [نه‌وه دکتوره — نیس نه‌دو‌کته.

۲ -Who is this man? [نه‌و پی‌اوه کی‌یه . هو نیز ذیس مان ؟]

He is Rebwar. [نه‌وه ری‌واره . — هی نیز ری‌وار]

C-what چی - وټ

به کار دیت بو حالتی پرسیار ، دهرباره ی شتی ناعاقل (بی عقل) .

What is this?

□ نهوه چی په ؟ وټ نیز دیس ؟

This is a dog.

□ دیس نیز نه دږگ _ نهوه سه گه .

D - That ذات - نهوه

بو ټاکی دوور به کار دیت That

هر همدان یاساکانی پیشو تر که باسماں کرد به سهر (that) داده سپت

E- These نمانه: به کار دیت بو ټوکی نزیک □

هر همدان یاساکانی پیشو تر که باسماں کرد بو these به کار دیت به لام is ده بیت
(are) به

نمونه

these are my books ذیز نا مای بوکس نمانه کتیبی منه

F - Those نمانه بو ټوکی دوور

همو نهو یاسایانه ی که باسیان لیوه کراوه بو ی ده شیت

به لام بو these, those ی کو بو به کار ده یتريت (s)

نمونه :

Those are my friends -ذوز نا مای فریندز نمانه هاور یتمن

exercise N°. رَاهِيتَانِي ژُمَارِه يَك نِيكسهرسايز نمبر وهن

Put a suitable demonstrative pronouns in the spaces

راناوی ناماژهی گونجاو لهم بوښایيانه دا دابنۍ :

- ۱- this.....window
- ۲- Who.....this man?
- ۳-are doctors?
- ۴- That mans a student.
- ۵- Those are(teacher)
- ۶-? These are birds
- ۷-?She is
a student

تېښۍ // وه لاهمه كان له لاهېره (۱۷۸) هه يه.

وانهۍ دووهم — ده سيکنډ لېسن

The second lesson

نا بهشه کانی قسه parts of speech پارتس نولف سپېچ

خوښه مری بهرېز ده بیت نهمه بزانتیت همر زمانیک له دهسته واژه و چند ووشه یه کی به کارهاتوی ریک و پیک و به کارهاتوو پیک دیت . وه نهم ووشانهش له یه کتری جیاوازن له پرووی نهمو کارانه کی که له ناو رسته ی بهسوددا جی بهجی ده کهن . له بهر نهمه نه گهر ده تمویت به شیوه یه کی راست و دروست فیری زمان بیت نهمو ده بیت له

سدره تاوه به شه جیاجیاکانی که زمانی لی یتک دیت له زمانی ینگیزی دا بزایت و
بزایت نهرکی هدریه که یان چیه نه مهش به شه کانه

* - The noun

ذه ناو

یه کهم ناو

The noun is a word used as the name of a person,
place or thing □

ذه ناو : نیز نه وێرد یوزد ناز ذه نهیم ئوف نه پیرسن ، پلهیس ئو ئینگ .

ناو : ووشهیه که کهوهک ناو کهس و شوین شتیک به کار دیت .

Nouns are divided into three main types:.

ناونز نا دیقایدن ئینتو ئری مهین تاییز :

ناوه کان دابهش ده کرین به سی بهشی سدره کیهوه :

۱- proper noun ناوێ پرۆپه ناوی عهلهم

۲- common noun کو مۆن ناوێ ناوی گشتی

۳- collective noun کو لیکتف ناوێ ناوی کو

۱- The proper noun: is the name of a certain
person or place.

ذه پرۆپه ناو : نیز ذه نهیم ئوف نه سین پیرسن ئو پلهیس .

ناوی عهلهم : ناویکی تایهته بو که سیک یان شوینیکی دیاریکراو ، له

تایهته ندیه کانی ناوی عهلهم نه وهیه که زور جار نامرازی شوناس و ناشوناسی

تیدانیه، وهک (the-a an) وه هندی جار شیوهی کو تیدانیه .

— نه همد لیفز ئین له ندهن — نه همد له شاری له ندهن دهژی

Ahmad lives in London

مه کهک شاریکی پرۆپه بو موسلمانان — مه کهک نیز نه هو لی پلهیس فو موزلیمس .

Maka is a holy place for Muslims

لهیلا قوتابییه کی زیره که — لهیلا نیز نه کلیفه ستیودنت

Laila is a clever student.

۲- The common noun: is the name given in common to every person or thing of the same class.

ذه کوټمون ناون : نیز ذه نیم گیځن ټین کوټمون تو نیټری پیرسن نوټ ذه سیم کلاس
ناوی گشتی : نهو ناوویه که به شیرویه کی گشتی دهوتریت به هموو کس و شتیکی
هاوشیوهی

London is the capital of British له نندن پایتهختی بهریتانیایه

The girl is very clever. کچه که زور زیره که

The boy is very lazy. کوره که زور تمهله



۳- The collective noun: is the name given to a group of person or things treated as one unity

ذه کولیکتیف ناون : نیز ذه نیم گیځن تو نه گروپ نوټ پیرسن نوټ ټین گز تربند ناز
وهن یونیتی.

ناوی کوټ: نهو ناوویه کهوا به کوټمه لیک کهس و شت دهوتریت ، که وهک و بهک
یه که سیریان ده کرت . له تاییه کانی ناوی کوټ نهوویه که وهک تاک و کوټ مامهله
یان له گه لدا بکرت .

ټیمه خیراتیکی زور بهختیارین. وی نا نهټری هه بی فامیلی

We are a very happy family

نهو کوټمه له خه لکه ناماده بووه قهره بالغه به تاسو و قهوه سیری شانزگه ریه که ده کهن
زه کرؤت نس وچین زه پله ی نه زه سس بکلی

The crowd is watching the play enthusiastically

راهنانی ژماره ۲ ټیکسهرسایز نمبه توو Exercise No. ۲

Decide whether the underlined is a proper noun, common pronoun or collective pronoun? □

بريار بده نایا نهم ناوانه ی که هیلتی به ژیردا کیشراوه ناوی عملمه یان ناوی گشتی
یان ناوی کوته ؟

کارهبا ژیانی مروفتی گزیره.....

۱- Electricity changed human's life

۲- The girls school is very big قوتابخانه ی کچان زور گهروهیه .

۳- Amman is a beautiful city عهمان شاریکی جوانه
نهمان درهختیان کریره بو نهوه ی بینژن

۴- They bought the trees to plant them

Laila studies English language لهیلا ینگلیزی دهخوتیت.....
خهلت کارهبا بو همورو جورنک به کاردیتی.....

۵- People use electricity for all kinds

۶- Food is very important for our life خواردن زور گرنگه بو ژیاغان
تییی // وهلامه کان له لاپه ره (۱۸۱) هیه.

دووههم راناو ذه پرو ناون

- The pronoun □

A pronoun: is the word which replaces the noun.

نه پروتاون نیز ذه ویرد ویج رپلهیس ذه ناون

راناو : ووشهیه که دهیتته جیگری ناو

The pronoun is divided in to three parts:

ذه پروتاونز نیز دیقایدن نین توو ثری پارتس :

راناو دابهش ده کریت به سی بهشهوه :

۱-First: person pronouns: پانای قسه کەر

A- First person singular (من ئای I) پانای کەسی یە کەمی تاک

B- First person plural (ئیمه وی We) پانای کەسی یە کەمی کۆ

□

۲ -second: person pronoun پانای قسه بۆ کراو

A- Second person pronoun singular (تۆ یو you) پانای کەسی یە کەمی تاک

□

B- Second person pronoun plural (ئێوه یو you) پانای کەسی یە کەمی کۆ

پانای قسه بۆ کراوی کۆ

پښتو پښتو سنګله پښتو

پښتو کسې سېټې ټاک

Third person singular Pronoun: سېټې

he	هی	نهو بو کورو پیاو
she	شی	نهو بو کچ و زن
it	یت	نهو بو ینگیان
A- subject pronoun	سېټې پښتو	پښتو بکەر
I	نای	من
You	یو	تو
You	یو	نیه
He	هی	نهو بو کورو پیاو
She	شی	نهو بو کچ و زن
They	دهی	نهوان
We	وی	نیمه
It	یت	نهو بو ینگیان

B- Objective

هیم	him	بو نهو بو ئیرینه
هی	her	بو نهو بو مینه
ئیت	it	بو نهو
می	me	بو من
نهز	us	بو ئیمه
یو	you	بو ئیوه
ذم	them	بو نهوان
یو	you	بو تو

نوبجیکتیف

ئاوه تفرمان

C- Possessive - پوزتیزف - خوئیته تی

his	هیز	هی نهو پیاوه، هی نهو کچه
hers	هیزز	هی نهو کچه، نهوانه
it	ئیت	هی نهو بیگیانه
ours	نهوهرز	هی ئیمه
yours	یورز	هی تو، هی ئیوه
mine	ماین	هی من
their	ذیر	هی نهوان

تست باسی راناوه کان نه کهین هدریه که به جیا :

*- He – She

A- subjective: سبجیکٹیف (مبتدا) نپهاد

هدردوو راناوه که له بری ناو ، له سره تاي رسته دا به کار دهیترین ،

نمونه

Laila is a clever student

نیمه ناوی (لهیلا) لاده بین . راناوی (she) له باتی به کار دهیترین ، وه رسته که ده بیت به :

She is a clever student نهو قوتابیه کی زیره که

Ahmad is a good man نهحمد پیاوینکی باشه

He is a good man نهو پیاوینکی باشه

B-objective نوبجیکٹیف ناوه تفرمان

هدردوو راناوه که له حالتهدا له ناوه راستی ووشه دا به کار دیت باش

فرمانه که راسته و خو ، پاشان راناوه که ده بیت به راناو

He → Him / She → Her

سممر له ناههنگه که دا نهحمدی بینی Samara saw Ahmad at the party

نیمه لیتره هه لدهستین به لابر دنی بکهره که (نهحمد) ه له جیاتی نهو (him)

به کار دهیترین رسته که وای لیدیت :

Samar Saw him at the party سممر نهوی له ناههنگ بینی

Ali gives Lila some lessons علی چند وانه دیک دهدات به لهیلا

Ali gives her some lessons علی چند وانه دیکه کی پی دهدات

په‌زیزف – خواه‌نداریتی C – possessive

به‌کار ده‌پتریت همدورو He – She به‌کسر له پش

ناوه‌هه له‌بهر نوه راناوه که وای لپدیت:

He → His / She → Her

I took Ali's bag من جانتاکه‌ی علیم برد

تیبینی نوه بکه (S) ی خو‌په‌تی، نوه ده‌گه‌رپته‌وه بو نوه‌ی که (bag) ی پی به که (Ali) به:

له‌بهر نوه هه‌لده‌ستین به‌لا بردنی (Ali's) وه له بریدا (his) داده‌نین و پاشان رسته که ده‌پیت به:

I took his bag من جانتاکه‌یم برد.

Ahmad saw Leila's sunglasses نه‌حمد چاویلکه‌کانی له‌یلای بینی

Ahmad saw her sunglasses نه‌حمد چاویلکه‌کانی نه‌وی بینی

په‌زیزف – خواه‌نداریتی D- possessive

He → His / She → Her

لهم حاله‌ته‌دا ناوی به‌دوادا نایه‌ت

He – his, نه‌و بو نیر، هی she – hers نه‌و بو می شی

This bag is his نهم جانتا هی نوه

This orchard is hers نوه بیستانی نه‌و که‌چیان ژنه‌یه

*- They-we

A-subjective: سه بچکتف □ بکەر

همردوو راناوه که (we- they) لهبری ناو به کاردین بهمهرجی له
که سیک زیاتر بن :

Laila and Ali are clever student

همردوو ناوی (Ali and Laila) لاده بین و له بریاند (they) به کارده هیتین
پاشان رسته که ده بیت به :

They are clever student نهران قوتابی زیره کن

Ahmad and Ali are good men نهحمه د و عهلی پیاوی چاکن

They are good men بهلام نهران پیاوی چاکن

سه بارهت (we) به کارده هیتین کاتی که ده باره ی کارنیک قسه ده کهین که نیمه پنی
ههلساوین . غونه
من و خیزانه کهم ماله کهمان بویاخ کرد

I and my family painted the house

نیمه ههله دهستین به لا بردنی (I and my family) و لهبری راناوی

We painted the house (we) به کارده هیتین و رسته کهش ده بیت به.

B- Objective: □ ناوه لفرمان ئو بچکتف

نهم دوو راناوه (they - we) لهم حالته دا له ناوه راستی و وشه دا به کارده هیتیت
راسته و خو پاش فرمانه کهو پاشان راناوه کان ده بن به

they-----them, we-----us

Samar saw Ahmad and Ali at the party

نیمه هه‌لده‌ستین به‌لابردنی بکهره که ، که نه‌حمد و عه‌لی و له بریاند (them) دا
نه‌نین رسته که ده‌بیت به :

Samar saw them at the party سه‌مه‌ر نه‌وانی له ناهه‌نگه که‌دا بینی

به‌لام سه‌باره‌ت را‌ناوی (we) له حاله‌تی ناوه‌لفرمانیدا ده‌بیت به‌م
شیوه به

نه‌و کچه هه‌ندیک نان ده‌دات به من و خوشکه که‌م

She gives me and my sister some bread

She gives us some bread نه‌و کچه هه‌ندیک نا‌ئمان ده‌داتی

C- Possessive □ خواه‌نداریتی پۆزێرف

هه‌ردوو را‌ناوه‌که‌(they – we) خوا‌ه‌وه له‌م حاله‌ته‌دا راسته‌وخو دوا‌ی ناو دیت
، پاشان ده‌بیت به :

They □ هی نه‌وان، □ their □ هی نیمه □ we □ نه‌وان

I took Ahmad and Ali's bag جانتا که‌ی نه‌حمد و عه‌لیم برد

تییینی بکه لیره‌دا (S) ی خوا‌ه‌نداریتی ده‌گه‌رینه‌وه بو نه‌و که‌سه‌ی که (bag) که‌ی بی
یه که (Ali) به

I took their bag جانتا که‌یانم بینی

نه‌حمد چاویلکه‌کانی له‌یلاو سه‌لمانی بینی

Ahmad saw Salman and Lailas sunglasses

Ahmad saw their sunglasses نه‌حمد چاویلکه‌کانی بینین

سه‌باره‌ت به را‌ناوی (we) له حاله‌تی ناوه‌لفرمانیدا به‌م شیوه ده‌بیت :

نه‌و کچه جانتا که‌ی خۆم و خوشکه که‌م ده‌داتی

She gives me and my sister's bag

She gives us our bag نهو کچه جانناکه مان ده داتی

Exercise No. ۳ راهبانی ژماره سی

۱- He saw In the market

a- his b- him c- she

۲- He was caring bag

a- him b- his c- hers

۳- This is her school, where is?

a- your b- yours c- our d- his

۴- visited her friends

a- her b- our c- him d- mine

۵- this place is

a- her b- our c- him d- him

۶- travel to their country

a. Ahmad and Ali

b. Ahmad

c. Ali

وه لآمه کدی له لاپهړه (۱۷۸) دایه.

adverb: ناوه لفرمان – نه د فیرب

Adverb : Is a word which often modifies the verbs, but it can also modify the subjective or the adverb.

نه د فیرب : نیز نه ویرد ویچ نو لفرمان مودیفایز ده فیرب ، بهت نیت که ن نو لفرمان

مودیفایز ده نه د جیکتف نو ده نه د فیرب .

ناوه لفرمان : ووشه یه که که زوړ جار وه سفی فرمانی پی ده کریت ، وه هره وه

ده شکریت وه سفی ناوه لفرمان و ناوه لفرمانی پی بکریت

نه دڦېرب ده کړيت به سى به شى سهره کپوه

۱ - ناوه لفرمانى کات نه دڦېرب نوف تايم

۱ - Adverb of the time

Ahmad wrote a letter to his father yesterday.

نه حمده دوښنى نامه يه کى يو باو کى نوسى

yesterday د وښنى

ناوه لفرمانى کاتپه و باسى له کاتى نوسپنه که ده کات

I will visit Saman tomorrow. من به يانى سهردانى سامان ده کم

tomorrow : ناوه لفرمانى کاتپه و باس له کاتى سهردانه که ده کات

تېښنى : ناوه لفرمانى زور گرنگه له بهر نه وهى که وا کاتى روودانه که مان يو ديارى

ده کات ، وه ده زانين نهو شتانه ي که روويانداوه يان رووده ده له چ کاتيکدايه و له چ کاتيکدا ده پيت.

۲ - ناوه لفرمانى شوښنى نه دڦېرب نوف پله يس

- Adverb of place

The thief was put in prison. دزه که خرايه ناو زيندانه کوه. [

Prison - پريزن - زيندان ناوه لفرمانى شوښپه وه

in نامرازى په پوهنډپه به عهره پى (حدرلى جهړ) وه به (in prison)

ده گو تر یت :

phrase propositional واته نيمچه رسته به عهره پى (شپه جهله)

Ahmad arrived home at seven o'clock

Seven o'clock

ناوه لفرمانى کاتپه [

۳ - ناوه‌لقرمانی حالت

نه‌دقیق ب ئوق مانه

Adverb of manner

quick خیرا quickly به‌خیرایی

brave نازا bravely به‌نازایانه

۱- Laila come to school quickly

۲- The soldiers fought the enemies bravely.

تییینی گرنګ : هه‌ندیک ووشه هه‌یه به (ly) کوتایی هاتووو له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا

ناوه‌لقرمان نییه وه‌ک نهم غونانه‌ی خواره‌وه :

Friendly, lovely, newly, likely, silly, lonely, lively □

وه هه‌ندیک ووشه هه‌یه وه‌کو ناوه‌لقرمان و ناوه‌لتاو به‌کاردیت به‌بی نه‌وه‌ی هیچ

گورّانکاریان به‌سهردا بیت :

Hard, late, loud, fast, well, tough, next

تییینی گرنګ : جیاوازی نیوان به‌کاره‌تانی نه‌و ووشانه‌ی پیشوو له‌کاتی

به‌کاره‌تانییدا وه‌ک ناوه‌لتاو و ناوه‌لقرمان

The next exam was very hard yesterday

(adjective)

ووشه‌ی (Hard) ناوه‌لتاوه چونکه ووشه‌ی (exam) ده‌کات.

ماری هه‌موو رۆژ کاری قورس ده‌کات

Mary works hard all day (adverb)

ووشه‌ی (hard) لیږه‌دا ناوه‌لقرمانه چونکه ووشه‌ی ووشه‌ی

(works) ده‌کات .

دویتی شه‌منده‌له‌ره که دره‌نگ گه‌یشت

The train came late yesterday . (adverb)

بوره که دویتی دره‌نگ که‌وتم

I am sorry because of being late yesterday (adjective)

به دهنگی بهر ز له گهڼ باوکنا قسه مه که

Don't talk loud to your father (adverb)

Exercise No. ۴

راښتاني ژماره ۴

نیکسهرسایز نهمبه فو

In the following sentences pick out the adverb and classify each one as adverb of time. Place or manner

لهم رښتانه ی خواره وه! ناوه لفرمانه کان دهر بهینه و ریز بهندی بکه بزانه نایا ناوه لفرمانی کاتیبه ، شویته یان حالته ته :

۱- The teacher will come soon دیت ماموستاکه بهم زووانه دیت

به دلنیا ییوه به یانی چاوه ری ده کم

۲- I surely expect him tomorrow ...

۳- Time passed very quickly کات به خیرای رت بوو

مناله بچو که که به ووریاییه وه له شه قامه که په ریوه

۴- The little boy carefully crossed the road

جون سعی زوری کرد بو تاقی کردنه وه که

۵- John studied hard for the exam

۶- Mary plays the piano well. ماری جوان عذقی پیاو ده کات

شوفیره که به خرابی بریندار بوو ...

۷- The driver was seriously injured

وه لاهمه کی له لاپیره (۱۷۸) هیده.

4 - adjectives

An adjective: is the Word, which modifies a noun

ئەن ئەدجېكتىڧ: ئىز ڏە وىرد وىچ مۇدېڧايز ئەز ئەناون .

ئەوھلئاو : ووشەيەكە كە وەك جىگرەوھى ناو واپە وەسڧى ناو دەكات .

تېيىنى: ئاوهلئاو لە زمانى ئىنگلىزى دا بە ھىچ شىرەيەك شىوازى (كۆ) وەرناگرىت ،
لەبەرئەو ھەمىشە(تاكە) .

ئەحمەد بەسەر شاخىكى بەرزدا سەرکەوت

Ahmad has climbed a high mountain

ئەحمەد بەسەر شاخى بەرزدا سەرکەوتوھ

Ahmad has climbed high mountains

يىگەى ئاوهلئاو لەر ستەدا :

Sentences which have dynamic verbs such as see, play, write, speak, etc.....□

The adjective often preceded the noun.□

ئەو رىستانەى كەوھك رىستەى فرمانيە وەك فرمانە:

See, play, write, speak, and break□

و ھندى تېدايە ئەوا زۆر جار ئاوهلئاوھكە لە پىش ئاوهكەوھ دېت

Ahmad saw an interesting film yesterday

□دوئىنى ئەحمەد فلىمىكى زۆر خوشى بىنى.

I had a delicious meal yesterday

دوئىنى ژەمىك . خواردنى بەلەزىم خوارد

جوړه کانی ناو هلناو تاییز ئوف نه دجیکتیف

Types of adjective □

سی جوړ ناو هلناومان هدیہ :

My garden is full of high trees. باخه کم پره له دره ختی بهرز .

My garden is full of apple trees. باخه کم پره له داری سیو

My garden is full of broken trees. باخه کم پره له دره ختی شکاو .

هر سی رسته کی سهر وه ناو هلناوی تیدایه که وه سی ناویک ده کات که ناوی

(trees) وه هر سی ناو هلناوه که له یه ک جیاوازن، له یه کم ناو هلناو (high)

به مانای بهرز دیت ، که (بهرز) خوی بو خوی ناو هلناوه به سروشتی وه زوریک له

ناو هلناوه کانی زمانی ینگیزی به سروشتی خویان هر ناو هلناون .

وه له تایه قه ندیه کانی هم ناو هلناوانه نه وه به که به شیوه کی دیکه نه هاتون و خویان

بو خویان ناو هلناویکی سروشتی ، تبینی نه مانای خواره وه بکه :

Mary is a clever girl. ماری کچیکی زیره که

I saw a huge lion. شیریکی گوره مینی

This chair is comfortable. □ هم کورسی په زور خوش و فراوانه

Those boxes are very heavy صندوقه کان زور قورسن

نډگر سیرینکی نهو ناو هلناوانه کی که هیلان به ژیردا هاتوه بکهیت ، ههست

ده کهیت که نموانه هموویان بو خویان (ناو هلناون و پیک نه هاتون ، جگه له

ووشی (comfortable) نه بیت که له فرمان (comfort) ه وه پیکهاتوهو به)

دانانی پاشگری (able) بوی بروه به ناو هلناو

Exercise No. ٥

Re arrange the following words and phrases to form meaningful sentences

نم دهسته واژه و روشانی خواره وه ٲٲك بكه ره وه بكه به رسته ده كی به سوود:

- ١- car, John , expensive , bought, an
- ٢- saw, film, boring, I, a, yesterday ,
- ٣- tired, was, yesterday, I
- ٤- Became, Shakespeare, famous, of his plays.

وه لامه كی له لاپره (١٨١) هده.

ذه نارٲٲكلز

نامرازه كان

The articles

Articles are divided in to two parts (a, an) and (the)

A or an: is called identified articles while (the) is called definite

The identifinite article (a or an) is used before a common noun m singular, and countable to talk about some one or something in general.

نامرازی ناشوناس (a یا an) له ٲٲش ناوی تاکی ژمٲردراوی گشتی دا داده نٲٲت .

ٲو چه ند قسه ده كه دهر باره ی كه سٲك یا خود شٲٲك به شٲوه ده كی گشتی:

به لام نه گهر و وثمان a boy نامرازی ناشوناس كورٲك (نه ٲوی)

the boy (ده ٲوی) واته كوره كی دیاری كراو

نموا ده ٲٲٲ به نامرازی شوناس دیٲن نار ٲٲكلز

definite article

an له گەل (نامرازی شوناس)

هیچ جیاوازییه کبان نییه جگه له وهی کهوا an له پیش نهو ناوانه وه دیت که به
پتی بزۆین a-i-o-u-e دهست پنده کات وه کو سیۆک

an orange نەن نوێنج an apple نەن ئەپڵ

تییی: هەر گیز a, an له گەل ناوی نەزمیر دراو و کو به کارنا بهن

ده دیفینیت ئارتیکل نامرازی شوناس

The Definite Article:

The definite article (The) is used before a common noun singular or plural, countable or UN countable to talk about some one or something in particular. □

نامرازی شوناس (The) له پیش ناویکی گشتی تاک بیت یان کوژمیر دراو بیت یان
نەزمیر دراو بو قسه کردن دهرباره ی که سیک یاخود شتیکی دیار .

نهو کتیبه ی که من دویتی کریم به نرخه

The book I bought yesterday is valuable □

یاخود نهو کتیبانه ی که من دویتی کریم به نرخن

The books I bought yesterday is valuable □

نهو شه کره ی که من دویتی کریم زوژ پاک و جوانه

The sugar I bought yesterday is very pure □

نیمه نامرازی شوناس بۆچی به کار دههتین ؟

کاتیک که قسه که و قسه بو کراو هەردوو کبان نهو که سه یاخود نهو شته دهزانن
که قسه ی له سه ره ده کهن .

A- Where is the book ? کتیبه که له کوی یه ؟

B- I'm sorry, I have forgotten it. بیرره له بیرم چووه .

لیره دا هردووکیان A,B ده زانن کام کتبه ده لټن .
 له پش ناو ی گشتی که ناوی چهند شتیکی ده گمهن و کهمه یاخود تنها شتیکه له
 جیهاندا ، نمونه:

The man was very angry but the woman was very
 clam.

- له پش نهو ناوه تاکانه ی کهوا وینای ههموو نهو جوړه ی خو ی ده کات وهک
- ناژهان

The cow is a useful Animal. مانگا ناژه لټیکی به سوده

The dog is an honest Animal سه گ ناژه لټیکی متمان په پکراوه

له پش ناوی ده ریا و روبره کان و نوقیانوسه کانه و دورگه کان و زنجیره چیاکان و
 ناوه

لټکدراوه کانی وولاتانه وه به کار دیت

- the red sea ده ریا ی سور
- The Nile روبری نیل
- The Gulf of Agaba دورگه ی عهقه به
- The Indian ocean نوقیانوسی هندی
- The Alps زنجیره چیاکانی نه لپس
- The United states وولاته په کگرتوه کان

تییښی : هدرگیز (The) له گهل ناوی شاخه کان و ناوی ده ولته کاندا و ناوی
 قاره کاندا به کار مهینه .

Africa	نمفريقا
Europe	نموروپا
Asia	ناسيا
America	نمهمريكا

له پيش پلهی بهروردی بهر زتردا به کاربېنه

John is the best student of the class□

نونه: جون باشترین قوتابی پوله کویه.

China has the biggest population of the world .□

چین گهورهترین رېژهی دانېشتوانی جیهانی هدی.

له پيش هېندېك ناوړه لڼاودا به کاربېنه كه ويناى كوټه لېك كېس ده كات وهك

(The)*

The poor = The poor people خهلكى هېزاره

The rich = The rich people خهلكى دهولمه مند

The young = The young people خهلكى گېنج

The old = The old people خهلكى تېمېن درېژ و بېر

(The)* له پيش نهو ناواندها به کاربېنه كه نيوه رېستهی به دواډا هاتووه

The man I met yesterday is a very important one

نهو پياوړى كه من دویتى ديم ، پياوړكى موهمه .

راهيڼانی ژماره شپږ – نېکسهر سايس نه مېر سيکس ۶□

Use the suitable article (a, an, the) to complete the

following sentences. نامړاى شوناس بو ته و او كړنى نم رېستانه به كاربېنه

۱-.....USA isgreatest power inWorld.

۲- My father boughtexpensive car.

۳- Cotton is grown in Egypt.

۴-Nile islongest river in World.

۵- Parents must look after their children

۶- Bird in the hand is worth two in the bush.

۷-.....Earth is one of the Nine planets in
.....universe.□

وہ لامہ کی لہ لاپہرہ (۱۷۸) ھہہہ .

وانہی سیہم پنکھاتہی رستہ

The third lesson

رستہ بریتی یہ لہ کوملہ وشہیہ کی رینک و رینکراو بو نہوہی مانایہ کی پروون
و وناشکرا و ہسوود بدات ہدہستہوہ ، وہرستہش لہ زمانی ٹینگلیزیدا دہ کریت بہ
دوو بہشہوہ :

بکہرلینکراو + فرمان + بکہر (راناو)

Subject Verb Object

Ahmad read the lesson

نہحمد وانہ کی خویندہوہ

Aram wrote the story □ نارام چیروکہ کی نوی

عہلی سہیارہ کی فروشت Ali sold the car.

□ پراہتانی ژمارہ حموت ، ٹیکسہر سائز نمبر سین

نہم رستانہ بگورہ بو زمانی ٹینگلیزی : چہینج دیز سیتینس نین تو ٹینگلیش لہ نگریج

، change these sentence in to English language .

۱- عہلی مالہ کہ بو یاخ دہکات ۲- لہیلا دہروات بو زانکو .

□ ۳- خالد (نوقلہ کہ) ی چاپ کرد . ۴- عہلی لہ دہریاکہ دا مدلہ ی کرد

تینیمی وہ لامہ کی لہ لاپہرہ (۱۷۸)

راهیتانی ژماره هشت – نیکسهرسایز نه مبه ر سیکس

Exercise No. ۸

Change these sentences in to English language. نم رستانه بگوره
بو زمانی نینگلیزی

- ۱- خالد چیروکیکی خوشی خوینده وه .
 - ۲- علی نوفلیکی (روایه) یه کی دوورودریژی نوی .
 - ۳- علی سهیری فلیمکی ترساک کی کرد .
 - ۴- نه حه د کوشکیکی گه وره و سه رنجراکشی بینا کرد .
- وه لامه کی له لاپره (۱۷۹) هیه .

وانه ی چواره م : فرمان ده قیرب

The verb

فرمان : ووشیه که گوزارشت له و شته ده کات که رویداوه یان رووده دات، وه

ده کریت به دوو به شه وه : ۱- فرمانی یاریده ده ر

Main verb ۲- فرمانی سه ره کی

فرمانی یارمه تیده ر ده کریت به چوار به شه وه :

۱- verb to be Dose- do -did □

A. simple present

B. Past simple

۲- Verb to be (was – were – are – is – am).

A. Present continuous

B. Past continuous

۳- verb to have – (hav – has – had)

A. Present perfect

B. Past perfect

۴- modal verb : (should – would- will – shall) .

(Have to – has to – can- could- -might -must)

به‌دوای فرمانی روتدا نمانه دین :

A- Simple future. □

B- Future continuous.

C- Future perfect.

• به‌لام (es) زیاد ده‌کری له دوای پتی ده‌نگدار (بزوین) (a . e . i)

(o . u) وه‌در وه‌ها له گمان نم پتانه (ch . sh . ss . x . z . j)

نونه :

go ____ goes / teash ____ teashes

• به‌لام (s) زیاد ده‌کریت بز باقی پته‌کان جگه له‌وهی باسما‌کرد وه‌کو :

eat ____ eats / speak ____ speaks

سیمپل پریزنٹ

رانه بردوی ساده

Simple present

Ahmad goes to the school.

They go to the school. □ □ □

تیییی همدوو فرمانه که بکه هیلان بهژردا هاتوو (goes-go).

پرسیار لیله دا بوجی شیوازی همدوو که فرمانه که جیاوازه له گهل نهوه شدا

همدو کیان فرمانی رانه بردوی ساده ؟ نهو فرمانه ی که له پیشیدا (It- he- she)

هات نهوا فرمانه که (es, ies, s) وهرده گریت ، نهوه ته نهوا بوجی فرمانی ساده ده بیت

نهو فرمانه ی که له پیشیدا (we-you- they – I) نه مانه فرمانه که یان هیجی بوجی

زیاد ناکریت

. تییییی : (ies) زیاد بکه بوجی نهو فرمانه ی که به (y) کوتایی هاتوو له کاتیکدا که

پیتیکی ده نگداری له پیشه وه هاتییت وهک :

(I-e-o-u-a) به لام نه گهر نهو فرمانانه ی به پیتی کوتایی هاتییت نهوا ی بوجی زیاد

stay ___ stays / bay ___ bays

تییییی : (ies) زیاد بکه بوجی نهو فرمانه ی که به (y) کوتایی هاتییت پیشه که ی

نه بزوین بیت . نمونه :

Try	tries
Carry	carries
Teach	teaches

Rules رولس یاسا

• به کار هیلانی رانه بردوی ساده

to پیویسته به دوایدا رابردوی ساده ی روت بیت

باخه وانده کان دره ختیان کری بوجی نهوه ی بینژن

The farmers bought the trees to plant them

بروانه نهو فرمانه‌ی له‌دوای (to) هاتوه رانه‌بردویه کی ساده‌یه نهوه
دوو غونه‌ی تر :

نهمه‌وێت خوێندنه‌که‌م ته‌واو بکه‌م .

- I want to complete my studying

نه‌حمه‌د برپاری داوه سه‌فه‌ر بکات بۆ به‌غداد

* Ahmad decided to travel to Bagdad

* Scientific facts زانیستیه‌کان حەقیقەتە فلەکی ساینسیکی

The earth goes around the sun زه‌وی به‌ده‌وری خۆژدا ده‌سوڕێته‌وه

The sun sets in the west خۆژ له‌ روژناواوه ناوا ده‌بێت .

Key words

- ۱- Every day –morningetc.
- ۲- Ly (weekly-daily- monthly- yearly).
- ۳- Always
- ۴- Usually
- ۵- Sometimes
- ۶- Seldom
- ۷- Rarely
- ۸- Often
- ۹- Frequently
- ۱۰-Nowadays
- ۱۱-Once a year
- ۱۲-Twice a day

نېگېټېف (نمری) رانه بر دوی ساده نوب ده پرېزنت سمپل

Negative of the present simple

Do not – don't

بوړانوی (We- I- you- they) بقه کار دیت

We don't eat fish.. نیمه ماسی ناخوین.

I don't like you. من توډ خوش ناویت.

به لام بوړانوی (It- he -she) Don't doesn't به کار ده یتین.

She- he doesn't go to school. نهو ناروات بو قوتا بخانه.

.It doesn't work. نهو نیش ناکات.

سیمپل پاست – رابردوی ساده – Simple past

بو گوزارشت کردن له کاریک دیت یاخود حاله تیک دیت که له رابردوودا رویدا بیت

He went to school. نهو چوو بو قوتابخانه

I cut the tree last month مانگی رابردوو داره کم بریده وه

We visited London last year. سالی رابردوو سهردانی له نده نمان کرد

Key words ده لاله ته کان کی ویردز

۱-yesterday

۲- Last week

۳-Years ago

۴-In ۱۹۹۹

۵-Previously In the past

۶-If only +s+ simple past رابردوی ساده سیمپل پاست

۷-it is time +s+ simple past

۸- I wish +s+ simple past

۹- If clause type ۲

۱۰-In his child hood

I wish I bought the car

If I knew the answer, I would like tell you.

Yesterday .Visited Japan.

Last year , the ship sailed .Negative

Negative

له کاتی به کارهینانی نه ریډا (نه فی) نه وَا did not به کارده هینین

He didn't break the window نه و په نجره که ی نه شکاند بوو

They didn't drink the . نه و ان بیسیه که یان نه خوارد بوو

Pepsi

فرمانی رانه بردووی به رده و ام

پریرنت کوتنیوه س

Present continues

بو یاسکردنی نه و کاره یه که نیسته به رده و امه و جیه جی ده کریت واته له کاتی قسه کردندا . بو گونه

۱- He is eating an apple . نیستا نه و سیو ده خوات

۲- I am speaking now من نیستا قسه ده که م

ته سرفی یه که م (فعل + ه

□ □ Is (she – he – it) □

Verb to be --- am (I)

Are (thy – we – you)

Am I

are they-we- you

Key words □ □ ده لاله ته کان کی ویردز

۱-now □

۲-right

۳-at present

۴-at this moment

۵-at this minute

۶-today

۷-listen

٨-hush

٩-wait

١٠-be careful

١١- Hurry The feature is explaining tenses at the moment (know,

Understand, believe, hate, enjoy, smell, belong, and forget,)

تیی نی هندی فرمان ناکری به رابه بردوی بهردهوام له بهر نهوی تایه تن به ههست
و زیری وه کو

He knows the answer

Negative نیگه تیف (نه فی)

Are not aren't

Is not isn't

Am am not یهك شیوازی ههیه

They aren't going to Amman نهوان ناچن بو عهلمان

She isn't writing the novel نهو کچه یان نهو ژنه نیسته رومان نانوسی

فرمانی رابه بردوی بهردهوام
زه پاست کوتتیوهس

The past continuous

به کاردیت بو وه سف کردن و باسکردنی کاریکی بهردهوام له رابه بردودا.

I was playing, when he phoned me

کاتیک نهو تله فونی کرد من خهریکی یاریکردن بووم

She was listing to the music نهو کچه یان ژنه گوینی له موسیقا گرتوو

Was (she – he – it ته صریفی یه کم

Verb ing + فرمان

Were(they – we – you

They were playing football in the garden

Ahmad was painting the pictures

کی ویڈز

دہلالہ تہ کانی

Key words

۱- (While = as (له شوتینگدا + s + was/ were + ing, s + simple past . □

۲- when = له کاتیکدا + s + simple past's + was/ were + ing

۳- At seven + یه کیک له دهمه کانی ربردوی ساده

۴- ALL + یه کیک له دهمه کانی ربردوی ساده □

While I was having a bath, I heard some one shouting for help

له کاتیکدا که من له حمام خوم دهشت ، گویم لیوو یه کیک هاواری ده کرد و □
اداوی چون بدهمه وهی کرد .

All yesterday, I was studding chemistry

دوینی له بهیانیوه تا نیواره خهریکی سعی کردن بروم له کیمیا دا when I
یه کیک له دهمه کانی ربردوی ساده

entered the room Sazan was typing a letter

کاتیک که چومه زوره وه، سازان خهریکی چاپکردنی نامه یه بو

شیوازی نهری (نهف) نیگه‌یف Negative

Was was not (wasn't)

Were were not (weren't)

Ahmad wasn't playing football نه‌حمد یاری دو‌گولتی نه‌کرد

Ahmad has eaten an apple نه‌حمد سی‌ونکی خوارد

۵- ذه پریژنت پیریفت تیس فرمانی رنه‌بردوی ته‌وار

The present perfect tense

به‌کار دیت بو‌ ناماژه‌ کردن بو‌ نه‌و روداو‌هی که له‌ کاتی نیستادا ته‌وار بو‌وه‌و کوتایی
هاتووه

They have spent ۱۰ dollars نه‌وان ده‌ دولاریان س‌رف کردووه

has +he-she-it +ته‌سریفی سیهم

have+ they -we-you-I +ته‌سریفی سیهم

ده‌لالمه‌کانی کی ویردز KEY WORDS

۱-lately –recently –at last

۲-In the last fifty years

۳-Since

۴-For

۵-Already

۶-Just

۷-Ever

۸-Never

۹-So far

۱۰- Yet

It has rained recently بهم زوانه باران باریوه

I have graduated from university من له‌ زانکۆ ده‌رچوم

She has broken my eyeglass نمو کچه عینه که کی شکاندم

Negative (منفی) hasn't (doesn't) شتوای نمری (نملی)

Have haven't (don't)

Ahmad hasn't broken my pen نه محمد پاندانه کی نه شکاندم

They haven't cleaned the house نهوان خانووه که یان پاکنه کردوتهوه

فرمانی رابردوی تهواو ذه پاست پیرفیکت

The past perfect

نم فرمانه ده لالهت له وه ده کات کهوا دوو فرمان له رابردودا رویداوه : به کیکیان
به ر لهوی که یان ریداوه ، به که میان فرمانی رابردوی تهواوه وه دوو ه میان فرمانی
رابردوی ساده یه .

had+ they- we-I- you he-she-it-

وه ده بیت به دوا یاندا فرمانی ته سرفی سیم بیت

Ahmad had eaten an orange نه محمد پرته قالیکی خوارد بوو

They had played football نهوان دوو گولیان کردبوو

۱-After /as soon as +s +had +p.p+ s+ simple past

۲- before / when +s . + simple past, s .+ had + p.p

EXAMPLE

۱-After I had written the letter, I sent it

پاش نه وهی که نامه کم نووسی، نامه کم نارد

به ر له وهی نامه که بنیرم ، نامه کم نووسی

۲-Before I sent the letter, I had written

همر که پاشاکه گه‌یشته بهره‌وه ، گروه‌یه که سرودی نیشتمانیان لیداً

۳- As soon as the king had arrived, the band played the national anthem.

تییی : نه‌گهر یه‌کینک له به‌شه‌کانی رسته - (after-when-as soon as- until- before-)

به‌شیوازی رانه‌بردووی ساده‌نوسرابوو ، نه‌وا به‌شی دووهمی به‌فرمانی داهاتووی
ساده‌ده‌نوسریت

(will+ته‌نھا)

as soon as he arrives , I will tell him the news

هەر نه‌وه‌نده‌ی که نه‌و گه‌یشت ، نه‌وا هه‌واله‌که‌ی یی ده‌لیم

سهر‌بازه‌کان ده‌جنگن ، تادوا دانه‌یان ده‌کوژریت

The soldiers will fight until the last one falls dead

سیمیپل فیوچه ساده‌داهاتووی

simple future

نهم فرمانه بو‌باسکردن له‌و کرداره‌یه که له داهاتودا رووده‌دات

Alan will see you tomorrow ئالان به‌یانی یان سه‌ینی تو ده‌ینی

نه‌وان مه‌شق و راهینه‌کانیان ده‌نوسنه‌وه

They shall write their homework

Will | she-he-it +

Shall | they-we-you-I فرمانیکی رووت واته‌چاوگ به‌ی

Tomorrow, Zana will come here سه‌ینی زانا دیت بو‌تیره

Next week Leila will meet you هه‌فته‌ی داهاتوو ، له‌یلا ده‌تییی

Tomorrow, the following year, next month, next year In
the future, in two days time soon, in ۲۰۰۷

EXAMPLES :

۱- Next year, we will study physics.

سالی داهاتوو نیمه وانه ی فیزیا دهخوینین □

۲- we will start our work at ۹:۳۰ tomorrow

نیمه سبهینی کاترمیز نوو دهست دهکمین به کار

۳- Our teacher will retire soon

ماموستا که مان بهم زوانه خانه نشین ده بیت

۴- One day, I will travel to the U.S.A

روژیک من دهرۆم بوزولاته به کگرتووه کان

Future continues

فرمانی داهاتووی بهردهوام

به کار دیت به مهبستی روودانی کردارینک له ساتیکی دیاریکراودا ، له داهاتودا

نمو کچه یان نمو ژنه له داهاتودا چیرۆک دهخوینیموه

She will be reading the story

will ---- be ---- ing

Alan will be driving the car □ نالان سهاره که لی دهخوری ، له داهاتودا

نومان له داهاتودا کیشه که حل دهکدن

They will be solving the problem

Key words

کی ویردز

دهلاله ته کان



دهمی داهاتوو + All

All next week, I will be painting my house.

ههفتهی داهاتوو خوّم خه‌ریکی بوّیاخکردنی ماله کم ده‌م.

دهاتوی ته‌واو ده‌فیوچه پیرفیکت

The future perfect - ۱۰

بوچی به‌کاردیت : به‌کاردیت بوّ نه‌وهی بلّین شتیک یاخود فرمانیک له دهاتووی

دیاریکراودا ته‌واو ده‌بیت ته‌سریفی سیهم + will have

۱- we will have finished this lesson by next week.

نهم وانه‌یان له هه‌فتهی داهاتودا ته‌واو بیت

۲- The thief will have escaped by the time the police

arrive تا پولیس ده‌گات دزه‌که راده‌کات

تییینه کی گرنگ :

نیمه ته‌سریفی سیهم + had به‌کارده‌هتین له رستهی (دهمی رابردوو + by) بوّ غونه

By yesterday, we had painted three rooms in our house

هه‌تا دویتیی سی ژووورمان بوّیاخ کردبوو له ماله که‌ماندا

Exercise No. ۹ راهیتانی ژماره نو- ئیکسه‌رسایز نه‌مه‌ ناین

شیوازی فرمانه‌کانی ناو که‌وانه‌کان راست بکه‌ره‌وه.

Correct form of the verb in brackets

۱- In ۱۹۹۰ weCairo several times,(visit)

- ٢- Jim.....that book yet (not copy)
 ٣- Salahadeen allowed the prisoner to.....their freedom. (buy)
 ٤- While mother(cook), the telephone bell(rang)
 ٥- John.....(buy) a new watch ,yesterday
 ٦- Cotton(be) lighter than Iron
 ٧- Look! Smith(swim) in the pool right now
 ٨- We.....(believe) in God
 ٩- They(fly) to California next week
 ١٠- The sun(rise) early in summer
 ١١- He went to bed often he.....(do)his homework

١٢- Gulala(make) cakes when her friend came

١٣- Ali(own) a big firm once

١٤- Recently, they (not-have) decided

١٥- he.....(live)in L London what to do since ١٩٧٠

١٦- this time next week, I(be) in Syria

١٨- (Do) you make the exercise?

١٩- by ١٩٩٠, in this world(happen)

many wars ٢٠- do not switch off the T.V ,I

وہ لامہ کئی لہ لاپہرہ (١٧٩) (watch)it

ہدیہ .

Exercise No. ۱ وهلامی پرسیاره کانی ناو نهم کتیه بهراستی

A, ۲- is, ۳-who, ۴-is, ۵- teachers ۶- what are these? ۷- Who is this?

Exercise No. ۲

۱- Collective noun: ۲- common noun.

۲- common noun ۴- collective noun

۵- Proper noun ۶- collective noun

۷- Collective noun

Exercise No. ۳

۱-a, ۲-b, ۳-b, ۴-a, ۵-d, ۶- ۱ (Ahmad and Ali)

Exercise No. ۴

۱-soon – manner ۲- tomorrow-time ۳-quickly – manner

۴- Carefully – manner ۵-hard – manner ۶-well- manner

Exercise No. ۵

۱-John bought an expensive car . جون سه ياره يه کي گرانی کړی

۲-I saw a boring film. فلم يکي نيز عاجم يني

۳-yesterday, I was tired. دو يني بيتافهت بروم

۴- Shakespeare became famous because of his plays

شکسپير به هوی شانو گهريه کانيه وه ناو بانگي پهيدا کرد.

Exercise No. ۶

۱- The- the ۲- an ۳- the ۴-the-the ۵-the ۶- ۷- a

۸- the-the

Exercise No.۷

- ۱- Ali paints the house.
- ۲- Laila goes to university .
- ۳- Khaled typed the letter.
- ۴- Ali swims in the sea.

Exercise No.۸

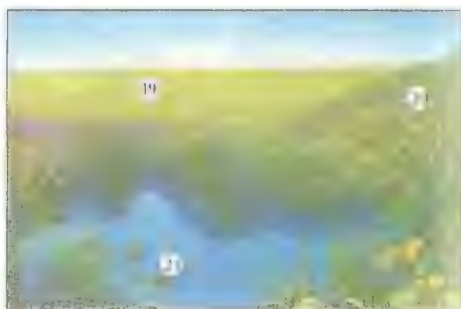
- ۱- Khaled read an interesting story. خالد چیرۆکیکی خوێشی
خوێندهوه
- ۲- Ali wrote a long novel. عهلی دۆمانیکی درێژی نووسی
- ۳- Ali saw a horrible film. عهلی فلیمیکی ناخوێشی بینی
- ۴- Ahmad built an exciting palace. ئهمهد کۆشکیکی جوان و سه‌رنج
راکیشی بناکرد

Exercise No.۹

- ۱- viisted ۲- hasnot copy ۳- buy ۴- was cooking –rang
- ۵- Bought ۶- are ۷- is swimming.
- ۸- Believe ۹- will fly ۱۰- rises ۱۱- had done ۱۲- was-
making –called.
- ۱۳- Owns ۱۴- haven't had ۱۵- has lived ۱۶- will be ۱۷-
will have graduated
- ۱۸- Do ۱۹ - had happened
- ۲۰- I am watching

وینہ کان

مانای ووشه	دهنگه‌که‌ی	ووشه
دارستانی باراناوی	رهین فۆریست	۱- rain forest
تافکه	وۆته فۆن	۲- waterfall
روبار	ریشهر	۳- river
سه‌حرا	دیزمرت	۴- desert
شاخی لم	ساندیون	۵- sand dune
زه‌ریا	ئۆشن	۶- ocean
نیوه دورگه	پینینسیولا	۷- peninsula
دورگه	نایله‌ند	۸- island
که‌نداو	به‌ی	۹- bay
قه‌راخ ده‌ریا	بیج	۱۰- beach
دارستان	فۆریست	۱۱- forst
که‌نار	شو	۱۲- shore
ده‌ریاچه	له‌یک	۱۳- lake
لوتکه‌ی شاخ	ماوتن پیک	۱۴- mountain peak
زنجیره‌ی شاخ	ماوتن ره‌ینج	۱۵- mountain range
گردۆکه	هیلز	۱۶- hills
شاخی به‌ردینی که‌نار ده‌ریا	کانیون	۱۷- canyon
شیو	فالی	۱۸- valley
ده‌شت	پله‌ینز	۱۹- plains / prairies
جیمهن	میدوؤ	۲۰ meadow
گوماو	پوند	۲۱ – pond



ماناكەى	دەنگەكەى	ووشە
قاتى سى پارچە	سرى-پىس - سۈيت	1- three-piece suit
قات	سۈيت	2- suit
ەمىزى	درىس	3- dress
كراس	شىت	4- shirt
پانتۇل	جەينىس	5- jeans
چاكەت	چاكىت	6- jacket
مەسەم	تۇرت لەنەك	7- turtleneck
پانتۇلى قوماش	سلاكس پانتس	8- slacks-pants
بلوس	بلوس	9- blouse
تەنۇرە	سكىت	10- skirt
بلوسى خورى	پولۇفەر	11-pullover
تى شىرت	تى-شىت	12- T-shirt
شۇرت	شوت	13- short
بلوسىكى سۈيى قۇلدار	سۈيت شىت	14- sweatshirt
پانتۇلىكى سۈف	سۈيت پانتس	15- sweatshirt



ماناکه‌ی	دهنگه‌که‌ی	ووشه
ناوینه	میره	1-mirror
دیوار	وَل	2-wall
مۆم	کاندل	3-candle
گهرمی دهر (زمیتی)	رادیه‌یته	4-radiator
سهر قاپ/قه‌باغ	لاید	5-lid
مه‌نجه‌ل	دیش	6-dish
ده‌سته‌سِر	نه پکین	7-napkin
سهر میز	تینیل کلوز	8-table-cloth
قاپ	پله‌یت	9-plate
چه‌قو	نایف	10-knife
که‌وچک	سپوون	11-spoon
چه‌تال	فوک	12-fork
ده‌فری خری قوون	به‌ول	13-bowl
به‌رداخ	گلاس	14-glass
خوی	سولت	15-salt
بیبه‌ری ردش	پیبه	16-pepper
سوراحی	چه‌گ	17-jug
که‌وانته‌ر	ساید بورد	18-sideboard
چه‌که‌مه‌جه	د اوه	19-drawer
گولدان	قه‌یس	20-vase
قاوه	کوفی	21-coffee-pot
کلۆپ	لامپ	22-lamp
هوشه‌ری کلۆپ	لامپ یند	23-lampshade
جوار چینه	فرام	24-frame
وینه‌ی زه‌یتی	په‌ینتین	25-painting
سه‌عات	کلۆک	26-clock



ماناکه‌ی	دمنگه‌ک‌ه‌ی	ووشه
شین	بلوو	1-blue
زهرد	یه‌ئو	2-yellow
قناوویی	براوون	3-brown
سور	رئد	4-red
په‌مه‌یی	پینگ	5-ping
رەش	بلاک	6-black
سپی	وایت	7-white
رەس‌اسی	گری	8-grey
پرتە‌قانی	نۆرنج	9-orange
سەوز	گرین	10-green
مۆر	پنپل	11-purple

colours



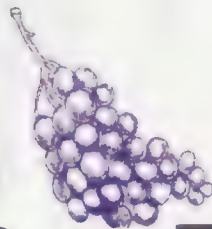
3 brown



6 black



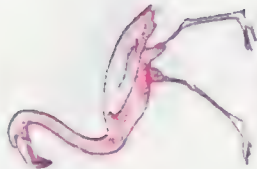
8 grey



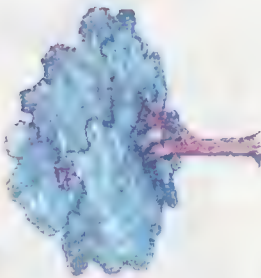
11 purple



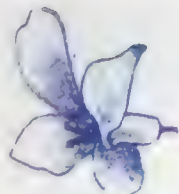
2 yellow



5 pink



10 green



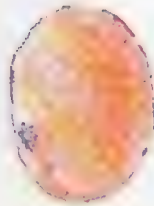
1 blue



4 red

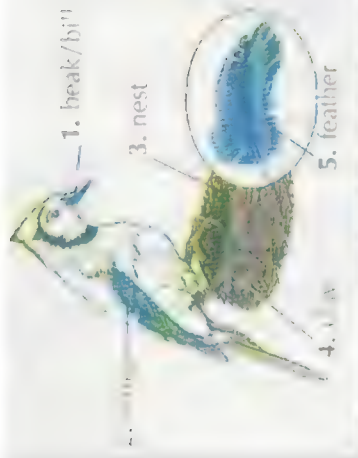


7 white



9 orange

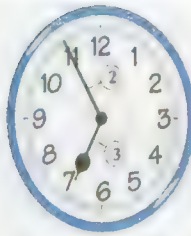
ماناکه‌ی	دمنگه‌که‌ی	ووشه
دمنوک	بيک-بيل	1-beak-bill
بال	وينگ	2-wring
هیلانه	نیست	3-nest
چنگ	کلاو	4-claw
په‌ږ	فیزه	5-feather
کونه په پوو	نوهل	6-owl
کوټره یی/ په پوسلیمانه	بلوچه‌ی	6-blue jay
چونه‌که	سپارو	7-sparrow
دارکوټکه‌ره	ودپیکه	8-woodpecker
باز	نیگل	9-eagle
په پوله	به‌ته‌فلای	10-butterfly
گونمزه	هیومین بیرد	11-hummingbird
به‌تریق	په‌نگوین	12-penguin
مراوی	دمک	13-duck
قاز	گوس	14-goose
تاوس	پیکوک	15-peacock
کوټر	پیگون	16-pigeon
بولبول	روین	17-robin



ماناکەى	دەنگەكەى	ووشە
كاتى بەيانی	ئەى نىم	A.M.
كاتى نىۋارە	پى نىم	P.M
سانىيە ژمىر	سىكەند	1-second
دەقە ژمىر	مىنوت	2-minute
سەعات ژمىر	ناۋىر	3-hour
سەعات يەك	ۈمەن ئۆكۈك	4-one oclock
يەك ۋ پىنج دەقە	ۈمەن ئۆفایف ھاين ئاقتەۈمەن	5-one-oh-five five after one
يەك ۋ دە دەقىقە	ۈمەن تىن ئاقتەۈمەن	6-one-ten ten after one
يەك ۋ چارەك	ۈمەن قىيىن ئەكۋاتە ئاقتەۈمەن	7-one fifteen a quarter after one
يەك ۋ بىست دەقىقە	تۈننى ئاقتە ۈمەن ھايف	8-one twenty twenty after one
يەك ۋ بىست ۋ پىنج دەقىقە	ۈمەن تۈننى ھايف ئاقتەۈمەن	9-one twenty-five twenty-five after one
يەك ۋ نىۋو	ۈمەن سىرتى ھايف پاست ۈمەن	10-one-thirty half past one
يەك ۋسى ۋ پىنج دەقە	ۈمەن سىرتى ھايف تۈننى ھايف تۈتۈ	11- one thirty-five twenty five to two
بىستى دەۋى بۆدۈۈ	ۈمەن فۇرتى تۈننى تۈتۈ	12-one-forty twenty to two
يەك ۋ چەل ۋ پىنج	ۈمەن فۇرتى ھايف ئەكۋاتە ر تۈتۈ	13-one forty-fifty a quarter to two
يەك ۋ پە نجا دەقىقە	ۈمەن قىيىن تىن تۈتۈ	14-one-fifty Ten to two
يەك ۋ پىنجاۋ پىنج دەقىقە	ۈمەن قىيىن ھايف ھايف تۈتۈ	15-one fifty five five to two



1. second



2. minute

3. hour



A.M.



P.M.



4. 1:00
one o'clock



5. 1:05
one-oh-five
five after one



6. 1:10
one-ten
ten after one



7. 1:15
one-fifteen
a quarter after one



8. 1:20
one-twenty
twenty after one



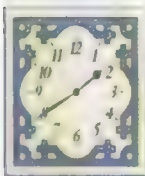
9. 1:25
one twenty-five
twenty-five after one



10. 1:30
one-thirty
half past one



11. 1:35
one thirty-five
twenty-five to two



12. 1:40
one-forty
twenty to two



13. 1:45
one forty-five
a quarter to two



14. 1:50
one-fifty
ten to two



15. 1:55
one fifty-five
five to two

ماناکه‌ی	دمنگه‌که‌ی	ووشه
بزن	گُوو	1-Goat
که / گوی د یژ	دونکی	2-donky
مانگا	کاوو	3-cow
نه‌سپ	هؤس	4-horse
مریشک	هین	5-hen
که نه یژ	وُسته	6-rooster
مه	یپ	7-sheep
به از	پیگ	8-pig
پشيله	که	9-cat
به‌چکه پشيله	کیتن	10-kitten
سه‌گ	دوگ	11-dog
به‌چکه سه‌گ	پوپی	12-puppy
که ویشک	ایت	13-rabbit
به‌چکه که ویشک	گیونی بیگ	14-guinea pig
توتی / منگاو منگ	پا اکیت	15-parakeet
ماسی	کوندفش	16-goldfish
مشک	ماوس	17-mouse
جرج	ا	18-rat

Farm animals



1. goat

3. cow

5. hen

7. sheep

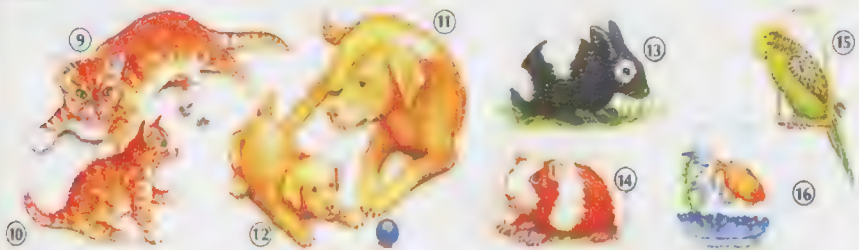
2. donkey

4. horse

6. rooster

8. pig

Pets



9. cat

11. dog

13. rabbit

15. parakeet

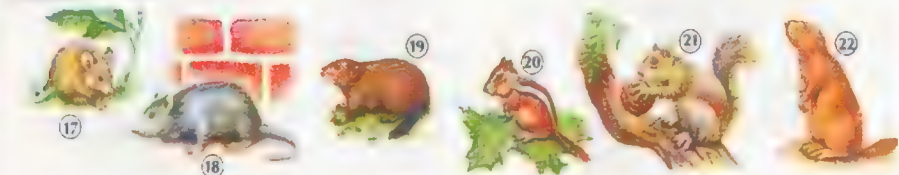
10. kitten

12. puppy

14. guinea pig

16. goldfish

Rodents



17. mouse

19. groundhog

21. squirrel

18. rat

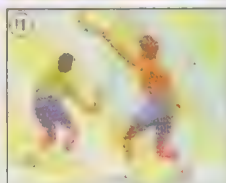
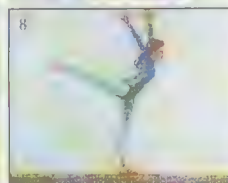
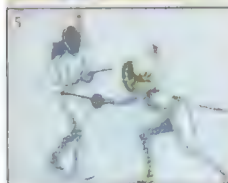
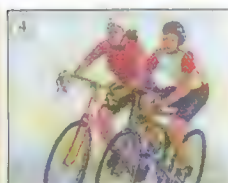
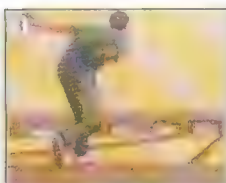
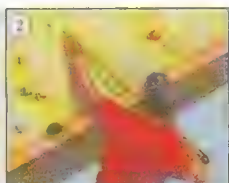
20. chipmunk

22. prairie dog

ماناگه‌ی	دمنگه‌که‌ی	ووشه
سه‌قف	سیلین	1-Ceiling
ناچکه‌ی سه ناگردان	مانتلیپییسی	2-mantelpiece
ناگردان	هایه پله‌یس	3-fireplace
ناگر	هایه	4-fire
دار	لۆگ	5-log
فه‌رش	له‌گ	6-rug
ماهور / کاهور	کا پیت	7-carpet
میزی قاوه خوا دن	کوفی / ته‌ییل	8-coffee
کۆنترۆل	یمۆ کۆنترۆل	9-remotecontro
بسکیت	بیسکویت تین	10-biscuit tin
قوری	تیپۆک	11-teapot
سینی	ترای	12-tray
شه‌کر	شوگه	13-saucer
کوپ	که‌پ	14-cup
ژیر پیانه	تیسپو	15-teaspoon
ته‌نه‌که‌ی خۆن	ومیس‌ت په‌په	16-waste-paper bass ket
قه‌نه‌فه	سؤفا	17-sofa
گۆشه	که‌شیدن	18-cushion
وومک	پلانت	19-plant
په‌رده	کۆتن	20-curtains
ده‌دی هه‌لواسراو	وۆل یونت	21-wall unit
کورسی	چینه	22-chair
ته‌له‌فزیۆن	تی‌فی	23-television-TV
فیدیۆکاست	فیدیۆکاسیت	24-video cassette



مانای ووشه	دمنگه‌که‌ی	ووشه
نیشانه شکین	ناچه‌ی	1- archery
بلیاد	بلیارد	2- billiards / pool
یای پۆلینگ	بۆلینگ	3- bowling
پاسکیل سوای	سایکلین	4- cycling / biking
یای هه‌شمشیر	فینسین	5- fencing
دیسک هه‌ئدان	فلاین دیسک	6- flying dick
گولف	گولف	7- golf
جومناستیک	جینناستیک	8- gymnastics
ویشن به پیلای ژیر تایه	ئین لاین سکیتین	9- inline skating
هونه‌ی جهنگ	ممال ناتس	10- Martial arts
تینس دیوا	اکیت بۆن	11- racquetball
ویشن له‌سه ته‌خته	سکیت بۆن	12- skateboarding
تۆپی سه میز	ته‌بیل تینیس	13- table tennis
تینس	تینس	14- tennis
یای کیش به‌زکردنه‌وه	وهیت لیفتین	15- weightlifting
زوانبازی	یستلین	16- wrestling
ساحه‌و مه‌یدان	تراک ناند فیلد	17- track and field
ئه‌سپ سوای	هۆس هیسین	18- horse racing



مانای ووشه	دمنگه‌که‌ی	ووشه
کاهوو	لنتیس	۱- lettuce
که‌له‌رم	کابیح	۲- cabbage
گیزمر	کاره‌تس	۳- carrots
کوله‌که	زوکینی	۴- zucchini
توور	رادیشز	۵- radishes
چه‌ومنه‌ر	بی‌تس	۶- beets
بیبه‌ری شیرین	گرین پیپه‌ر	۷- green peppers
بیبه‌ری توون	چیلی پیپه‌ر	۸- chili peppers
که‌رموز	سینه‌ری	۹- celery
معدنه‌نوس	پارسلی	۱۰- parsley
سپیناخ	سپیناخ	۱۱- spinach
خه‌پار	کیو که‌مبه	۱۲- cucumbers
کوله‌که‌ی که‌وره	سکواش	۱۳- squash
شیلیم	تیرنیپ	۱۴- turnips
قه‌رنابیتی بچوک	بروکولی	۱۵- broccoli
قه‌رنابیت	کاولیفلاوه	۱۶- cauliflower
ته‌ره‌ پیاز	گرین ئینه‌نز، سکالیه‌نز	۱۷ green onions / scallions
با‌ینجان	نیگ پلانت	۱۸- eggplants
به‌زالیا	پیز	۱۹ – peas
ترؤزی	ئلرتیچوکز	۲۰- artichokes
په‌تاته	پوتاتوز	۲۱- potatoes
په‌تاتمی شیرین	سویت پوته‌یتوز یامس	۲۲-sweet potatoes yams
ته‌ماته	توماتوس	۲۳- tomatoes
جه‌مغمه‌ری	نه‌سپه‌راگس	۲۴- asparagus
لؤبیا	گرینگ بینز سترینگ بینز	۲۵- green beans/ string beans
هارجک	مه‌شرووم	۲۶- mushrooms
زهرات	کؤرن	۲۷- corn
پیاز	ئؤنینه‌س	۲۸- onions
سیر	گارلیک	۲۹- garlic



مانای ووشه	دهنگه‌که‌ی	ووشه
وینستگه‌ی پاس	به‌س ستوپ	16- bus stop
سوچ	کونه	17- corner
شوپنی راگرتنی سه‌بارهی تامین	پاکین میته	18- parking meter
ماتۆر پاسکیل	مۆتۆ بایسکیل	19- motorcycle
دووکانی شه‌کله‌مه‌و شیرینی	دۆنه‌ ۆپ	20-donut shop
تمله‌فۆنی گشتی	په‌بلیک فۆن / په‌ی فۆن	21-puplic telephone / pay phone
دووکانی نیستنساخت	کۆپی سینته / پرینت ۆپ	22- copy centre / print shop
گۆنۆپی سه‌رحاده	سترلایت	23- streetlight
شتنی ووشک	دای کلینه‌س	24- dry cleaners
سائۆنی جوانکاری نینۆک	نه‌یل سائۆن	25- nail salon
شۆسته	سایدوۆلک	26- sidewalk
سه‌بارهی خۆل	گابیح تره‌ک	27- garbage truck
ناوی کوزانه‌مه‌ی ناگر	فایده‌ هایدانت	28-fire hydrant
نیشانه	ساین	29- sign
ده‌ستفروشی سه‌ر شه‌قام	ستریټ فۆینده	30- street vendor
عه‌رمبانه	کا	31- cart
راگرتنی سه‌پاره	پاک ژه‌کا	D- park the car
سوار بوونی پاسکیل	راید نه‌ بایسکل	E- rid a bicycle



مانای ووشه	دمنگه‌کە‌ی	ووشه
دووکانی شتن و نوتوی هەلم	لۆندەمات	۱- Laundromat
دەرمانخانە	دەرگ ستور فارمەسی	۲- drugstore / pharmacy
دووکانی ووشکە	گۆنڤینیەنس ستور	۳- convenience store
دووکانی وینەر	فۆتو شۆپ	۴- photo shop
شوێنی راگرتنی سەیارە	پارکین سەیس	۵- parking space
ترافیک لایت	ترافیک لایت	۶- traffic light
ئەوێ کە دەبەرێتەوه	پەند سترین	۷- pedestrian
شوێنی بەرپەرێه‌وی سەر شەقام	کرۆس وۆلک	۸- crosswalk
شەقام	ستریت	۹- street
لێواری شەقام	کێرب	۱۰- curb
کۆشکی جەریدە فرۆش	نیوزستاند	۱۱- newsstand
سندوقی پۆست	مەیل بۆکس	۱۲- mailbox
جامی نۆتۆمبیل	درایف ترو ویندۆ	۱۳- drive-thru window
ژەمی چێشتخانه	فاست فوود ریستوران	۱۴- fast food restaurant
باس	بەس	۱۵- bus
بەرپەرێه‌وه لەسەر شەقام	کرۆس دە ستریت	A.cross the street
چاوهرپێ لایتی ترافیک	وەیت فۆ دە لایت	B. wait for the light
سەیارە لێخوڕین	درایف ئەکا	C. drive a car



مانای ووشه	دهنگه‌کە‌ی	ووشه
پۆل	کلاس ووم	1- classroom
مامۆستا	تیچە	2- teacher
هۆلی کۆبونە‌وی گشتی	نۆ‌دی‌تۆ‌یه‌م	3- auditorium
کاهتریا	کاهتریا	4- cafeteria
		5- lunch benches
کتیبخانه	لایبرە‌ی	6- library
لۆ‌کە‌ۆ	لۆ‌کە‌ز	7- lockers
دهست شۆر	وۆ‌رۆ‌م‌ز	8- washrooms
هۆلی وەرزشی	جیم	9- gym
کورسی یاریگا	بلیچە‌ز	10- bleachers
ساحه‌ و مه‌یدان	تراک	11- track
یاریگه‌	فیلد	12- field
نۆ‌فیس‌ی به‌‌رپۆ‌ه‌به‌‌ر	پ‌رین‌سپ‌ل‌ز نۆ‌فیس	13- principal's office
به‌‌رپۆ‌ه‌به‌‌ر	پ‌رن‌سپ‌ل	14- principal
نۆ‌فیس‌ی راوێ‌زکار	کۆ‌نسۆ‌ل‌ە‌ز نۆ‌فیس	15- counsellor's office
راوێ‌زکار	کۆ‌نسلە‌	16- counselor
نۆ‌فیس‌ی سه‌ره‌کی	مه‌‌ین نۆ‌فیس	17-main office
یارپه‌‌ده‌‌ری ئی‌داره‌	ئه‌‌دمین‌ست‌ره‌‌یتیف ئه‌‌سیست	18- administrative assist



مانای ووشه	دمنگه‌که‌ی	ووشه
۱- ocean /water	نۆشن - وۇتە	زەمرا دەرپا
۲- fins	فینس	پوول ماسی
۲- diving mask	دایشین ماسک	قیناعی مەلە کردن
۴- sailboat	سەیل بۆت	بەلەمی چارۆکه‌دار
۵- surfboard	سیرف بۆرد	پاری سەر شەپۆل
۶- wave	وویش	شەپۆل
۷- wet suit	وئت سوت	قاتی مەلە
۸- scuba tank	سکەبا تانک	مەلەلی قەراخ دەرپا
۹- beach umbrella	بیشچ ئەمبزیلا	چەتری‌کەنار دەرپا
۱۰- sand castle	ساند کەسل	قەلای لم
۱۱- cooler	کولەر	تەپەدۆری سادە
۱۲- shade	شەید	سیتەر
۱۲- sunscreen / sun block	سەن سوئت	جلی مەلە
۱۴- beach chair	بیشچ چەیهەر	کورسی سەر دەرپا
۱۵- beach towel	بیشچ تاوول	خاوولی کەنار دەرپا
۱۶- pier	پییە	شۆستە‌ی سەر دەرپا
۱۷- sunbather	سەن باث	خۆ دانە بەر خۆر
۱۸- lifeguard	لایف گارد	مەلەوانی لیزان
۱۹- lifesaving	لایف سەیشین	چوپ
۲۰- lifeguard	لایف گارد ستیشن	شوینی رزگارکەر
۲۱- seashell	سی شیل	ملوانکە‌ی گەوهر
۲۲- pail / bucket	پەیل / بوکیت	سەتل
۲۳- sand	ساند	لم
۲۴- rock	رۆک	بەرد



مانای ووشه	دمنگه‌که‌ی	ووشه
لەمێ مړؤډ	ژه هیومان بؤدی	The Human body
نەندامەکانی ناوموډ	نەنتیرناتان نۆرگانیس	۱. internal organs
بۆری هەناسه	ویند پایپ	۲. trachea / windpipe
سی	لەنگ	۳- lung
دل	هات	۴- heart
زراو	گۆن بلامر	۵- gal-bladder
جگەر	لیڤه	۶- liver
گورچیلە	کیدنی	۷- kidney
گەدە	ستەمک	۸ - stomach
ریخۆلە	ئینتستین	۹- intestines
ئیسکە پەیکەر	سکێلەتن	۱۰-skeleton
کەللە سەر	سکول	۱۱- skul
نیسقانی سنگ	برێست بۆن	۱۲- breastbone
پەراسوو	ریب	۱۳- rib
بەرپرە پشت	سپاین – باک بۆن	۱۴- spine / back bone
نیسقانی ھەوز	پێلفیس	۱۵- pelvis/ hip- bone
کلاوی نەژنۆ	نی کاپ	۱۶- kneecap
دەم و چاو	فەیس	۱۷ –face
نیوچەوان	فۆھید	۱۸- forehead
رومەت	چیک	۱۹- cheek
لوت	نۆز	۲۰- nose
سمیل	موستاژ	۲۱- moustache
زمان	تەنگ	۲۲- tongue
لێو	لێپ	۲۳- lip
پیش	بێبەد	۲۴ – beard
چاو	نای	۲۵- eye
برؤ	نای برؤ	۲۶- eyebrow
پێلو	نای لید	۲۷- eyelid
برؤانگ	نای لاش	۲۸- eyelash
سپینە‌ی چاو	ئیرس	۲۹- iris
گلبنە‌ی چاو	بیوپل	۳۰- pupil



مانای ووشه	دمنگه‌کهای	ووشه
1- head	هید	سەر
2- hair	هه‌یه	قز
3- ear	ئیه	گوئ
4- jaw	جوو	شەویلگه
5- neck	نیک	مل – گەردن
6- shoulder	شۆلده	شان
7- arm	ئام	قۆن
8- elbow	ئیل بو	ئەمنیشک
9- back	باک	پشت
10- fist	فینست	مەجەک
11- bottom/ buttocks	بەتن – بەتوک	ناوک
12- leg	لینگ	ران
13- foot	فووت	قاج
14- toe	تو	پەنجەکانی قاج
15- heel	ههیل	پازنه پی
16- ankle	نەتکل	هوز
17- nail	نەیل	نینۆک
18- knee	نی	نەژنۆ
19- hand	هاند	دەست
20- finger	هینگه	پەنجە
21- thumb	سەمب	پەنجە ی بەرانی دەست
22- palm	پالم	لەپی دەست
23- wrist	رێست	مەجەک
	وێست	گەمەر
25- stomach	ستەمەک	گەدە
26- chest	چێست	سنگ
27- throat	شرۆت	قورگ
28- chin	چین	چەمناگە
29- mouth	ماوت	دەم



فهرست

لا پاره

۱	The Alphabets	الف و بی
۳	Rules of pronunciations	یاساکانی دنگ
۱۰	Numbers	ژماره‌کان
۱۵	Colors	رهنګه‌کان
۱۶	Parts of Human Body	نه‌ندامه‌کانی له‌ش
۱۹	Directions	لاکان
۲۰	Animals and birds	ناژول و باندنمکان
۲۳	The dining room	ژوری نا‌خواردن
۲۴	The living room	ژوری میوان و دانیشن
۲۵	The bed room	ژوری نوستن
	Road signs and public	هینماو نیشانه‌ی سهر رینگاو بان و شوننه
۲۶	signs	ګشتیه‌کان
۲۷	Miscellaneous expression	دهسته‌واژمی جواروجور
۳۰	At the bank	له‌بانکدا
۳۳	Some adjectives	هه‌ندیک سیفات
۳۵	Greetings and Meetings	سلاوویه‌کترناسین
۴۱	Some phrases and Idioms	هه‌ندیک نیدیوم و دهسته‌واژه
۴۸	Expressions	هه‌ندیک دهسته‌واژمو ګوزارشت
۵۳	Questions and Requests	پرسیاروداواکاری
۵۹	In the Hotel	له‌هوتلیندا
۶۵	Dialogue	ګفتوګوکردن
۷۰	Time	کات
۷۲	The days and the months	رؤژمکانی هه‌فته‌و مانګه‌کانی سال
۷۳	Seasons	ومرزمکان

۷۴	Adverbs of tim	ناوه نفرمانی کاتی
۷۶	At the post office	له فه رمانگهی پۆسته دا
۷۸	Telephone	ته له فون
۸۲	Promenade –Tour	پیا سه و گه پان
۸۷	Weather	که ش و هه وا
۸۹	Jobs	کار و بیشه
۹۲	Family relationship	په یوه ندی خزمایه تی
۹۴	Foods	خوارد مه نه ی
۱۰۰	Restaurant – Food	چیشته خانه و خواردن
۱۰۱	At the airport	له فره که خانه دا
۱۰۶	At the plane	له ناو فره که خانه دا
۱۰۸	Customs	گومرگ
۱۱۲	Shopping	شتکرین
۱۱۶	At the store	له فره وشگایه کدا
۱۲۰	At the hair dressers	له نارایشنگا دا
۱۲۴	Disease	نه خوشیه کان
۱۲۵	Defects	نوقسان و عه یب
۱۲۶	Doctor-medicine	دکتۆر و دمرمان
۱۲۹	Politics and government	حکومه ت و سیاسه ت
۱۳۲	Commercial	زاراوه ی بازرگانی
۱۳۳	Proverbs	په ند
۱۳۵	Grammar	به شی بزمان
۱۸۱	The picture	به شی وینه کان

